

LE CANADA FRANÇAIS

Hebdomadaire dévoué aux intérêts de toute la région

Directeur-prop.: L-Omer Perrier

86 ans d'expérience
Fondé le 1er juin 1860

Atelier moderne
Impressions de tous genres

VOL. LXXXVII No. 49

PUBLIE A SAINT-JEAN D'IBERVILLE

IMPRIMERIE US ALLIES

JEUDI, 8 MAI, 1947

D'Une Semaine à l'Autre

LA GUERRE DES PRIX

S'il est un sujet dont nos contemporains se seront fait rabattre les oreilles, c'aura été le communisme, sur lequel on aura tout dit, sauf peut-être qu'il pourrait demeurer un simple épouvantail, bien inoffensif, en des pays comme le Canada et les Etats-Unis, tant et aussi longtemps que la masse pourra trouver son gagne-pain sans trop de difficultés.

A part, en effet, les cercles de perpétuels mécontents par tournure d'esprit ou par état de santé, encadrés d'une poignée de théoriciens égarés dans l'incompréhension de lectures économiques mal digérées, le terrain de culture favorable au communisme est quasi inexistant en Amérique du Nord. Le Canadien comme l'Américain s'accoutument trop mal des contrôles et des contingents permanents; et ils ont vu de trop près les réels avantages de l'initiative privée, pour qu'ils aillent, comme cela, donner, tête baissée, dans la panoplie communiste.

Les agents communistes le savaient d'ailleurs si bien, qu'ils s'y sont pris de la seule manière possible en ces deux pays; et ils se sont mis à tenter de provoquer le désordre économique. Ce fut la malheureuse suite de grèves, à un moment où précisément les produits étaient extrêmement rares. Avec ce résultat que les augmentations de salaires des grandes industries de base ont encore accéléré la tendance à la hausse générale du coût de la vie.

C'est à quelques-uns des aspects de cette question de cherté de la vie que l'on est bien forcé de s'arrêter, maintenant que l'on est condamné à la payer en bel argent.

Sans doute, les augmentations de salaires ne pouvaient manquer de provoquer une certaine hausse du coût de fabrication. Mais une chose était certaine; — et les fomenteurs de grèves le savaient trop bien: — C'est que la plupart des grands producteurs, dont bon nombre n'avaient pas hésité à recourir à l'accumulation des stocks pour pouvoir "faire" les prix, n'iraient certainement pas, à même les profits, absorber au moins partiellement cette augmentation du coût de revient.

C'était si simple et combien plus devait arriver; et, par un juste retour des choses, on assiste maintenant à une grève plus ou moins ordonnée des acheteurs.

Plusieurs ont dû lire des échos de cette campagne extraordinairement active dans la petite ville américaine de Newburyport — (15,000 h.), en train de donner le ton au nord-est des Etats-Unis.

Au Canada, les ménagères de Vancouver ont tenu une journée de Boycottage, qui sera prochainement suivie d'une Semaine de Boycottage de produits décidément trop chers. A Ottawa et à Winnipeg, la jeunesse a boycotté la tablette de chocolat à 8 cents. Et à Halifax, les "jeunes" ont ajouté au boycottage la signature d'une requête, dont la longueur, au dire des journaux, atteint les dimensions d'un store pour fenêtre.

A Montréal, il fallait voir, la semaine dernière, des gamins distribuer des cartes de protestations

contre la tablette de chocolat à 8 cents, et vous demander votre signature, pendant que des "ainés" faisaient le guet de la "jeunesse", à la porte des restaurants.

Que donnera au juste cette campagne qui a l'air de prendre de plus en plus d'ampleur? Il est assez difficile de prévoir. Une chose est sûre. C'est qu'avec du temps, le boycottage viendrait certainement à bout du producteur. Le point est de savoir combien longtemps l'acheteur pourra ou plutôt voudra tenir.

Chez-nous, où aucun boycottage organisé ne s'est encore mis en branle, il est quand même facile de constater certains signes révélateurs que le client commence à s'abstenir d'acheter.

On a vu, par exemple, des piles de tablettes de chocolat, demeurer, après plusieurs jours, à peu près intactes sur le comptoir. Par ailleurs, une enquête discrète menée par un concitoyen dont ce n'est pas les habitudes de farder les choses, a révélé que dans deux branches au moins du commerce de détail, les ventes commencent à ralentir.

Dans la course aux prix, c'est le jeu de la compensation. Voilà pourquoi plus le public acheteur s'abstiendra de renchérir sur l'article coûteux ou la denrée rare, le plus tôt le producteur devra se rallier à une formule de prix abordables. Nous disons le producteur, car le grossiste et le détaillant, doivent forcément vendre à prix majoré, ce qu'ils ont eux-mêmes acheté plus cher.

Le malheur est que d'ici là, les pauvres et les humbles resteront ceux qui auront le plus souffert d'un état de choses où ils ne sont pour rien.

C'est ainsi, par exemple, qu'un laitier de Saint-Jean, à qui l'on ne saurait rien reprocher, puisqu'il lui faut bien suivre le mouvement, déclarait, l'autre jour que depuis la hausse du lait à 14 cents la pinte, ses ventes ont considérablement diminué. Et, — détail inquiétant, — il ajoutait que c'est dans les familles nombreuses, là où il y a beaucoup d'enfants, que les ventes ont le plus baissé.

Le tableau se passe de commentaires. A quoi bon, puisque, pour les grands profiteurs de la hausse, le grand, le seul argument, c'est la peur de se voir noyer dans cette même marée montante qu'ils ont provoquée.

Jean FREDERICK.

Shower à Mlle Jeannine Marcoux

Mercredi soir dernier, Madame Roméo Marcoux donnait un shower d'ustensiles de cuisine en l'honneur de sa nièce, Mlle Jeannine Marcoux, à l'occasion de son prochain mariage avec M. Paul Lachapelle, de East-Angus.

Les invitées étaient: Mmes Elzéar Bouchard, Emile Lavoie, Omer Bouchard, Eugène Bouchard, Bénoni Bouchard, Wilfrid Brault, Adrien Marcoux, J. H. A. Marcoux, Joseph Marcoux, Roméo Marcoux, Paul Collette, Alfred Dion, Camille Léliveau, Rodolphe Beaudry Mlles Eva Tessier, Antoinette Guay, Cécile Boulais, Yvonne Boulais, Laurette Poulin, Greta Blampin, Suzanne Stéphanie, Jeannine Lachance, Réjeanne Brault, Rita Poissan et Marie-Jeanne Bonneau.

Il y eut chant, musique et divertissements; après quoi Madame Roméo Marcoux servit un succulent réveillon à ses invitées, qui se séparèrent enchantées de cette manifestation d'amitié à Mlle Jeannine Marcoux.

A nos Annonceurs et Correspondants

La semaine prochaine, le fête de l'Ascension tombant le 15 mai, nous devrions publier notre journal, mercredi, le 14.

Avis donc à tous nos annonceurs, correspondants et abonnés et au public en général qui aurait besoin de nos services, de faire diligence et de nous faire parvenir leur copie pour lundi soir ou mardi matin, le plus tard. Nous sommes anxieux de donner le même bon service avec une journée en moins pour cela il nous faut la coopération de chacun. Merci.

Fêtons nos mamans

Grande soirée organisée par la J. O. C. F. en l'honneur de nos mères, à la Centrale Catholique, dimanche le 11 mai, à 8 heures p. m.

De grandes joies vous sont réservées, mamans chrétiennes, faites-vous un devoir d'assister à cette fête. Entrée gratuite et publique. Bienvenue aux mamans!

Chez les Fermières

Nous tenons à rappeler aux membres du cercle, qu'il y aura une importante réunion à la Centrale, Chambre 11, à 8 heures p. m., mardi, le 13 courant. Nous vous donnons rendez-vous.

A la Gerbe

C'est mardi, 13 mai 1947, qu'aura lieu le dernier cercle d'étude sur la coopération, domaine de la consommation.

Une assistance nombreuse sera le plus beau témoignage de reconnaissance que vous pourrez manifester envers ceux qui vous ont offert ces cercles d'études.

Les sociétaires qui veulent faire bénéficier leurs amis des cercles d'études feraient bien de ne pas manquer la dernière occasion qui s'offre à eux pour cette saison, et les inviter à y prendre part.

Rendez-vous nombreux au magasin de LA GERBE, mardi soir 13 mai pour 8 heures précises.

Par: Hélène Monière, Secrétaire.

Veillée d'amateurs à Saint-Alexandre

Pour la veillée d'amateurs qui doit avoir lieu à Saint-Alexandre, vendredi le 9 courant, tous ceux et celles qui voudront y prendre part, voudront bien communiquer avec Mme Walter Lupien, Tél. 2278, de midi à 2 heures et le soir de 5 à 7 heures.

Les concurrents de Saint-Alexandre devront se rendre à la Salle Paroissiale pour l'Édition "A qui de droit".

CONDOLEANCES

PERSONNEL DE L'ACADEMIE COMMERCIALE

Il est unanimement résolu:

Que les membres du Personnel de l'Académie Commerciale Catholique de Saint-Jean ont apprécié avec grand regret le décès de M. Arthur Brosseau, ancien Commissaire d'Écoles et oncle de M. J.-E. Bélanger, i. e., ancien professeur à l'Académie;

Que des Condoléances soient adressées à Mme Brosseau et à sa famille;

Qu'une copie de la présente résolution soit transmise aux journaux locaux pour publication.

A. J. Beaulieu, Principal, Léo Charette, Secrétaire.

25e anniversaire de mariage fêté

Samedi soir dernier, dans les salles de l'hôtel Coq d'Or se réunissait un imposant groupe pour célébrer dignement le vingt-cinquième anniversaire de mariage de M. et Mme Adélaïde Meunier.

Cette soirée fut une grande surprise pour l'heureux couple qui visiblement était ému de voir tous ces parents et amis réunis pour rendre un témoignage d'affection et d'amitié sincère. Une adresse fut lue par M. René Trudeau, gendre de M. et Mme Meunier; et ensuite une superbe couteillerie fut remise aux héros de cette mémorable fête.

Une note de gaieté s'empara ensuite de tous ceux qui s'étaient réunis en ce jour inoubliable. Et ce n'est qu'avec regret qu'on dut se séparer, emportant un souvenir qui restera longtemps gravé dans la mémoire, de ceux qui prirent part à la célébration du vingt-cinquième anniversaire de mariage de M. et Mme Adélaïde Meunier. A ce couple nous nous joignons pour leur souhaiter bonne chance, bonheur et santé et d'autres heureux jours pour de nombreuses années à venir.

Étaient présents: M. Marcel Dulude, Mlle Pauline Ducharme, Mme J. E. Meunier, Mlles Gisèle Meunier, Claire Meunier, Aurore Laplante, M. Marcel Laliberté, Mme Dora Trudeau, Mlle Estelle Meunier, MM. Claude Meunier, Marcel Trudeau, Mlles Denise Dulude, Hélène Dulude, Lucie Meunier, MM. E. Boyer, Roger Lanoue, MM. et Mmes J. René Trudeau, Réginald Landry, Fortunat Dulude, Donat Brisebois, René Paquette, Réginald Marchessault, Antoine St-Amand, Gérard Yelle, Josaphat Fontaine, Lionel Fontaine, Gustave Lacombe, Mme Armand Ducharme, M. et Mme Roland Dulude, M. Omer Ducharme.

Remerciements

Le Club de Bridge "St-James Guild", tient à remercier tous ceux qui ont contribué à faire de leur dernière partie de cartes, un vrai succès. Un merci tout spécial est adressé aux marchands de la cité. A tous nos généreux bienfaiteurs, merci.

Joyeuse réunion

Ces jours derniers, à l'occasion du passage à St-Jean, de M. et Mme Joseph Vincoill, de Montréal, M. et Mme Georges Francoeur organisaient une soirée intime. Il y eut chant, musique et danse. A minuit, un délicieux goûter fut servi par Mme Francoeur. Et ce n'est qu'avec regret qu'on dut se quitter à une heure assez avancée, emportant un très bon souvenir de la charmante hospitalité de M. et Mme Francoeur. Prenant part à cette soirée: MM. et Mmes Joseph Vincoill, E. Bonneau, M. Sanders, H. Daunais, MM. Elzéar Morrissette, L. Désormeaux, H. Turcotte, Y. Champoux, L. Turcotte, R. Gagnon, J. Provost, D. Bleau, W. Alexandre, M. Lavoie, R. Comeau, O. Brault, A. Turcotte, J. Collette, R. Vigeant, L. Power, Y. Bugeault, C. Sanders, Mlles Gisèle Turcotte, Claire Oumette, L. Bessette, E. Lasnier et Annie Sanders.

Feu Charles Brassard

Samedi dernier, le 3 courant, est décédé M. Charles Brassard, autrefois de St-Blaire, époux de Georgianna Godin. Le défunt était âgé de 62 ans et 8 mois.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, 2 frères: Louis et Arthur; ses neveux: Léopold, Arthur-Louis, Aimé, Arthur Brassard, Anastase, Wilfrid et Maurice Brassard; ses

Le Comité de la maison natale d'Honoré Mercier

Ce journal a annoncé, dans sa dernière édition, que M. Robert Rumilly, célèbre historien, viendra donner une causerie à St-Jean, sur Honoré Mercier, dimanche soir le 18 mai prochain, et qu'il sera présenté par le maire de St-Hyacinthe et remercié par le maire de Montréal. Cette conférence sera sous les auspices du Comité de la Maison natale d'Honoré Mercier.

Ce comité est formé des personnes suivantes: Membres honoraires: l'hon. Sénateur Léon Mercier Gouin, l'hon. Gaspard Fauteux, Orateur de la Chambre des Communes; M. Honoré Mercier, député de Châteauguay et Me Paul Gouin, avocat, tous deux fils d'Honoré Mercier; Me Alcide Côté, député au fédéral et M. Yvon Thuot, député au provincial. Membres actifs: président, M. L. P. Bissonnette, maire de Sabrevois (où est située la maison); vice-président, M. Osiar Boucher, maire de St-Athanase (où Mercier est né); vice-président, Me R. Fournier, N. P., président de la Société St-Jean-Baptiste d'Iberville dont dépend ce comité; secrétaire-correspondant, M. G. Sanfaçon, agronome; secrétaire-archiviste, M. C. P. de Beaujour, directeur de la Société; trésorier, M. Romuald Mercier; et publiciste, M. Bernard Mercier, ces deux derniers arrière-neveux de l'ex-premier ministre de notre province (1887-1891).

Lorsque ce comité aura recueilli les fonds requis, il réparera cette maison puis y fera un musée d'objets ayant appartenu au grand homme d'Etat. Il a reçu à date plus de mille deux cents dollars provenant surtout de l'étranger. Il s'adresse particulièrement à la population de la région pour qu'elle lui aide à réaliser ce magnifique projet.

L'on peut dire immédiatement, qu'il y aura au moins cinq cents personnes qui assisteront à la conférence de M. R. Rumilly, tant les billets (prix \$0.50) s'envolent rapidement. On peut les réserver: à St-Jean, à la Pharmacie Régulier ou au Richelieu; à Iberville, aux magasins Hébert, Rome ou au restaurant Hector.

Feu Mme Louis Marien

Lundi dernier, est décédée, à l'hôpital d'Arthabaska, à l'âge de 72 ans, Mme Louis Marien (née Albertine Stéfani), autrefois de cette ville. La défunte laisse deux filles: Mlles Marguerite et Lucille, de Victoriaville; deux fils: Georges et Gérard, de Montréal; ses neveux et nièces: MM. et Mmes Paul Hébert, René Normandin; ses petits-enfants: Nicole, Louise, Pierre, Michel, Suzanne, Héliène et Emilie Marien, de Montréal.

Ses funérailles eurent lieu, mercredi matin, à 9 heures, en l'église Notre-Dame-Auxiliatrice. M. le Chanoine W. Fernet chanta le service, assisté de MM. les abbés Granger et Roy, comme diacre et sous-diacre.

Nos sincères sympathies à la famille si cruellement éprouvée.

nièces, Dolores, Alexandrine, Anita, Simonne, Emilienne, Rosa, Irène, Noémie, Alice, Delmina, Méridée et Lucienne Brassard; plusieurs beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces.

Ses funérailles eurent lieu mardi matin, à 9 heures, en l'église St-Edmond. M. le curé A. Forget fit la levée du corps et M. l'abbé Courville chanta le service, assisté de M. l'abbé Lajeunesse, comme diacre et de M. le vicaire Dumas, comme sous-diacre.

Nos condoléances à la famille.

SAINT-JEAN OUVRE SA SAISON PAR UNE VICTOIRE

Jean-Pierre Roy n'alloue qu'un coup sûr et Saint-Jean triomphe 16-1. — André Choquette, André Saint-Jean et René Rainville se signalent au bâton. — Le Granby ici dimanche. — D'autres sièges ajoutés.

L'ouverture officielle du baseball dans St-Jean avait lieu dimanche dernier, en effet plus de 2,200 spectateurs bravèrent une température inclemente pour venir voir M. le Maire Alcide Côté lancer la première balle qui marquait les débuts d'une nouvelle saison de jeu dans la Ligue de Baseball Provinciale.

Inspirés par une solide performance d'un coup sûr de Jean-Pierre Roy, les Braves déclanchèrent une attaque de quatorze coups sûrs

bons pour donner seize points. Dès la manche initiale nos porte-couleurs y allèrent de six points, grâce à des buts sur balles à Suga et Couillard et des simples cognés par Mélineau, André Choquette, Maurice Guérin et René Rainville. Dans la seconde manche, le Farnham fut encore tenu en respect par Jean-Pierre Roy qui bien protégé par son champ extérieur, réduisit à l'impuissance les frappeurs adversaires. Toutefois, le St-Jean continua sa poussée et le score fut

porté 12-0 en notre faveur; deux erreurs, un simple d'André St-Jean, un double d'André Choquette et de René Rainville et le triple de Jean-Pierre Roy, permettaient à six joueurs de croiser le marbre. Ce n'est qu'à la quatrième que les visiteurs réussirent à ouvrir le pointage, grâce à un coup sûr, le seul des sept manches jouées, et ainsi à l'aide d'une passe et d'une erreur. La partie ne donna certes pas beaucoup d'émotion, le Farnham faisant piètre figure tant à l'offensive que sur la défensive. Une pluie vint ensuite arrêter les hostilités et à ce moment-là, le St-Jean en était rendu au vingtième point. Donc après sept manches complètes, les Braves remportent la victoire par l'imposant score de 16 à 1.

Le club St-Jean n'a pas pu se faire justice au cours de cette première partie, faisant face à un club inférieur, nos joueurs n'eurent aucune difficulté à tenir en échec leurs adversaires. Mais tout de même nous avons pu constater, que nous sommes puissants, d'abord nous voyions en la personne de René Rainville un excellent receveur et en plus un formidable cogneur, en effet il réussissait quatre coups sûrs dont deux doubles. Notre André Choquette s'est grandement signalé sur la défensive et lui aussi a démontré de la puissance au bâton; André cogna trois hits dont un double. André St-Jean obtint de sa part trois coups simples. Guy Langlois a démontré beaucoup d'étoffe et nous sommes assurés qu'il devrait bien faire d'ici quelques parties. Notre diminutif joueur d'arrêt-court Maurice Guérin a impressionné et tout porte à croire que son séjour à l'école de baseball lui fut très utile. Jean-Paul Mélineau, qui se blessa à la sixième manche, n'a pu démontrer sa pleine capacité, mais de la manière dont il frappe la balle, il sera très dangereux. Roland Larose, Caz Suga et Coun Couillard semblent en bonne condition et devraient se faire valoir au cours de la saison.

Ces remarques de la première partie nous laissent entrevoir une belle équipe pour 1947 et nous croyons que nous pourrions rivaliser avec les autres clubs. Le système des lanceurs semble très imposant et sur la défensive, nous sommes puissants.

Dimanche prochain, le Granby, qui remportait une victoire de 6-5 sur le Lachine, sera le visiteur. On dit beaucoup de bien de cette équipe qui semble être classée comme pour être près de la tête. St-Jean sera au grand complet dimanche prochain, et nous verrons en action le lanceur gaucher Blumette contre probablement Roger Vaillancourt. Ceci promet beaucoup d'action et il va s'en dire que ces deux équipes rivales, que sont Granby et St-Jean, se dépenseront pour décrocher la victoire. Cette partie est cédulée pour 1.30 hre.

En dernière minute, nous apprenons que le Centre Sportif est à construire d'autres estrades le long de la ligne du troisième but et quelques cents sièges seront annexés pour accommoder les fervents supporteurs du club Saint-Jean.

Donc dimanche, Granby vs St-Jean à 1.30 hre, et un duel de lanceurs est attendu entre Blumette et Roger Vaillancourt du Granby. Nous faisons ici une note, à l'effet qu'une entrée spéciale est prête pour les détenteurs de passes de saison et ceci aidera grandement à décongestionner l'entrée principale pour ceux qui achètent leurs billets pour la partie.

SOMMAIRE

(Pour sept manches)

	D	H	E
Farnham	000	100	0 1 1 5
St-Jean	660	031	0 16 14 2

Batteries: Sutton, Tarte (2) Fournier 7 et Valois: Roy et Rainville.

FARNHAM

	A	B	P	C	S	R	A	E
Beaulne, 3b	4	1	1	0	0	0	0	0
Palmer, cc-ac	3	0	0	2	2	2	2	2
Valois, rec.	3	0	0	8	0	2	0	2
Longtin, ac.	3	0	0	2	0	0	0	0
Cloutier, 1b	1	0	0	7	0	0	0	0
Couture, 2b	3	0	0	1	4	1	0	0
Boucher, cd	3	0	0	1	0	0	0	0
Fournier, cg-1	3	0	0	0	2	0	0	0
Sutton, l.	0	0	0	0	1	0	0	0
Tarte, l. cd	1	0	0	0	2	0	0	0

24 1 1 21 11 5



LAVAGE DE CHEMISES

Un lavage blanc comme neige, la qualité d'empois et un repassage impeccable. Voilà notre recette pour assurer des chemises fraîches et propres...

A un prix presque incroyable.

APPELEZ 2786 et le LIVREUR PASSERA

MEUNIER Inc.
BUANDIERS - NETTOYEURS

j-n-o.

A VENDRE

PROPRIETE et RESTAURANT

Toutes les fixtures, marchandises, suivant inventaire. Belle grande cour au besoin.

S'adresser à

M. RODRIGUE

92 NOTRE-DAME

TEL: 3516

MERCURY — LINCOLN

Confiez-nous votre auto

Nos mécaniciens spécialisés nous permettent de remettre votre auto en condition rapidement.

EUGENE LASNIER GARAGE

EUGENE et GEORGES LASNIER, propriétaires

141 rue CHAMPLAIN

SAINT-JEAN

TEL: 2165

DISTRIBUTEURS DES VOITURES
PIECES ET ACCESSOIRES
MERCURY — LINCOLN
CAMIONS MERCURY

Aussi des fameux produits SUPERTEST.

PNEUS ET BATTERIES SEIBERLING

VULCANISATION DE PNEUS

LAVAGE - GRAISSAGE

SERVICE GARANTI — PRIX RAISONNABLES

OUVERT TOUTS LES JOURS DE

7 A. M. à 10 P. M.

48-2

ARTICLES DE SPORT

OLYMPIC

SPORTING GOODS

Il y a maintenant à Saint-Jean un commerce d'articles de Sport et vous êtes cordialement invités à venir visiter notre salle d'exhibition où vous trouverez tout ce dont vous avez besoin en fait d'équipement pour le :

BADMINTON.
BALLON AU PANIER.
BASEBALL.
BOXE.
CHASSE.
GOLF.
HOCKEY.
PECHE.
SOFTBALL.
TENNIS.
SKI.

**HOTEL
RICHELIEU**

TEL. 3595

**ROBERT SAUVÉ
&
TI-BIS PLOUFFE**

j-n-o.

A nulle autre comparable...
cette riche odeur

Gardenia



par helena rubinstein

Une odeur de Gardenia qui fait revivre le type original de la fleur elle-même. Présentée dans une harmonieuse série de créations de beauté. Cologne, .85, 1.25; Eau de Toilette, 1.65; Poudre de Toilette, .75, 1.50; Parfum, 1.50, 5.50; Eau de Toilette avec Vaporisateur 2.65; Ensemble pour cadeau—Eau de Toilette et Vaporisateur; Poudre de Toilette avec houppette 3.90

Dépositaire :

LA PHARMACIE

ARMAND BOURGEOIS

Coin St-Jacques et Champlain

Tél. 2106

ST-JEAN

	A	B	P	C	S	R	A	E
Suga, cg.	3	2	1	1	0	0	0	0
Couillard, 1b.	3	2	0	11	0	0	0	0
St-Jean, cd.	5	1	3	0	0	0	0	0
Mélineau, cc.	4	2	1	0	0	0	0	0
Langlois G., 3b	4	3	1	1	0	1	0	1

Choquette, 2b.	5	2	3	0	6	1
Guérin, ac.	4	2	1	0	1	0
Dainville, rec.	4	2	3	7	0	0
Roy, l.	4	0	1	1	8	0
Larocce, cc.	1	0	0	0	0	0

37 16 14 21 15 2

Soirée du Club de Ski

Mardi soir prochain, 13 avril, aura lieu dans les salles du Club Social, la soirée annuelle de clôture de saison du Club de Ski de Saint-Jean, gracieusement offerte aux membres senior du Club et à

leur compagne. Il y aura distribution des coupes et trophées, musique et programme récréatif.

Tous les membres senior, hommes et dames, recevront un billet qui donne droit de prendre part à cette soirée, accompagnés. S'il se trouvait des membres senior qui n'auraient pas reçu de billet parce

que les organisateurs n'ont pu trouver l'adresse, ils sont priés de communiquer avec Mlle Gaétane Filion, tél. 2648, ou Mlle Jacqueline Guillet, tél. 512.

La philosophie du sport

"Le sport est une école de loyauté, de courage, d'endurance, de

résolution, de fraternité universelle: toutes vertus naturelles, mais qui fournissent aux vertus surnaturelles un fondement solide et préparent à soutenir sans défaillance le poids des plus graves responsabilités". Ce jugement est de S.S. Pie XII. Il est extrait de son magistral discours aux groupements sportifs de l'Italie que vien-

ment de publier les "Actes Pontificaux". Le texte intégral qui couvre dix pages est à lire en entier. C'est la philosophie du sport, présentée en termes élevés et appliquée aux moeurs actuelles. (10 sous au secrétariat de l'Ecole Sociale Populaire, 1961, rue Rachel est, Montréal).

CINEMA CARTIER

JEUDI - VENDREDI - SAMEDI 8-9-10 MAI

DIMANCHE - LUNDI - MARDI 11-12-13 MAI

IT'S BIG! IT'S FUN! IT'S M-G-M's
RIP-ROARING OUTDOOR THRILLER!



"Bad man!" "Darling!"
WALLACE BEERY · MARGARET O'BRIEN
'BAD BASCOMB'
Marjorie MAIN · J. Carrol NAISH
Frances RAFFERTY · Marshall THOMPSON

AN M-G-M PICTURE

2ième FILM

Sur demande spéciale, nous vous présentons de nouveau le GRAND FILM FRANÇAIS

"LE VOILE BLEU"

— avec —
Gaby MORLAY,
ELVIRVE, POPESCO

Eblouissant début de la
NOUVELLE SAISON DE CINEMA FRANÇAIS!



Edwige FEUILLÈRE
Jacques BERTHIER
dans

"TANT QUE JE VIVRAI"

2ième FILM

Huguette DUFLOS

Pierre MINGAND

Gaby MORLAY

"DES JEUNES FILLES DANS LA NUIT"

COMMENCANT MERCREDI, LE 14 MAI

UN GRAND FILM MUSICAL EN COULEURS

Betty GRABLE

Dick HAYMES

"THE SHOCKING MISS PILGRIM"

SECOND FILM

Kay FRANCIS

Paul KAVANAGH

DANS

"WIFE WANTED"

SPECIAL
Jeudi, le 15 mai,
Matinée à 1.45 P. M.

La Direction

Marathon des Dames

Celui-ci comprend une partie sur chaque allée de la salle de quilles Baillargeon; depuis deux ans que Mme Donald Casavant de 46 et 47 remporte le marathon des dames; 2ième position, Mme Wilfrid Ménard; 3ième position, Mlle Pauline Alexandre. 33 concurrentes y ont pris part. Toutes nos félicitations aux gagnantes.

19ième Trou

L'ouverture officielle de notre club aura lieu samedi prochain, le 10 mai et tous les membres sont priés de s'y rendre. Il y aura un orchestre bien en vue de la rive nord du Saint-Laurent, et un diner-buffet suivra un "cocktail" préparée par notre président, alias "Buck". Ce dernier a passé une bonne partie de ses soirées récemment à trouver une nouvelle recette. La rumeur veut que cette "décoction" soit un véritable ve-lours pour la gorge!
Les membres deviennent plus

nerveux de nos jours et cela est tellement évident, qu'à chaque fin de semaine, on s'efforce de part et d'autre d'établir de nouveaux records, au "bridge", bien entendu, car le terrain n'est pas encore propice au jeu de golf. Tout dernièrement Gas et Paul qui jouaient contre Roger G. et Buster, ont réussi après bien des efforts de leur part à perdre quelque chose comme 4,500 points. La seule explication de l'un des spectateurs est qu'une équipe devait être très forte, ou l'autre très faible. On nous dit que Gas a trouvé la pilule plutôt amère et difficile à avaler et quelqu'un lui aurait conseillé de pratiquer tout au moins le jeu de patience.

N'oublions pas samedi prochain de venir renouveler connaissance avec les membres.

P. S. — On nous dit que notre nouveau chef cuisinier fait des prodiges dans l'art culinaire et qu'il a une diète spéciale pour ceux qui veulent maigrir et une autre pour ceux qui désirent engraisser.

(Lire sport en page 7)

VA-ET-VIENT

M. Léon Lavallée du Rang Grand-Bernier était en visite dimanche dernier, chez son amie, Mlle Simone Bélanger, de Montréal.

—Mme Vve Philippe Perrier, Mme O. Langlois visitaient leurs fils Raymond Perrier et Olivier Langlois, du Collège de Saint-Césaire, dimanche dernier.

—Mlle Anna Larose et Dorene Stafford, de Montréal, en visite, chez M. et Mme Antonio Larose, en fin de semaine.

—M. et Mme Charles-André Rameau, de Montréal, visitaient M. et Mme Charles Rameau, dimanche dernier.

—Mlle Fernande Campbell, du Bell Téléphone est actuellement en visite chez M. et Mme Paul Campbell, de Hartford, Conn., et dans la famille de M. le Dr. A. Landry.

—Mlle Denise Campbell, employée au Téléphone Bell a visité des parents et amis à Montréal, lundi dernier.

—M. et Mme Trefflé J. Courtemanche et leurs enfants, des Trois-Rivières, ont passé la fin de semaine chez des parents et amis de St-Jean et Iberville.

—MM. Jean-Paul Séguin, Fernand Laplante et Germain Lussier sont revenus enchantés d'une promenade de deux jours à Granby, en fin de semaine.

NAISSANCES

A la Cathédrale, le 4 mai a été baptisé Joseph-Gérard - Lionel-André né le 3 du même mois, enfant de M. Médéric Pinsonnault, de St-Jacques-le-Mineur et de Berthe Blais. Le parrain a été M. Gérard Gélinau et la marraine: Annette Pinsonnault, son épouse, oncle et tante du bébé; porteuse: Mlle Rachel Pinsonnault, tante de l'enfant.

A la Cathédrale, le 4 mai a été baptisée Marie-Régina - Louise-Michèle, née le même jour, enfant de M. Louis Gosselin et de Jeanne Berger. Le parrain a été M. Raoul Berger et la marraine Laura Lacasse, son épouse, grands-parents du bébé. Porteuse: Mlle Simone Berger, tante de l'enfant.

A la Cathédrale le 4 mai a été baptisé Joseph-Roland-Normand, né le 2 du même mois, enfant de M. Ludger Béliveau et de Gisèle Benoit. Le

parrain a été M. Adénias Benoit, et la marraine: Marie-Louise Choquette, son épouse, grands-parents; porteuse: Mme Roger Benoit, tante du bébé.

A la Cathédrale, le 27 avril, a été baptisée, Marie-Juliette-Diane, enfant de M. Julien Paquin et de Reine-Jeanne Lanctôt, de Farnham. Le parrain a été M. Adélar Gendron et la marraine, Marie-Anne Charbonneau, cousin et cousine.

A Notre-Dame-Auxiliatrice, le 4 mai, a été baptisée Marie-Andrée-Claudette-Diane, née le 1er mai, à l'hôpital St-Jean, enfant de M. Yvon Bourdeau et de Georgette Marcell. Le parrain a été M. Gilles Marcell et la marraine Jeannine Marcell, son épouse.

A Notre-Dame, le 4 mai, a été baptisée Marie-Lorraine-Caroll, née le 2 mai, à l'hôpital St-Jean, enfant de M. Gaston Petit et de Georgette Lacerte. Le parrain a été M. Emile Rouillier et la marraine Marie Leclerc, son épouse.

A Saint-Edmond, le 3 mai, a été baptisé Joseph-Oscar-Michel, né le 3 avril, enfant de M. Armand Laurendeau, journaliste et de Rollande Béchard. Le parrain a été M. Oscar Thibodeau et la marraine Aline Laurendeau, de St-Jean.

A Saint-Edmond, le 4 mai, a été baptisée Marie-Jacqueline-Rita, née le 1er mai, enfant de M. Georges Dulude et de Suzanne Granger. Le parrain a été M. Gaston Boudrias et la marraine Jacqueline Granger.

A Notre-Dame-Auxiliatrice, le 4 mai, a été baptisée Marie-Madeleine-Aline-Nicole, née le 29 avril, à l'hôpital Saint-Jean, enfant de M. David Vanslette et de Madeleine Geoffrion. Le parrain a été M. Arthur Geoffrion et la marraine Aline Geoffrion, grand-père et tante de l'enfant. Porteuse: Mlle Amanda Geoffrion, tante du bébé.

MARIAGES

BRAULT-SABOURIN
Samedi le 10 mai à 8.30 heures, en la Cathédrale sera béni le mariage de Mlle Thérèse Brault, fille de M. et Mme Hector Brault de cette ville, à M. Paul Sabourin, fils de M. et Mme Tancrede Sabourin, de Saint-Constant. Le mariage sera béni par M. l'abbé Laurent Brault, cousin.

GAGNON-GUAY
Mardi matin, le 6 mai, à 9 heures, eut lieu le mariage de Mlle Gabriel-

le Gagnon, fille de M. Roch Gagnon, décédé, et de Mme Alice Tremblay Gagnon, à M. Jean Guay, chimiste, fils de M. et Mme Léon Guay, de Ahuntsic. M. le Curé Legendre de Saint-Blaise, bénit le mariage. M. Jean-Marie Gagnon, servit de témoin à sa soeur, et M. Léon Guay était le témoin de son fils.

Après la cérémonie religieuse, il y eut réception au Club de Golf, après quoi, les heureux époux partirent pour un voyage à New-York.

Nos meilleurs voeux les accompagnent.

LAFLEUR - VARRIEUR
A Notre-Dame-Auxiliatrice, le 3 mai, a été célébré le mariage de M. Joseph-Henri Lafleur, fils de feu Jérémie Lafleur et de Odila Bourgeois, à Mlle Rosalie Varrieur, fille de feu J.-Bte Varrieur et de Emélie Piché et veuve de Edouard Pagé. Les témoins ont été MM. Jérémie Lafleur et Roméo Deneault.

RONDEAU-RAYMOND
A Notre-Dame-Auxiliatrice, le 3 mai, a été célébré le mariage de M. Philias Rondeau, veuf de Céline Bédard, de la paroisse Saint-Jean, à Odéna Raymond, veuve de Samuel Bédard, de cette paroisse. Les témoins ont été MM. Robert Rondeau et Wilfrid Charest.

LANGLOIS-RAYMOND
A Notre-Dame-Auxiliatrice, le 3 mai, a été célébré le mariage de M. Armand Langlois, ouvrier, fils de M. Arthur Langlois et de Rose-Anna Rancourt, à Mlle Véronique Raymond, fille de M. Noël Raymond, machiniste et de Corinne Surprenant. Les témoins ont été MM. Arthur Langlois et Noël Raymond.

Feu Mme Léo Power

Vendredi dernier s'éteignait paisiblement après quelques mois de maladie, Mme Léo Power (née Elisabeth Hébert) âgée de 48 ans. La défunte laisse dans le deuil outre son époux, 3 fils: Lorenzo, Paul et Armand; 1 fille, Jeannine, 2 soeurs: Mmes Ariste Guérin et Hector Breault; 3 frères: Edgar, Adélar et Jean-Louis Hébert.

Ses funérailles eurent lieu lundi matin à 9 heures en l'église-cathédrale. M. le Curé Charbonneau fit la levée du corps et chanta le service, assisté de MM. les Abbés Raymond et Provençal, comme diacre et sous-diacre.

Nos sympathies à la famille. La famille a reçu de nombreuses sympathies entr'autres:

Fleurs: Les Employés de la Canadian Potteries, Compagnons de travail, Dépt. 64 Singer; MM. et Mmes Emile Loyer, Louis Mercier, Edgar Hébert, Famille Adélar Hébert, Mme Vve Alex. Thibault.

Messes: Mlles Ida et Diane Harbec, M. et Mme Ariste Guérin.

Bouquets Spirituels: M. et Mme Omer Power, M. et Mme Walter Lupien.

Sympathies: MM. et Mmes Albani Quintal, Eugène Gervais, J. L. Lafond, Albert Dulude, Jean Baril, Jean-Paul Savoie, Joseph Mercier, Maurice Bédard, Félix Saint-Germain, Edgar Savoie, Cyrille Surprenant, Jean-Paul Rancourt, Georges Fontaine, Charles-Emile Métras, Hermas Degongre, Adélar Payant, Eugène Brouillette, J. F. Dunn, C. Lessard, Emile Oigny, V. Ménard, Alfred Lambert, Noël Raymond, Edouard Piédalue, Georges Francoeur, Philippe Ménard, Gérard Boutin, A. Savoie, Alexandre Lanciant, Adélar Dulude, Jean-Louis Hébert, Mmes Berthe Hébert, Eugène Dulude, Familles Pierre Denis, Léon Hébert, Joseph Mills, W. Provençal, Emilien Paquette, J. B. Gervais, Egide Brault, Oscar Roy, MM. John Collette, Normand Dulude, Marcel Roy, Alphonse Robert, Yvan Bugeault, Elphège Aubé, Louis Provençal, Hervé Lavoie Edéas Paquette, Joffre Lefebvre, Robert Gendron, Mlles Ida Garceau, S. Barry, Huguette Therrien, Corinne Lebeau, Jeannette Sanders, Jacqueline Raymond, Jeannine Therrien, Alice LeFloch, L. Lamarche, Maisons Langlois et Cie, Payette et Fils, et plusieurs autres dont le manque d'espace nous empêche de publier la liste.

La famille remercie sincèrement toutes les personnes qui lui a témoigné des marques de sympathies à l'occasion de la mort de Mme Power.

La Fête des Mères

Laissez les fleurs

Exprimer l'amour et la reconnaissance que vous ressentez envers votre mère.

**Fleurs coupées et en pots,
Bouquets de noces, Corsage,
Tributs floraux, etc.**

Les Serres de Roy
24 1^{ère} RUE IBERVILLE Que.

Attention spéciale aux commandes téléphoniques 4400

GOYETTE & BISAILLON

MANUFACTURIERS DE

MONUMENTS

SALOMON GOYETTE, Prop.

Tél. 2426

201, rue Missisquoi

Iberville



Faites de votre mère,
la Reine de Mai

... Cadeaux par

Prince Matchabelli



CROWN JEWELL. 1 on. \$32.50

Pour la mère qui porte de vrais bijoux.

STRADIVARI \$3.75 à \$21.50

avec une chanson amoureuse dans son coeur.

Lilac Oppressé, Duchess of York, Hantise, Ave Maria parfume, Katherine The Great.

\$1.50 à \$18.75

Eau de Cologne Duchess of York, Ave Maria et Katherine The Great, Bouteille Sceptre.

1 once \$1.25 - 2 onces \$2.00 - 4 onces \$3.00

Eau de toilette bouteille sceptre, plaquée or \$5.75

Ensemble crown et sceptre 1 goutte de parfum Crown et 1 once de Sceptre Cologne donnent la même odeur \$2.75

Dépositaire :

**LA PHARMACIE
ARMAND BOURGEOIS**

Coin St-Jacques et Champlain

Tél. 2106

A VENDRE

Carrosse presque neuf; matelas de bassinette; enclos pour bébés; balançoire pour enfants; bancs de restaurant.

S'adresser à

1 rue De Salaberry

"En matière de placements"

Le placement le plus sûr est celui qui tout en rapportant un intérêt raisonnable, vous donne le sens de sécurité que toute personne désire.

Un placement qui tout en n'étant pas d'un caractère aussi spéculatif, mais qui rapporte toujours les plus gros intérêts en confort est celui que l'on fait dans un bon système de plomberie et de chauffage.

Veillez nous consulter pour tous vos travaux de plomberie et de chauffage.

En tout temps, appelez 2849

EUSEBE BERGER CIE LTEE

Contracteurs en

**PLOMBERIE, CHAUFFAGE et
FERBLANTERIE**

199 rue Saint-Jacques,

en face de l'Académie

Feu M. Philippe Oigny

Jeudi le 1er mai à 9.30 heures, eurent lieu les funérailles de M. Philippe Oigny, en la Cathédrale, au milieu d'une foule nombreuse de parents et d'amis. M. le chanoine W. Charbonneau fit la levée du corps et chanta le service assisté de MM. les vicaires L. Raymond et I. Provençal, comme diacre et sous-diacre.

Les porteurs d'honneur étaient: MM. David Lord, Stanislas Lord, Georges Bouchard, Hilaire Monty, Elgon Lord et Michel Lanoue.

La quête fut faite par MM. Elgon Lord et Georges Bouchard.

La famille a reçu de nombreuses marques de sympathies entr'autres:

Tributs Floraux: Son épouse, M. Aimé Oigny, M. et Mme Gérard Dextrateur, Mlle Thérèse Oigny, M. Adrien Boivin, MM. et Mmes Léo Dupuis, D. Fournier.

Télégrammes: Famille Antoine Boissonneault, de Montréal; M. et Mme Elzéar Lacombe, St-Jean.

Messes: Son épouse, sa fille Thérèse, M. et Mme Elphège Oigny, Mme Sinaï Oigny, MM. et Mmes Omer Potvin, Roger Roman, M. Maurice Boisvert, Mme O. Thuot, MM. et Mmes Alphonse Denault, Arthur Denault, M. Bernard Bédard, MM. et Mmes Alfred Jourdenais, Philippe Trahan, Les Employés de la St-Johns Silk, L'Assemblée Marquis Louis, de Montcalm.

Bouquets Spirituels: Le Personnel de l'Industrial Food au Dawson College; MM. et Mmes Omer Potvin, Thimothée Bienvenue, Hilaire Monty.

Sympathies: Mme Servule Comeau, M. et Mme Clément Chastelay, M. Ovilla et Mme Betty Comeau, M. et Mme David Lord, Mlles Alice Lyons, M-Jeanne Dupuis, insts., Syndicat Catholique du Bas Façonné, de St-Jean, M. et Mme Léopold Oigny, M. Léopold Raymond, M. et Mme J-E. Gagnon, M. Jean-Paul Oigny, MM. et Mmes Léon-G. Bienvenue, Joseph Poirier, M. Bigaouette, Joseph Oigny p.re, Lionel Oigny, Georges Bouchard, Marcel Oigny, Robert Houle, Eugène Caillé, Hervé Narbonne, Mlle M-Reine Oimet, Mlles Marie-Rose et Louise Poirier, M. et Mme Alfred Oigny, Familles Edgar Hébert, Michel Lanoue, M. Gérard Brodeur, Mlles Gisèle Gosselin, Jacqueline Gamache, Rita Caron, Madeleine Bouchard, Mme Wilfrid Raymond, Mlle Jeannine Raymond, M. Luc Raymond, Mlle Fernande Raymond, M. et Mme Eximer Oigny, Mlles Jeanne Alexandre, Rita Dextraze, Ramona Ponton, MM. et Mmes Maurice Boissonneault, David Daignault, Famille Charles Ferdais, M. et Mme Jean-Paul Rémiard, Famille Joseph Oigny, M. Jean Perreault, Mme Zéphir Denault, M. et Mme Charles-Henri Poirier, Mlle Malvina Hébert, MM. et Mmes Damien Poirier, Arthur Dubois, Lionel Choinière, Charles Lanciault, Roger Boulais, Paul-Emile Oigny, M.

Emile Moreau, M. et Mme Honorius Moreau, Famille Albert Chrétien, M. et Mme Philémon Oigny, MM. R. C. Alpaugh, Raymond Sedaway, Mlle Rollande Grenier, MM. Marcel Plouffe, Robert Sauvé, Francis Carbray, Dermot Carbray, MM. et Mmes Noël Alexandre, Robert Lussier, M. Guy Dupuis, Mlle Lucette Fournier, Famille Richard Mercier, M. et Mme Lionel Paquette, Famille Egille Lord, Mlle Réjeanne Many, M. et Mme Jules Dubois, Famille Philippe Dubois, MM. et Mmes William Carbray, M. et Mme Arthur Dubois, Famille Brunelle, M. et Mme Raoul Lorrain, Mlles Raymond, MM. et Mmes Eugène Oimet, Eugène Raymond, Famille J. C. H. Lasnier, M. Edmond Bienvenue, Famille Ernest Ponton, Famille Egide Oigny, MM. et Mmes Albert Trahan, Charles-E. Ménard, Lucien Préfontaine, Lionel George, Mlle Eva Tessier, M. et Mme Laurent Meunier, Les Chevaliers de Colomb, 1145 et plusieurs autres, dont le manque d'espace nous empêche de publier la liste.

Mme P. Oigny et les membres de la famille, sensibles aux nombreuses marques de sympathies reçues, remercient sincèrement toutes les personnes qui, de quelque manière que ce soit, les leur ont témoignés.

Feu Mlle Berthe Finley

Nous avons le regret d'annoncer la mort de Mlle Berthe Finley, fille de feu M. et Mme William Finley, survenue samedi, après une très longue maladie, endurée en bonne chrétienne à l'âge de 56 ans. La défunte laisse dans un deuil profond, une soeur, Mlle Annie; ses oncles et tantes; MM. et Mmes Edouard L. Paradee, G. V. Baker, Joseph Bouchard, de West Springfield, Mme J. H. Camaraine, M. et Mme Georges Finley, de Montréal; M. et Mme Léon Berger, de Sherbrooke; M. et Mme Henri Bouchard, de cette ville.

Ses imposantes funérailles eurent lieu mardi matin à l'église de Saint-Edmond à 10 heures, au milieu d'une nombreuse assistance de parents et d'amis. La levée du corps fut faite par M. le Curé A. Forget et le service fut chanté par M. le Vicaire Dumas, assisté de M. l'Abbé Alcide Gareau, comme diacre et de M. le Curé Damase Roy, curé de Saint-Maxime, comme sous-diacre. Les porteurs d'honneur étaient: Mlles Monique et Suzanne Signori, Pauline Alexandre, Rollande Tremblay, Eva Messier, Pauline Grégoire. Portaient les rubans de la bannière: Mlles Georgette Mercier, Lucie Kirouack, M. Larose, Suzanne Meunier. La quête fut faite par Mlles Sara Dubois et Mary Deland.

Le conseil des Enfants de Marie dont la défunte était membre dévouée était représenté par Mlles Marcelle Desmarais, Jeanne Thibodeau, Carmen Messier, G. N. Meunier.

La famille a reçu de nombreux témoignages de sympathies auxquels nous joignons les nôtres. Nous en publierons le compte-rendu, la semaine prochaine.

Feu M. Art. Brosseau

Lundi, le 5 courant, après deux jours de maladie seulement, est décédé M. Arthur Brosseau, âgé de 73 ans, et avantageusement connu de toute la population. Il fut longtemps en société avec son beau-père, feu Remi Bayard, marchand-tailleur. Il fut aussi commissaire d'école et était le gérant actuel du magasin de la Commission des Liquieurs de cette ville. Le défunt laisse dans un deuil profond, son épouse, née Lucilia Bayard; une fille adoptive, Carmen Charbonneau, sa nièce; une soeur, Clémentine (Mme Cyrille Lanciault); sa belle-mère, Mme Remi Bayard; ses beaux-frères et belles-soeurs: MM. et Mmes G. J. Bayard, Armand Bayard, et M. Oscar Beauvais, de Montréal.

Mme Edouard Gervais est décédée

Mercredi dernier est décédée, après une longue maladie, Mme Edouard Gervais, née Orise Oigny. Elle était âgée de 78 ans et 5 mois.

Elle laisse dans le deuil trois fils: Jean-Baptiste, Eugène et Armand, de Saint-Jean; deux belles-filles: Mmes Jean-Baptiste et Eugène Gervais; un beau-frère et belle-soeur: M. et Mme Joseph Gervais, de Montréal; son oncle, M. J.-Bte. Audelin; quatre petits-enfants: André et Michel Gervais, Lise et Jovette Gervais; plusieurs neveux et nièces.

Les funérailles ont eu lieu à la Cathédrale, samedi matin à 9.30 heures au milieu d'une assistance nombreuse de parents et d'amis. M. le curé W. Charbonneau, fit la levée du corps et chanta le service, assisté de MM. les vicaires Raymond et Provençal, comme diacre et sous-diacre. La défunte repose dans le cimetière paroissial.

Nos sympathies à la famille. La famille Edouard Gervais, remercie sincèrement toutes les personnes qui lui ont témoigné des marques de sympathies, lors de la mort de Mme E. Gervais.

GRATIS !

Aux amateurs de photographie,

nous donnerons gratuitement un agrandissement de 5 x 7 avec chaque 40c d'ouvrage d'impression ou de développement.

Ceci ne s'applique pas aux négatifs miniatures

Pharmacie Rexall

Giroux & Poulin Enrg.,

55 Saint-Jacques

Tél: 2337

Saint-Jean

Livraison par automobile dans St-Jean et Iberville

NOUVEAU

G. GREGOIRE

245 St-Charles

Tél. 2043

AGENT pour PLASTIQUE LIQUIDE

"PLAST-I-GLOSS"

Elimine tout cirage ou frottage, facile à appliquer

Recommandé pour: Prélarts - Linoleums - Meubles - Planchers de bois franc - Tuile - Métal, etc.

COUVRE 200 A 300 PI. C.
SECHE EN 1 HEURE
NE S'EGRATIGNE PAS
LONGUE DUREE

Embellit - Protège - Donne une surface brillante et transparente.

LA PINTÉ \$2.50

Placez votre commande immédiatement.

48-2

112 SAINT-LOUIS



2021



L'ENDROIT OU VOUS TROUVEREZ LE PLUS POUR VOTRE ARGENT

"Servez-vous"
"Serve Yourself"

HOTEL BALMORAL

A ST-HILAIRE STA.

Service régulier d'Autobus BOULAIS de St-Jean à l'hôtel Balmoral tous les samedis et dimanches

Commençant le 10 mai

Départ du restaurant Ducharme

Le Samedi 8.30 hrs p. m.
Dimanche 2.30 hrs p. m.
Dimanche 8.00 hrs p. m.

Retour à minuit.

Prix du billet: \$1.00 aller et retour.

DELICATED STEAK

Juicy Tender Tasty



Cooks in one-third the time

For something new and different try our Delicaded Steaks—they are guaranteed to be tender.

Per pound

Dépt. de la viande

Jambon épaule, la lb. 35c
Jambon fesse, entier ou ou bout de gigot, lb. 49c
Breakfast Bacon, tranché, la livre 59c

SPECIAL

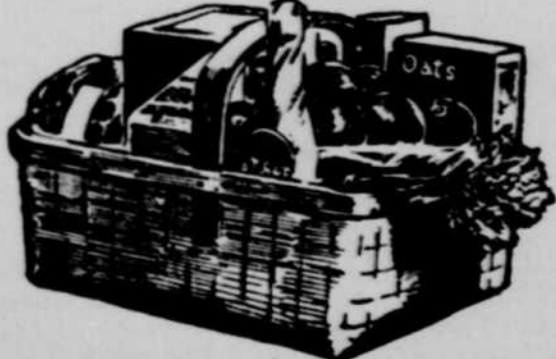
Steak délicat tendre, Jambon cuit.
Graisse, à la livre ou au seau de 20 livres.
Essayez notre saucisse en tranche, si délicieuse, faite avec du bon lard et boeuf.

Dept. de l'épicerie

Dattes sans noyau, lb. 29c
Soupe aux pois Habitant, 2 boîtes 25c
Marinade sucrée ou sûre.
Allumettes 10c 3 btes 28c

SPECIAL

Fèves Clark
Saumon,
Spaghetti préparé,
Graisse pure,
Ketchup.



Choix de fruits et légumes reçus tous les jours.

Bien prier pour mieux vivre

Le Coin Liturgique

9 mai. — Vendredi. — **Saint Grégoire de Naziance.** — (Ornements blancs.)

Né dans la ville de Naziance, en Asie Mineure, saint Grégoire devint évêque de sa ville natale, puis patriarche de Constantinople, en Turquie. Il se fit particulièrement remarquer par sa science de la théologie, ce qui lui valut d'être l'un des quatre grands Docteurs de l'Eglise d'Orient. Il mourut en l'an 389.

10 mai. — Samedi. — **Saint Antonin.** — (Ornements blancs.)

Entré chez les Dominicains, saint Antonin devint archevêque de Florence, en Italie, s'attachant pendant toute sa vie à la pratique de la pénitence et de la charité. Il mourut en 1490, après avoir été surnommé, par ses contemporains, saint Antonin-des-conseils.

11 mai. — **5e DIMANCHE APRES**

PAQUES. — (Ornements blancs.)

Une fois de plus, avant la montée du Christ au ciel, la liturgie nous apporte un passage de l'Evangile où le Maître explique pourquoi il est venu, et pourquoi il doit repartir, annonçant ainsi l'Ascension prochaine.

12 mai. — Lundi. — **Les saints Nérée et Achille.** — (Ornements rouges.)

Les saints Nérée et Achille étaient deux serviteurs attachés à la maison de Flavie Domitille, nièce des empereurs Titus et Domitien. Ces deux saints convertirent Flavie, et encoururent ainsi de même que Flavie, la mort, par ordre impérial.

Cent ans plus tard environ, soit vers l'an 275, saint Pancrace, malgré qu'il ne fût âgé que de 14 ans, fut mis à mort, pour avoir refusé d'adorer les dieux païens.

MESSE DES ROGATIONS. — (Ornements violets.)

S'il n'y a qu'une messe, on dit la messe des Rogations. Cette pratique remonte au 5e siècle, alors qu'un évêque du sud de la France prescrivit une procession solennelle pendant les trois jours qui précéderent l'Ascension, afin de conjurer une calamité. Cette pratique se généralisa peu à peu. La messe des Rogations, est tout entière consacrée à l'importance et à l'efficacité de la prière.

13 mai. — Mardi. — **Saint Robert Bellarmin.** — (Ornements blancs.)

Entré chez les Jésuites, saint Robert Bellarmin, devint cardinal, et s'illustra particulièrement par ses études de l'apologétique. Il écrivit un Catéchisme, particulièrement suivi en Italie, son pays d'origine. Il mourut en 1621.

Messe des Rogations. — (Ornements violets.)

S'il n'y a qu'une messe, on observe la messe des Rogations. Pour explication, se reporter plus haut, sous le 12 mai.

14 mai. — Mercredi. — **Vigile de l'Ascension.** — (Ornements blancs.)

En ce jour préparatoire à la fête de l'Ascension, la messe nous rapporte ce passage de l'Evangile selon saint Jean, rapportant les dernières paroles du Maître, avant de monter aux cieux.

Messe des Rogations. — (Ornements violets.)

Voir note explicative, plus haut, sous le 12 mai.

15 mai. — Jeudi. — **L'ASCENSION DU CHRIST.** — (Ornements blancs.)

Cette fête qui commémore la montée du Maître vers les cieux, 40 jours après sa résurrection. L'Evangile de la messe rapporte comment s'est opérée cette Ascension.

Par ailleurs, cette fête inaugure la dernière tranche du cycle pascal, et qui se continuera jusqu'à la Pentecôte.

On y éteindra, après l'Evangile de l'Ascension, le cierge pascal, dont la flamme, à chaque office, symbolisait la présence du Christ ressuscité.

La fête de l'Ascension

Le 15 mai ramène la fête de l'Ascension, une des cinq fêtes religieuses d'obligation au Canada. Pourquoi faut-il que les catholiques, qui forment 43 pour cent de la population dans tout le pays et près de 90 dans le Québec, ne puissent pas célébrer librement ces fêtes. Il y a des cas, sans doute, où eux-mêmes sont les coupables, et c'est avec la raison que nos chefs spirituels insistent sur le devoir grave non seulement d'assister à la messe, mais de ne faire ni travail ni commerce ces jours-là. Mais combien de fonctionnaires fédéraux, d'employés, d'ouvriers sont empêchés d'observer pleinement ces fêtes d'obligation. Le procureur provincial devrait étudier cette situation et voir si, au moins dans la province de Québec, il ne serait pas possible de faciliter au catholiques l'observation de ce grave précepte.

Adoration nocturne



N'oubliez pas de prendre part à la cérémonie de l'Adoration Nocturne en l'Eglise-Cathédrale samedi soir à 9 heures. Soyez au rendez-vous!



Douleurs rhumatismales!
Brûlements d'estomac!
Mauvaise digestion!
Faiblesse générale!
Maladie du foie!
Constipation!

Prenez ANDAL
● Tonique et purifiant du Sang par excellence.
Demandez à vos amis qui l'ont déjà essayé!
Produits Andal En'g.
ST-ROMUALD, P. Qué.
Rep. Mlle Robba Chevalier
21, 10ème Ave., Iberville
181 Rue Collin, St-Jean

La mort de Mgr Perrier crée un vide profond au sein du clergé

La mort de Mgr Philippe Perrier, ancien curé de Saint-Enfant-Jésus du Mile-End, protonotaire apostolique et vicaire général du diocèse, a causé un vide profond au sein du monde ecclésiastique de Montréal. Elle a causé également de sincères regrets chez tous ceux qui, depuis de longues années, avaient connu et apprécié les grandes qualités, l'inlassable charité, le zèle et le dévouement de ce prêtre vénéré qui a rendu de si éminents services dans tous les domaines où se sont exercés son grand cœur et ses belles qualités.

Prêtre d'une exemplaire piété, éducateur dont les enseignements faisaient autorité, pasteur d'âmes toujours sur la brèche pour les protéger et cultiver en elles l'amour du bien et de la charité, le regretté et vénérable disparu a reçu, aux dernières heures de sa vie, un magnifique témoignage de tous ceux qui l'avaient connu, aimé et vénéré. En décembre dernier Mgr Perrier groupait autour de lui un fort groupe d'ecclésiastiques et de laïques désireux de lui rendre hommage et de le féliciter à l'occasion de son jubilé

d'ordination sacerdotale. Dans cette circonstance, son ancien vicaire, M. le chanoine Eugène Groulx, évoqua les principales étapes de la carrière du vénérable prélat et montra que, sous les formes multiples de son activité, elle n'avait eu que le double but de servir les intérêts catholiques et le bien public ici et dans l'ensemble du Canada.

M. le chanoine Groulx a exprimé l'opinion générale sur le regretté défunt quand il disait: "Prêtre de culture générale, il a résolu le problème qu'on croit trop souvent insoluble d'allier à une vie d'action intense et souvent débordante, une vie d'étude, une vie intellectuelle". C'est le consolant souvenir que garderont de Mgr Perrier tous ceux qui l'ont connu et vu à l'oeuvre et qui n'oublient point son ardente charité.

Au clergé de Montréal, aux membres de sa belle famille et, spécialement, à l'hon. Hector Perrier et à notre confrère M. L-Omer Perrier, journaliste, de St-Jean, ses deux neveux, nous offrons nos bien vives sympathies.

L'Autorité

TEL: 4015

Garage H. CORNEAU

AGENT

STUDEBAKER, CHAMPION, TRUCKS

VENTE et SERVICE

Réparations générales, Débossage, Graissage,

Soudure, etc.

STATION BRITISH AMERICAN OIL

Coin Grand Bernier

Tél: 4015

SAVARD & HART

MEMBRES
DE LA BOURSE DE MONTREAL
DU MONTREAL CURB MARKET

SAVARD, HODGSON

& CIE, INC.

MEMBRES
DE L'ASSOCIATION DES COURTIER
EN VALEURS DU CANADA

J. ARTHUR CYR, Gérant

23, rue St-Jacques • Téléphone: 4402

ST-JEAN, P. Q.

QUÉBEC • MONTRÉAL • TROIS-RIVIÈRES • SHERBROOK

BEAUDIN & FRERES MONUMENTS

LETTRES AUX CIMETIERES
ET REPARATIONS DE
TOUS GENRES

385 Saint-Jacques

Tél: 711

Service de chauffage complet

BOIS-CHARBON
HUILE A CHAUFFAGE
CHARBONNERIE LASNIER

TEL: 2206

312 COLLIN

COMPTABILITE - VERIFICATION
IMPOT SUR LE REVENU

HEBERT & LEGAULT (C.P.A.)

Comptables Publics Licenciés
MONTREAL, 10 ouest, rue St-Jacques, Tel. MA 4815
REPRESENTANT A ST-JEAN

J.-W. LAVIGNE, A. P. A.

430 RUE MENCIER, TEL. 827-3814

Directeurs de funérailles des mieux équipés

LANGLOIS

Presente

son nouveau SALON funéraire

pour mieux servir sa clientèle

- PLUS BEAU
- PLUS CONFORTABLE
- PLUS MODERNE
- PLUS SPACIEUX
- PLUS QU'UN CHEZ-SOI



LES FUNERAILLES LANGLOIS

280 Jacques-Cartier

Tél: 948-975

Saint-Jean

Une funéraille bien conduite à la portée de tous.

ROBERT & GAMACHE, ENRG.

Entrepreneurs en peinture et tapissage

Successeurs de Moïse Lebeau

Le même bon service vous est réservé avec l'emploi des fameux produits

SHERWIN-WILLIAMS Co.
of Canada, Limited

360 Saint-Jacques

Tél: 2105

ACHETEZ CHEZ

GEO. FLEURY

22 Place du Marché, Saint-Jean

COUPONS

LINGERIE POUR DAMES ET ENFANTS — MERCERIE POUR HOMMES ET GARÇONS
BIJOUTERIE ET REPARATIONS DE MONTRES

TEL: 4426

Nouvel endroit pour mettre vos fourrures à l'abri durant cet été.

St. Johns Fur Storage Enrg.

protégera vos fourrures avec son système de réfrigération, son assurance contre le feu et le vol.

Adressez-vous à

282 rue Saint-Pierre

Saint-Jean

TEL: 2688

ja-o.

Sur le bon pied...chaque matin



... Bien reposé, le cerveau lucide, frais et dispos pour une bonne journée: C'est ainsi que, sans s'astreindre à un régime fatigant et pour une dépense insignifiante, chacun peut éprouver cette sensation de bien-être et de vigueur en suivant un simple traitement de PILULES MORO.

Le surmenage est le lot commun de la plupart d'entre vous. Vous vous levez fatigué, vos forces diminuent, vous perdez l'appétit, vous éprouvez des douleurs de dos ou de reins dues à l'épuisement. N'hésitez pas, prenez les PILULES MORO; grâce à leurs effets tonifiants, l'organisme jouit toujours de sa pleine force.

Pilules Moro par la poste: 50¢ la boîte

PILULES MORO

Cie Chimique FRANCO Americaine Ltée, 1866 St-Denis, Montréal 18.

VOTRE ABONNEMENT EST-IL ECHU?

Avec le Cyclo-Richelieu

En prévision de la saison cycliste qui s'annonce très active pour 1947, les membres du "Cyclo-Richelieu" sont invités à commencer, dès dimanche prochain, le 11 mai, à s'entraîner graduellement par de courtes randonnées.

Dans ce but, auront lieu chaque dimanche après-midi, pour les prochaines semaines, de courtes excursions, le but de la randonnée étant laissé au choix des participants, au départ. La première sortie aura donc lieu dimanche prochain, le 11 mai. Départ: Place du Marché, vers 1.30 hre P. M.

Tous les membres du "Cyclo-Richelieu" sont invités à être au point de départ, leurs amis étant également les bienvenus de même que tous les cyclistes qui aimeraient se joindre au groupe. L'on recommande le port de l'écusson et l'on suggère la mise en ordre et le graissage des vélos. Un gradué des cours de secourisme accompagnera le groupe.

QUILLES

Semi-final, Ligue Hommes et Femmes, 5 parties

CLUB "4" STINKERS

M. Albertson	431
M. Toupin	409
M. Tombs	360
B. Petit	492
V. Ménard	303
A. Tombs	749

Total 2744
CLUB "2" BOMBERS

SPORT—	
P. Gagnon	457
L. Rainville	380
O. Petit	594
F. Labrecque	638
Dummy	225
Dummy	375

Total 2669
Equipe No 4 The Stinkers gagne en semi-final avec 75 pins de majorité.

Il est encourageant de noter que le général de Gaulle rentre activement dans la politique et dans un mouvement de droite qui comporte une collaboration ouverte de la France avec les Etats-Unis en affaires internationales. Le jour où le contribuable français devra réellement choisir entre le politicien communiste et pro-russe et l'homme d'Etat désireux de coopérer avec l'Amérique, la clique communiste cessera tout probablement de faire la pluie et le beau temps en France.

MADAME MARCHAND
CORSETIERE SPENCER

Nous créons un dessin spécialement pour vous.
123 RICHELIEU — TEL: 3823

MORIN & CINQ-MARS
ARCHITECTES

51 ST-JACQUES TEL. 2104
ST-JEAN, P. Q.

SERVICE DE REFRIGERATION
ST-JEAN, ENRG.
JOUR ET NUIT

Léo Létourneau
Prop.
Spécialité: FRIGIDAIRE
137 ST-PIERRE TEL: 4242

Au Paradis des Petits

Vous trouverez un choix nouveau et varié de Robes, Manteaux, Trousseaux, Cadeaux de naissance, etc.

Une visite vous convaincra.

Mme ANNA MERRY
CORSETIERE SPENCER

165 ST-JACQUES TEL. 3673

ARTHUR TANGUAY

Entrepreneur-Peintre
100 COUSINS TEL. 2098
Tapissage - Imitation - Graftex
Peinture au fusil sur meubles
Satisfaction garantie.

LEOPOLD TANGUAY
FERBLANTIER

PLOMBIER-COUVREUR
SPECIALITE: Licencié d'appareils de chauffage
235 Bouthillier Tél: 2087
Saint-Jean

Cartes Professionnelles

Dr C. N. Arpin

MEDECIN-CHIRURGIEN
Heures de consultations: Tous les jours, de 2 à 5 hrs p. m. — le lundi soir, de 7 à 8. — Mercredi, pas de consultations.
214 Longueuil. Tél. 2032 Res. 932

J. E. A. BENOIT

A.A.P.C., A.I.C., A.R.C.
U. K. ANGL.
ARCHITECTE
Tél. 2969 Résidence: 110 Champlain
Tél. 4381 Bureau 19 St-Jacques

Dr Germain Clairmont

Ex-interne de l'Hôtel-Dieu et de l'Hôpital Ste-Justine
Consultations: 2 h. à 4 p. m. 7 h. à 9 p. m.
Bureau: 219 Jacques-Cartier. Tél. 4356
Résidence: 198 St-Charles. Tél. 3760

GERALD CLOUTIER

B.A., O.O.D.
OPTOMETRISTE OPTICIEN
Spécialiste pour la vue.
Bureau ouvert tous les jours.
150 ST-JACQUES TEL. 2884
Coin Laurier SAINT-JEAN

Dr Hormisdas Ethier

Médecine Générale
47 ST-GEORGES TEL. 4261
Consultation sur rendez-vous.

Dr Fernand Ethier

IBERVILLE
114 - 1ère Rue — TEL. 3022
Consultations sur rendez-vous
7 à 9, mercredi excepté.

Armand E. Girard, M. D.

MALADIES DES ENFANTS
Consultations: 2 à 5 p. m.
sur rendez-vous seulement
236 Longueuil, coin St-Charles
TEL. 2265 ST-JEAN, QUE.

Dr Henri Laflamme

Ex-interne de l'Hôpital Notre-Dame et de l'Hôtel-Dieu
86 - 1ère RUE, IBERVILLE
TEL: 3633 Rés. d'été: 2241
Heures de bureau:
Lundi et mercredi de 7 à 9 p. m.
Samedi, 2 à 4 p. m. et 7 à 9 p. m.

Dr Luc Mailloux

SPECIALISTE
Yeux, Nez, Gorge, Oreilles
Heures de bureau:
Mardi soir, de 7 à 9 heures
Samedi toute la journée
224 Longueuil, Tél: 2432, St-Jean

RAYONS X GAS

Dr PAUL TREPANIER,

B.A., D.D.S.
CHIRURGIEN-DENTISTE
57 ST-JACQUES ST-JEAN
Bureau: 9 a.m. à 9 p.m. - TEL: 2358

Une plus grande publicité devrait être faite aux dangers de la circulation à pied sur les routes rurales.

Dr Roméo Marcoux

Ex-Interne de l'Hôpital La Miséricorde
96 Saint-Charles — Saint-Jean
Heures de Consultations:
2 hrs à 4 p. m.—7 hrs à 9 p. m.
Excepté le mercredi p. m.
TEL: 2335

J. ROLAND MEUNIER

Optométriste-Opticien
EXAMEN DE LA VUE
218 RICHELIEU TEL. 2347
ST-JEAN, P. Q.

Dr LEO PARADIS, D. D. S.

CHIRURGIEN-DENTISTE
Heures de bureau: 9 a.m. à 9 p.m.
TEL. 2475 175 rue RICHELIEU
SAINT-JEAN

Dr Roger Poirier

MEDECIN - CHIRURGIEN
Heures de bureau: De 2 à 5 hrs De 7 à 9 hrs-
Pas de consultation le mercredi
214 rue LONGUEUIL TEL: 4341
SAINT-JEAN

Dr Aimé Perrier

MEDECINE GENERALE
Ex-Elève du "New-York Post Graduate"
Heures de bureau: 2 à 5 P. M. 7 à 9 P. M.
222 Longueuil - St-Jean - Tél: 2631

Dr Georges Phaneuf

Chirurgien des hôpitaux de Paris
Bureau: Lundi, Mercredi, Vendredi
2 h. à 4 p. m. — 7 h. à 8.30 p. m.
225-227 Jacques-Cartier - Tél: 2443
SAINT-JEAN

Dr HUBERT PARE

Ex-interne de l'Hôpital du Sacré-Coeur et de l'Hôtel-Dieu
72-1ère rue Tél. 4410
IBERVILLE
Heures de bureau:
Tous les jours de 2 hrs à 5 hrs p.m. 7 hrs à 9 hrs p.m.

Dr Jean-Paul Sénécal

MEDECINE GENERALE
Ex-Interne de l'Hôtel-Dieu
Résidence d'été: Tél. 757
35 SAINT-JACQUES — Tél: 700
Heures de bureau: 4 à 5 h. p. m. 7 à 9 h. p. m.

DR LEBLANC
DENTISTE
BEDFORD, Que.

Cartes d'Affaires

W. Bergeron

Contracteur Plâtrier et Ciment
40 - 2ème Ave IBERVILLE
Tél: Résidence: 2495
Bureau: Clairval 1521

Eusèbe Berger

Entrepreneur - Plombier
Chauffage - Ferblanterie
demandez nos prix
199 ST-JACQUES TEL: 2849

T. J. Davignon

Entrepreneur en Construction
DEMANDEZ NOS ESTIMES
100 Frontenac - St-Jean - Tél: 501

Goyette & Bisailon

Salomon Goyette, Prop.
Manufacturiers de Monuments
LETTRE AU CIMETIERE
801 rue Missisquoi — IBERVILLE
TEL: 2426

TEL. 2402

ANDRE GRANGER

Soudure au Gaz et à l'Electricité
SPECIALITE: Réservoir à l'huile
Réparations de radiateurs
Balcons en fer ornemental.
Coin St-Jacques et Bouthillier
ST-JEAN, P. Q.

J. A. Pelletier

Entrepreneur-Peintre
Tapissier et Imitateur
100 COLLIN — TEL: 2650

Mlle M.-A. Patenaude

FLEURISTE
Fleurs pour toutes occasions
Ouvrage artistique. Travail d'expert
Livraison rapide — Prix attractifs
226 RICHELIEU - SAINT-JEAN
TEL: Le jour: 936

J. M. PETRIN & FRERE

Manufacturiers de Blocs de Ciment
90 BOUTHILLIER TEL. 2390
SAINT-JEAN

André Trahan

AGENT
Champlain Oil Products Ltd
Huile à chauffage.
Huile à moteur, Gazoline
Tél: 674
339 St-Jacques Saint-Jean, Qué.

Le premier indice du bonheur domestique est l'amour de sa maison.—De Montlosier.

SAINT-BLAISE

A la longue liste de sympathies déjà publiée, à l'occasion du décès de M. Girardin, ajoutons ces quelques noms:

Fleurs: MM. Garceau et l'Etoile.
Sympathies: MM. et Mmes Marcel Palin, P. André Girard, Joseph Robert, Pierre Bouchard, Arthur Gagnon, Mlle Juliette Pinsonnault.

SAINT-LUC

Jeudi le 15 mai, Mgr A. Forget, viendra confirmer nos enfants et ce sera en même temps l'intronisation de notre dévoué Pasteur comme chanoine honoraire, de la Cathédrale de St-Jean.

—A la dernière assemblée des Enfants de Marie tenue sous la présidence de M. le Curé, l'on procéda à la réformation de notre conseil. Le résultat est le suivant:

Présidente: Mlle Alice Moreau; Vice-présidente: Mlle Thérèse Lévesque; Sec.-trésorière: Solange Marcell; Conseillères: Mlles Estelle Dupuis, Jeannine Dépelteau, Marie-Reine Courville, Anne-Marie Poissant, Ida Pierre.

—En promenade chez M. et Mme Roland Lussier, dimanche dernier: MM. et Mmes J.-Ouellette, de Marieville; Beaulieu, de Montréal, et autres.

—M. et Mme Euclide Poissant, de Montréal, chez M. Aldéi Poissant, dimanche dernier.

—MM. et Mmes Sinaï Adam, de Montréal, Hilaire Berthiaume, de Lacadie, chez M. Omer Marcell.

—MM. et Mmes Adrien Dépelteau, leur fils, Normand, de Lacadie, Jean-Marie Dépelteau, leur fille, d'Iberville, chez M. Joseph Dépelteau.

—M. et Mme Adrien Poissant, leur fille, Marielle, de St-Mathias, chez M. Gérard Dépelteau.

—Mlle Jeanne et M. Olier Prairie, de Montréal, chez MM. Georges et Léopold Prairie.

—M. et Mme Antonio Vermeersch, leur fils, de St-Hyacinthe, chez M. Paul Marcell.

—Mlle Jeannette Deneault, de St-Lambert, passe une quinzaine, chez sa sœur, Mme Roch Moreau.

—Les membres du Cercle Agricole St-Luc ont adopté un vote de sympathies à l'occasion de M. J. R. St-Arnaud et des membres de sa famille.

à l'occasion du décès de sa mère, Mme Henri St-Arnaud.

Cercle Agricole de Saint-Luc.

N.-D. de Stanbridge

On est prié de ne pas oublier que c'est samedi prochain, le 10, qu'aura lieu à Henryville, en matinée et en soirée, la grande soirée dramatique et musicale, présentée par les jeunes gens et jeunes filles de la J. A. C. Ne manquez pas cette occasion de venir applaudir des talents de chez-nous et d'encourager ce grand mouvement de jeunes.

SAINT-VALENTIN

Samedi soir dernier, Mlle Claire Bouchard eut l'heureuse surprise de recevoir ses compagnes et compagnons du St-Marys Academy's, de Champlain, N. Y. Parmi ses amis, on remarquait: Mlle Ruth Grinshaw et Marcel Tremblay, Monica Béchard et Gilbert Drolet, Norma Monette, Roland Racine, Norma Boivin, Bill Leclair, Claire Racine, Georges Tétréault, Carmen Béchard, Normand Cloutier, Léo Bédard, Arthur Tremblay.

—Dimanche dernier, M. et Mme Roland Therrien recevaient: M. et Mme Téléphore Paré, de Napierville.

—Mercredi dernier, un groupe des membres de l'U. C. F. se rendait à St-Jean, à une réunion divisionnaire de l'U. C. F.; une causerie très intéressante fut prononcée par M. J.-Marie Gauvreau et l'on prépara le programme de l'exposition diocésaine du mois de juin. Toutes sont revenues enchantées de leur après-midi.

—Voici le résultat des concours du mois d'avril pour l'école No. 3:

51ème année: Estelle Charron, 86%; Guy Hébert, 82%.

41ème année: Gaétane Langlois, 82%.

31ème année: Monique Hébert, 87%; Réal Grégoire 81%.

21ème année: Yvan Dagenais, 95.2%; Louise Lussier, 94%.

11ère année: Solange Langlois, 89%; Monique Lussier, 86%.

—M. et Mme Victor Poirier étaient

de passage chez M. Edouard Fallon, dimanche dernier.

—M. et Mme Léo Deneault (née Noëlla Chalifoux) font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils, baptisé le 27 avril, sous les prénoms de Joseph-Gilles-Gérard-Michel. Parrain et marraine: M. et Mme Cléophas Deneault, et la porteuse: Mme Eximer Chalifoux, tous grands-parents de l'enfant.

NAPIERVILLE

ATTENTION — ATTENTION

Il nous fait plaisir de signaler que Mlle Thérèse Boulanger, ouvrira sous peu, un salon de coiffure chez M. Victor Poissant. Mlle Boulanger sera à son poste, le lundi, mardi et mercredi, de chaque semaine.

—Nous souhaitons un prompt rétablissement à Mme Raoul Lavarière, qui est actuellement à l'Hôpital de St-Jean.

—M. et Mme Valmore Poirier, en visite dimanche chez M. Eximer Chalifoux et chez Mme Léo Deneault.

—Étaient de passage, à St-Valentin, dimanche dernier: M. et Mme Amédée Chalifoux, leur fille, de St-Jean.

—M. Jean-Marie Lussier, en promenade chez M. Léo Deneault.

—Mlle Antoinette Chalifoux, de Montréal, chez M. Chalifoux, en fin de semaine.

—Mlle Annette Chalifoux, de St-Jean, son amie, de St-Grégoire, en visite chez MM. Chalifoux et Léo Deneault.

—Mme Eximer Chalifoux était de passage à St-Michel, dimanche dernier.

MT ST-GREGOIRE

Nos vœux de complet rétablissement à Mmes Azarias Normandin et Edgar Bessette, ainsi qu'à M. Ovide Dextraze et tous nos chers malades.

—Cette semaine, ont été inhumés en notre cimetière, les restes de Mme J.-B. Carreau, née Exilène Poulain, décédée récemment, à Montréal.

—Mlle Françoise Lalanne accompagnait dimanche dernier, son ami, M. Jean-Paul Girard, à Magog, où ils furent les hôtes de M. Girard, père du jeune fiancé.

—En visite parmi nous: M. et Mme Armand Plourde, de Mont-Rolland; M. Ephrem Detraze, des États-Unis; Mme Louis St-Germain, de St-Jean; Mmes Henri Quintin et Gérard Quintin et sa fille Louise, de Saint-Alexandre; Mme Alphonse Laliberté (Yvette Desautels), de Chicoutimi.

—M. le Maire et Mme Samuel Bessette étaient ces jours derniers, de passage à Waterloo, chez M. et Mme Nap. Guillotte.

—Lors de la distribution des prix et diplômes, section agricole, au Collège de St-Césaire, nous avons remarqué avec plaisir, deux des nôtres, les jeunes Claude Brault et J.-Marc Charbonneau, au nombre des méritants de diplôme. Nous les en félicitons vivement.

STE-BRIGIDE

Mmes A. Ouellette, E. Messier, J. Lanoue, de Farnham, étaient de passage chez M. et Mme Louis Boulais, dernièrement.

—Mlle Gisèle Gamache, de Saint-Jean, passe une quinzaine chez ses parents, M. et Mme Joseph Gamache.

—M. et Mme Georges Ponton, se rendaient tout récemment à Valcourt visiter des parents.

—M. et Mme Samuel Ponton, de St-Jean, passaient le dimanche chez M. et Mme Laurent Galipeau.

—Dimanche dernier, MM. et Mmes Joseph Gamache, Sylvio Boucher, étaient les invités de M. et Mme Lucien Quintin, de Mont-St-Grégoire, ainsi que M. et Mme Eugène Bessette, du même endroit. Les cartes furent à l'honneur; à minuit, un délicieux réveillon fut servi par Mme Lucien Quintin, dont les invités surent apprécier les qualités de cordon bleu. Tous furent enchantés de la bonne hospitalité reçue.

—M. et Mme Doria Choquette, de St-Jean, visitaient dimanche dernier: M. et Mme Joseph Gamache, ainsi que Mlle Madeleine Gamache, M. Roger Samoisette aussi de Saint-Jean.

C'est le printemps, voyez votre garagiste

GARAGE BROWN

Réparations générales: Débrossage, peinture, etc.

WILFRID BROWN

PROPRIÉTAIRE

Dépositaire: Camion Réo

Batteries: Exide

214 Laurier

Saint-Jean

Tél. 781

GRAND SPECIAL POUR LE 17 MAI



500 PAIRES

de bottines d'aviateurs, toutes réparées à neuf, au prix de \$1.50 LA PAIRE.

300 PAIRES

de souliers d'aviateurs et civils, en bonne condition, à \$1.50 LA PAIRE.

Qu'on se le dise.

C'est pour une journée seulement.

S'adresser à

LA CORDONNERIE LETENDRE

94 St-Paul

Tél: 544

Saint-Jean

Fêtes des Mères, dimanche, le 11 mai

OFFREZ A LA "REINE DU FOYER" POUR CETTE OCCASION, UN JOLI CADEAU.

FAITES VOTRE CHOIX DE PARFUMS OU LOTIONS, ETC.,

A LA

PHARMACIE SAGALA

(3 pharmaciens à votre service)

TEL: 2277

122 ST-JACQUES

C'est chez...

Stanley Foisy

au coin du pont, à Iberville,

que vous aurez le plus pour votre argent.

Tout en...

QUINCAILLERIE, FERRONNERIE, ACCESSOIRES ELECTRIQUES

Distributeur de la fameuse peinture "GLIDDEN"

Bon service - Qualité - Livraison immédiate

9 - 5ème AVE

IBERVILLE

TEL: 4462

J.-D.



Saviez-vous Que:

Sur un total de 208,000 poussins livrés en 1946, pas un de nos clients a enregistré une plainte contre la diarrhée blanche bacillaire.

Toute notre production de 1947 est vendue pour mars et une partie d'avril.

Nous refusons tous les ans des dizaines de commandes parce qu'elles nous sont adressées trop tard.

Vous trouverez chez nous toutes les garanties de qualités et de service. Ne commandez pas au hasard. Retenez immédiatement vos poussins au:

COUVOIR COOPERATIF D'IBERVILLE

81, 4ième Avenue,

Iberville, P. Qué. - Tél: 4362.

VOTRE ABONNEMENT EST-IL ECHU?

BEDFORD

Mlle Suzanne Langevin passe une semaine à Valcourt, chez son grand-père, M. G. Racine.

—Mlle Marguerite Fournier, du couvent de la Présentation de Marie de Farnham, en visite chez ses parents, M. et Mme J. Fournier.

—M. et Mme Hector Langevin, leur famille, à Granby, dimanche dernier.

—Mlle Jacqueline Corriveau, de Montréal, rendait visite à sa grand-mère, Mme Ernest Moreau ainsi qu'à son fiancé, M. Paul LeBlanc, récemment.

—Les Révérendes Soeurs St-Elzéar et Claire de Jésus, des Religieuses de St-Joseph, de St-Hyacinthe, en visite chez Mme Edouard Déry et M. Joseph Campbell, de Stanbridge Station.

—MM. C. Hébert, André Rocheleau et Bernard Dion, en fin de semaine à Boston, Mass.

STE-BRIGIDE

M. et Mme Sylvio Boucher, leurs enfants; Mme Joseph Gamache; M. Adrien Gamache; Mlle Fleurette Gamache, se rendaient à St-Alexandre, visiter Mme Laurent Cadieux.

—Nous offrons nos sincères sympathies aux familles Timothée Martel et Léonard Boucher, à l'occasion du décès de M. Oscar Boucher, de St-Césaire.

—MM. et Mmes Louis Boucher, René DeSerre, étaient de passage à Saint-Hyacinthe, pour y visiter Germain Boulais, étudiant au Séminaire de cet endroit.

—M. et Mme Joseph Bellavance, assistaient à Ste-Angèle, ces jours derniers, aux funérailles de Mme André Bellavance.

—M. et Mme Sylvio Boucher, visitaient récemment M. et Mme Napoléon Lamarre, de St-Alexandre.

—Nos félicitations à M. A. Gordon, de Montréal, qui s'est porté acquéreur de la ferme appartenant à M. René Larochelle; ce dernier ira sous peu, demeurer à St-Jean. A M. et Mme Gordon, qui demeurèrent parmi nous, nous leurs souhaitons la plus cordiale bienvenue.

—MM. et Mmes Delphis et Eugène Mailloux, de Ste-Angèle, passaient le dimanche, chez M. et Mme Pierre Boulais, tout récemment.

St-Jacques-le-Mineur

Mercredi le 23 avril dernier eurent lieu les funérailles de M. Joseph Pinsonneault époux de Hélène Fillon décédé après une longue maladie. La levée du corps fut faite par M. le curé Brière, curé de la paroisse qui chantait aussi le service, assisté des Abbés Ferland et LeGrand, curé de Napierville et aux petits autels, les abbés Antoine Rémillard et Guérin, du Séminaire de Saint-Jean.

Le défunt laisse dans le deuil, son épouse; trois frères: Aimé, Arthur et Eugène Pinsonneault; une soeur: Mme Joseph-J-Bte. Beaudin (Anna), ses neveux: Roméo, Georges, Jean, Paul, Mozart et J-Bte. Pinsonneault; ses nièces: Jeannette, Berthe et Thérèse Pinsonneault et plusieurs beaux-frères et belles-soeurs et un grand nombre d'autres neveux et nièces.

La famille a reçu un grand nombre de sympathies entr'autres:

Fleurs: Son neveu, Georges Pinsonneault.

Messes: M. Georges Pinsonneault, Famille de Mme Hector Pinsonneault, Mme Joseph-J-Bte. Beaudin, MM. et Mmes Adrien Lucier, Léonard Dérome.

Bouquets Spirituels: M. Adrien Lucier, M. et Mme Léonard Dérome, Familles Amédée Martin, Arthur Lanciault, Mme Eric Lanciault, Famille Théodore Dérome, MM. et Mmes Jérémie Pinsonneault, Hector Poissant, Familles Arcade Bisailon.

Amable Payette, Mme Frank Ferdais, La Congrégation des Dames de Ste-Anne, MM. et Mmes Gérard Pépin, Gérard Gélinau, Famille J. A. Lucier, M. et Mme Paul-Emile Aubé, Famille Arcade Lucier, Mme Malvina L'Heureux, Familles Hector Sanscartier, Alex. Rémillard, J.-Alcide Beaudin, Mlles Jacqueline Pépin, Angèle et Rita Fortin, M. Charles Fortin, Mlle Gilberte Caron, MM. et Mmes Conrad Pierre, H. Dalpé, Philippe Toupin, et Fils, de Lacadie, Ernest Barrette, Marcel Joly, Laurent Dérome, Gilles Perrier, Ismaël Boulé, M. et Mme Roland Boulé, Louis Martin, M. Marcel Barrette, Hector Sanscartier, Walter Dupuis, Romain Dupuis, Philippe Toupin, Brien Gélinau et plusieurs autres dont le manque d'espace nous empêche de publier la liste.

—Mme Joseph Pinsonneault et la famille Hector Pinsonneault remercient toutes les personnes qui ont bien voulu témoigner des marques de sympathies à l'occasion de la mort de M. Joseph Pinsonneault.

—Samedi dernier, le 3 mai a été béni le mariage de Mlle Marquise Potvin, à M. Marcel Deneault, de cette paroisse.

Nos meilleurs voeux de bonheur aux nouveaux époux.

A VENDRE: Buick, modèle 1936, 5 pneus neufs, en bon état, bon marché. S'adresser à 218 St-Jacques.

Pour vos Prescriptions:

PIERRE POULIN
Pharmacien - Chimiste

Bachelier en pharmacie de l'Université de Montréal
Licencié en pharmacie de l'Association Pharmaceutique
Certificat d'études supérieures en chimie pharmaceutique
Attestation d'études supérieures en chimie biologique et pharmacodynamie.

76 rue St-Paul

Tél.: 2705

LIVRAISON

LISEZ "LE CANADA-FRANÇAIS"

BIENTOT
A nos prix réguliers



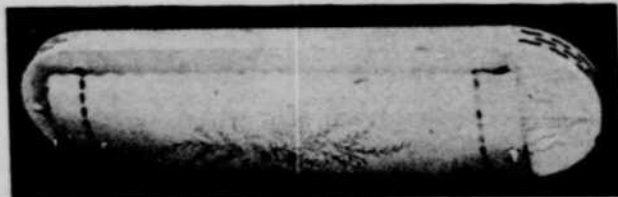
C'est Frank Capra qui a réalisé ce film que l'on s'accorde à proclamer le meilleur jamais fait par ce réalisateur dont les succès ne se comptent plus!



LIBERTY FILMS
JAMES STEWART
and **DONNA REED**
FRANK CAPRA'S **IT'S A WONDERFUL LIFE**

Directed by **FRANK CAPRA**
with **Lionel LINCOLN**
Thomas MITCHELL - **Henry THURMOND**
Beulah Bondi - Ward Bond - Frank Faylen
Gloria Grahame - Produced and Directed by **FRANK CAPRA**

FLUORESCENTS



MODELE POUR CUISINE

147 MODELES POUR VOTRE CHOIX

GARANTIE D'UN AN

Invitation spéciale aux marchands et contracteurs

GROS ET DETAIL

GOUIN & JACQUES Enrg.

149 Richelieu
Saint-Jean
Tél: 4275

392 Principale
Farnham
Tél: 520

**FRUITS ET LEGUMES
FRAIS DE LA
FERME**



FAITES VOTRE CHOIX
DE FRUITS ET LEGUMES DES PLUS FRAIS



FOOD STORES

OWNED AND OPERATED BY
The Great ATLANTIC & PACIFIC Co. Ltd.

MUFFIN MIX
TILBEST
2. pqt. 23¢

PAIN AU LAIT 2 pains 15¢
ANN PAGE - blanc ou brun

CACAO 1/2 lb 19¢ 1 lb 31¢

FRY

CIRE CHAN bte 1 lb 59¢

POUR VOS PLANCHERS

SPEED COAT bte 1 chop. 59¢

CHAN

ALIMENTS pqt 45¢

POUR BEBES NUTRIM

GRAINES ASST. 2 petites 9¢

DE SEMENCE DAN DEE CERTIFIEES

MACARONI 2 1 lb 17¢

COUPE CAPELLI

CAFE A & P
BOKAR lb. 39¢
frais moulu

ORANGES Gros 220 douz. 37¢

Valencia de l'Arizona - Nouvelle récolte

PAMPLEMOUSSES 5 pour 27¢

de la Californie - Gros Fruits - Gros. 100

POMMES Pour la table ou la cuisson lb 13¢

Vinesap des E.U.

ANANAS Gros Fruits - Gros. 24 ch. 29¢

Espagnols rouges, Cubains

CELERI Pieds géants - Gros 36 ch. 27¢

Croquant, tendre et sucré de Floride

TOMATES ROUGES et MURES pqt. 35¢

Importées - Empaquetées dans Cellophane

LAITUE Gros pieds fermes 2 pour 29¢

Iceberg de Californie

GATEAUX AUX FRUITS 1 lb 47¢, 1/2 lb 87¢

ANN PAGE - FAMEUX

PATES AU POISSON bte 14 oz 24¢

GRIFFIN - NOUVEAU BAS PRIX

BISCUITS ASSORTIS 1 lb 49¢

BURRY - FAMEUX

POULET SANS OS lb 7 - 39¢

FROMAGE EN PAIN 37¢

TRANCHE

SPIC & SPAN PAS DE BIFCAGE PAS D'ESSUYAGE 23¢

Il y a 26 ans

Au Fil de nos Souvenirs

La visite du gouverneur-général, Duc de Devonshire

Dans la liste des personnages historiques qui ont visité Saint-Jean, il convient de signaler le nom du duc de Devonshire, ancien gouverneur-général du Canada, venu saluer notre population. Plusieurs se souviennent encore de cette visite, ne serait-ce que pour le congé qu'elle leur valut, alors qu'ils fréquentaient l'école.

En date du 24 mars 1921, nous retrouvons dans "Le Canada-Français", un écho de cette visite vice-royale, qui nous reporte à des évocations de personnage d'il y a déjà plus d'un quart de siècle.

"Leurs Excellences le Duc et la Duchesse de Devonshire, et Lady Ann Cavendish, sont arrivés à Saint-Jean à 3 heures 15, vendredi dernier, par convoi spécial du Canadien Pacifique, venant de Sherbrooke.

"L'après-midi de cette journée ayant été proclamée fête civique toute la population était libre; et il y avait une foule énorme à la gare du chemin de fer, pour saluer le couple vice-royal.

"Lorsque le duc gouverneur-général parut sur la plate-forme du wagon, le Cercle Philharmonique dirigé par son chef, le Dr L. N. Boisvert, joua le "God Save The King". Le duc salua militairement pendant que la foule se découvrait. M. le maire Bouthillier, accompagné des membres du Comité civique de réception, alla à la rencontre de Leurs Excellences, et les invita à prendre place sur une estrade, et où les représentants de l'Etat et de l'Eglise étaient réunis. M. le maire leur souhaita la bienvenue au nom de la population. On remit au Duc l'adresse richement enluminée et contenue dans un étui en marocain; en même temps que Mlle Thérèse Bouthillier, fillette de M. le maire et de Mme la mairesse, offrait à la duchesse une gerbe de roses rouges.

"Le gouverneur répondit brièvement à l'adresse de bienvenue, en français d'abord, puis en anglais. Après les présentations, Leurs Excellences, leur suite et les invités montèrent en voiture, pour se rendre au Collège de Saint-Jean, où il y eut réception. M. l'abbé Gibeau, vice-supérieur, souhaita la bienvenue au Duc, qui fit une réponse brève mais bien sentie, définissant aux élèves leurs devoirs d'hommes de demain. On avait réuni les élèves de l'Académie avec ceux du Collège; et les cadets de l'Académie, en uniforme, saluèrent le duc lorsqu'il passa devant eux.

"La seconde visite fut pour le High School, où le Révérend M. A. H. Moore, au nom du High School, souhaita la bienvenue aux hôtes distingués. Le duc y fit une courte allocution. On lui présenta les membres du personnel enseignant de l'école; puis l'on se dirigea vers le Couvent de la Congrégation de Notre-Dame. La salle des promotions très bien ornée, et 8 élèves, au piano, exécutèrent le "God Save The King". Quatre fillettes vinrent dire des compliments de circonstance en français et en anglais, puis offrirent des fleurs à la Duchesse et à Lady Cavendish. Après s'être retirés, les visiteurs se rendirent au Jardin de l'Enfance des Soeurs Grises, où la réception fut enthousiaste. Les tout-petits dirent des compliments et offrirent des fleurs. Le duc fit une courte allocution; puis, comme il avait déjà fait aux autres institutions d'enseignement, leur accorda un "grand congé". On retourna vers le convoi, par les rues Saint-Georges, Richelieu; on franchit le pont Gouin, pour se rendre à Iherville, où le grand parc, sur les instructions de M. le maire Régnier avait été pavé à profusion.

"Les distingués visiteurs revinrent ensuite à Saint-Jean, reprendre leur train, pendant que la fanfare jouait "O Canada".

Jean FREDERICK.

STUDIO DEMANDE

POUR ENSEIGNEMENT DU CHANT ET DE LA MUSIQUE

Pour toute suggestion, s'adresser à

Marcel Del Vecchio

900 rue Sherbrooke Est, Montréal 24, Tél. FR. 1895 ou au "Canada-Français"

j-n-o.

Roger Georges

Successeur de Couture et Georges, ENTREPRENEUR en CONSTRUCTION de TOUTES SORTES.

REPARATIONS GENERALES

au contrat ou à la journée.

DEMANDEZ NOS PRIX

125 Bouthillier

Tél. 4107

Si élégant si expressif



CHEN YU Spring Fever

Un rose ultra-riche rehaussé de teintes bleutées imitant le scintillement des diamants. Jamais couleur ne fut aussi éloquentement féminine. Miroitante sur vos ongles, veloutée sur vos lèvres.

Bel Ensemble "Spring Fever" — Laque, Twincote, Bâton à Lèvres, \$2.15.
Ensemble jumelé—Laque et Twincote, \$1.00.
Laque, 75¢.
Bâton à Lèvres, \$1.25.



PHARMACIE **GUSTAVE BOURGEOIS**

57 rue St-Jacques — St-Jean

CONSTIPÉ??! IL VOUS FAUT PLUS DE BILE

La science dit doux chupines par jour, cependant chez bien des gens le foie n'en donne qu'une.

La bile aide à la digestion et constitue un laxatif naturel. Un manque de bile cause constipation, maux de tête, indigestion et faiblesse. Pour une santé rayonnante tonifiez votre foie et obtenez la bile nécessaire grâce aux Fruit-à-tives, les comprimés pour le foie qui ont fait leurs preuves et qui sont les plus en demande au Canada. A base d'herbes et de fruits.

FRUITATIVES Pour Le FOIE

Ad. No. M-11507-4 oct. x 20 Lines

Voyez Plus. Payez Moins! VOYAGEZ par AUTOBUS

TAUX BAS!

PRIX DE VOYAGES DE ST-JEAN

A	Passage Simple	ALLER & RETOUR (5 jours) (180 jours)
Montréal	.75	1.35
Ottawa	3.35	5.55
Québec	5.00	8.35
Toronto	8.25	13.35

(Taxe de transport en plus)

Pour renseignements complets, veuillez consulter votre Agent Local:

J. A. DORAIS, HOTEL
Tél. 886 St-Jean



NOUVEAUX MENUS KELLOGG POUR AVOIR UN POIDS NORMAL Printemps et Été 1947

GRATIS
CHEZ
L'ÉPICIER



RESTEZ SVELTE * RÉGULIÈRE * JEUNE

Votre épicière dispose d'un nombre limité d'exemplaires de la brochure intitulée "Nouveaux Menus Kellogg pour avoir un poids normal—Printemps et Été 1947".

Ce guide pratique et nouveau contient 3 séries de menus scientifiquement établis pour servir de diète à l'usage de celles qui veulent contrôler leur poids, sur la base de 1200, 1600 et 2100 calories par jour.

Les menus servent à 63 repas: déjeuners, dîners et soupers.

Vous trouverez également dans cette brochure les nouvelles tables des compagnies d'assurance indiquant le poids idéal de 3 catégories de personnes, ainsi que la façon simple de déterminer votre catégorie et d'évaluer à coup sûr votre poids normal.

Procurez-vous un exemplaire de ce guide précieux dès aujourd'hui, si vous ne voulez pas être déçue. Un exemplaire vous sera remis gratuitement avec l'achat d'une boîte de All-Bran Kellogg.

GRATIS
AVEC ACHAT
D'UNE BOÎTE DE
ALL-BRAN



Les Grands Jeux Scéniques du Congrès marial

(Suite de la page 16)
 en vue d'une bonne visibilité; consolider le mur de fond pour le rendre propre à recevoir des personnages; relier la scène supérieure à la scène inférieure par un escalier monumental.

Decors. — Les décors de grande féerie sont l'oeuvre du Rév. Fr. Z. Pelland, c. s. v., auteur des chars allégoriques de la procession du samedi.

Eclairage et son. — L'éclairage scénique rivalisera avec les meilleures organisations américaines. Tous les jeux de lumière seront possibles, en toutes couleurs, y compris les merveilleux effets obtenus par la "lumière noire". — De la chambre qu'ils occupent en avant de la scène, les ingénieurs du son suivront mot par mot le déroulement des Jeux; cinq techniciens, dirigés par un chef, y seront constamment en opération.

Musique. — Outre la musique de scène empruntée aux meilleurs maîtres et projetés sur disques, les Jeux offriront des compositions musicales faites spécialement pour la circonstance. Leurs auteurs en sont les renommés compositeurs canadiens Gabriel Cusson, auteur de la musique de Jonathas, etc., et Jean Vallierand, auteur du *Diable dans le Beffroi*, etc. M. Vallierand est secrétaire général du Conservatoire de la province de Québec.

et M. Cusson y est professeur.
Chorégraphie. — Tous les mouvements des foules en scène ont été réglés suivant les lois de chorégraphie, par le professeur Maurice Lacasse-Morénoff, de Montréal. Le même maître a préparé les danses qui accompagnent l'offrande des fleurs et des astres à la Vierge Marie.

Acteurs, chanteur. — Le personnage de la Vierge est joué dans les deux Jeux français par Mlle Sita Riddez. M. Jacques Auger tient le principal rôle masculin (Héraut d'armes, Archange Michel) dans chacun des jeux français. Pour la version anglaise, les mêmes rôles sont tenus respectivement par Mme B. Macdonald et M. Thomas Kines, d'Ottawa. La distribution française comprend encore M. François Rozet et Mlle Huguette Oigny. M. Jules Jacob est le soliste des compositions musicales mentionnées plus haut.

Costumes. — Les costumes de grand apparat portés par la Vierge comme Reine du Monde et Dame de l'Eucharistie, ainsi que les costumes de fleurs, ont été dessinés par Mme Gauthier-Poulin (Marie-Sonia), de Montréal, et exécutés par Mme A. Meagher, de Joliette.

Auteurs des Jeux. — Les auteurs des Jeux sont, respectivement, le Rév. P. Gustave Lamarche, c.s.v. et Mlle Rina Lasnier, tous deux écrivains bien connus et titulaires des fauteuils du théâtre à l'Académie canadienne-française. Le P. Lamarche n'a pas écrit moins d'une vingtaine de pièces de théâtre, dont plusieurs à grand spectacle. Mlle Lasnier a mérité le prix David (\$800.) pour ses Jeux dramatiques, le *Jeu de la Voyagère* et *Anne de Noë*.

Mise en scène. — La mise en scène est dirigée par un conseil de mise en scène, sous la responsabilité générale des Parabolistes du Roi, corporation dramatique. Ce conseil se compose comme suit: Les auteurs, le R. P. Pomerleau, c. s. v., directeur général, M. Jacques Auger, directeur de la mise en scène, M. Guy Beaulne, régisseur général, le R. P. Antonin Lamarche, c. s. v., le Rév. Fr. Z. Pelland, c. s. v. Pour les représentations en anglais: M. Hayes.

Capitol
 STATIONNEMENT GRATUIT



Ce Soir

FOTO-NITE
\$160.00

VENDREDI-SAMEDI 9-10 MAI

SAMEDI CONTINUËL

EN PRIMEUR

"THE CHASE"

— avec —

Robert COMMINGS,
Michele MORGAN - Peter LORRE

— Aussi comédie musicale —

"RADIO STARS ON PARADE"

— avec —

Frances LANGFORD
Wally BROWN - Alan CARNEY

DIM-LUN-MAR. 11-12-13 MAI

DIMANCHE CONTINUËL

Beautés ravissantes en amour avec un sorcier romanesque dont la seule vertu était sa musique, et sa force son épée.

De la musique de Paganini interprétée par le violoniste de réputation mondiale, Yehudi Menuhin.



A Gainsborough Picture starring
STEWART GRANGER
PHYLLIS CALVERT
JEAN KENT - DENNIS PRICE
(the gypsy dancer and the villain of 'Caravan')

ARTHUR HANK PRESENTS

The Magic Bow

EN PRIMEUR

Executive Producer MAURICE OSTRER
 Directed by BERNARD KNOWLES
 Produced by R. J. MINNEY

East Side Kids dans **SPOOK BUSTERS**

MER-JEU. 14-15 MAI

ASSISTEZ à une représentation du mercredi, matinée ou soirée et signez une carte de présence. Elle sera valide pour le FOTO-NITE.

Jeu, fête de l'Ascension, matinée à 2.30 hrs

Rosalind RUSSELL - Jack GARSON

— DANS —

"ROUGHLY SPEAKING"

— aussi —

Dan DURYEA - Peter LORRE

— dans —

"BLACK ANGEL"

PAINKILLER
 EN USAGE DEPUIS PRES DE 100 ANS
 Le meilleur remède de famille
 SERVEZ-VOUS EN POUR BRULURES & REFROIDISSEMENTS FAITES-EN USAGE POUR ENTORSES CONTUSIONS ETC

A. DUQUETTE
 Marchand de Meubles et Détaillant Rawleigh
 Procurez-vous les Stores Vénitiens les mieux fabriqués au Canada, en bois, acier ou aluminium, ainsi que tous les meubles dont vous aurez besoin. — TOUT EN ECONOMISANT 15%, vous aurez la satisfaction de posséder les meubles d'après-guerre les plus modernes qui soient.
 217 St-Jacques Saint-Jean Tél: 2718

Tél. 3820 107A rue Champlain Saint-Jean, P. Q.
ROY & RICHARD ENRG.
 Distributeurs de Tabacs et Bonbons en gros
 SPECIALITES:
 "Top Hat Potato Chips"
 "Ballons de toutes sortes"

Vu la rareté de bicyclettes encore cette année,
"FORTIN BICYCLETTE SHOP"
 a pris des dispositions nécessaires et il est en mesure de vous offrir comme par le passé, des belles et bonnes bicyclettes que vous désirez. Il en a en quantité, de tous les modèles et pour satisfaire tous les goûts.
 Il est aussi à votre disposition pour la réparation et la peinture sur vos bicyclettes. Ouvrage garanti.
 Il a aussi un grand choix d'accessoires qui enjoliveront vos bicyclettes et satisfiront les goûts les plus délicats.
 Il fait aussi la location de belles bicyclettes neuves. Une visite vous convaincra.
GARAGE FORTIN
 341A rue Mercier Tél: 2187 Saint-Jean

Nouvelles d'Iberville

Funérailles blanches

Vendredi, le 2 mai, est décédé, à l'Hôpital de Saint-Jean, le petit François Hébert, âgé de 3 mois et demi.

Il laisse dans un chagrin profond, son père et sa mère, M. et Mme Roger Hébert, née Marie-Jeanne Duchesneau; 5 frères: Marcel, Alain, Gilles, Louis, Fernand; 5 soeurs: Denise, Marie-Paule, Yolande, Lucie et Louise; ses grands-parents: M. et Mme Philéas Hébert, née Joséphine Beaudin, de notre ville, et M. Jean-Baptiste Duchesneau, de Stanbridge Station.

Les funérailles blanches eurent lieu samedi, le 3 mai, à 4 heures. M. l'abbé L'Heureux célébra le service.

Nos sincères condoléances à la famille éprouvée.

Inhumations

L'inhumation des corps est commencée depuis lundi dernier.

Fête de saint Athanase

Dimanche dernier, l'Eglise célébrait la fête de saint Athanase, patron de notre paroisse. La grand-messe fut célébrée par le R. P. Decelles, O. M. I., assisté de MM. les abbés Robert L'Heureux et G. E. St-Onge, comme diacre et sous-diacre.

Le sermon de circonstance fut prononcé par le R. P. Athanase Francoeur, O. M. I.

La Maison Provinciale des Frères Maristes fit les frais du chant.

Incendie

Mercredi, le 30 avril, à 11.30 heures, heure avancée, un violent incendie détruisit complètement l'imprimerie de M. W. Labelle, 9e Avenue. Les étincelles poussées par le vent s'abattaient jusque sur la 4e rue.

Lundi dernier, le 5 mai, M. Labelle a commencé à déblayer le terrain pour rebâtir son imprimerie dans le plus court délai possible.

Graduation

Mlle Lucette Labelle, fille de M. et Mme W. Labelle, a terminé dernièrement son cours de garde-malade à l'Hôpital du Sacré-Coeur, avec grande distinction.

Dans une collision

Mercredi, le 30 avril, une jeune fille de notre ville a été blessée, lorsque le taxi dans lequel elle voyageait, est entrée en collision avec un camion, à l'angle de la 3e rue et de la 8e Avenue.

Va-et-vient

Mme A. Laliberté de Chicoutimi, a passé quelques jours chez ses parents, M. et Mme Omer Désautels.

Naissance

A M. et Mme Irénée Dupuis, née Lucille Tremblay, est né un fils, baptisé le 29 avril, sous les prénoms de Joseph-Jean-Marc-Pierre. Parrain et marraine: M. l'abbé Jean-Marc Dupuis, diacre et Mlle Cécile Tremblay, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mlle Antoinette Tremblay, tante. Nos félicitations.

Permis de construction

Un permis de construction a été donné à Madame Adrien Fontaine, qui s'est portée acquéreur de l'ancienne maison de M. B. Allard, située 8e avenue, pour en refaire une maison de deux logis.

Communio solennelle

Le catéchisme préparatoire à la communion solennelle est commencé depuis lundi dernier, le 5 mai. La communion solennelle aura lieu le jour de l'Ascension, le 15 mai.

Anniversaire de naissance

Samedi soir dernier, M. et Mme Georges Larivière, à l'occasion du 50ème anniversaire de naissance de leur mère, recevaient les enfants, les petits-enfants et arrière-petits-enfants, au nombre de 60, de l'héroïne de la fête.

Étaient présents: MM. et Mmes Henri Bessette, Georges Théberge, de Richelieu; M. et Mme Léo Meunier, d'Iberville; MM. et Mmes Edouard Lagné, Bernard Bessette, Raoul Lagné, Georges-Henri Bessette, Bruno Théberge, Roger Meunier, Dominique Dextrateur, Mlles Gisèle Théberge, Thérèse et Jeannine Meunier, Denise, Lucette et Claire Larivière; MM. Gérard, Georges-Yvan, Léon et Jean Meunier, Jean, Gaston, Conrad, Martial Bessette, Alain Théberge, Denis, Fernand et Réjean Larivière, etc.

Une adresse fut lue par Mlle Denise Larivière, une des petites filleules de Mme Edmond Larivière. Un magnifique bouquet lui fut présenté par la petite Lucette Larivière. On offrit ensuite les cadeaux de la part des enfants et petits-enfants et de M. et Mme Léo Bourgea.

Mme Edmond Larivière, le coeur ému, remercia. Au réveillon, la table était chargée de mets succulents parmi lesquels il y avait un superbe gâteau de fête.

La soirée fut agrémentée de chants, musique, danse et récitations, dont l'une fut exécutée par la petite Claire Larivière.

On s'amusa ferme jusqu'au jour. Chacun gardera un souvenir inoubliable de cette belle fête familiale.

Voeux de santé

Nos meilleurs voeux de prompt rétablissement, sont acquis à Mme Arthur Bush, de Toronto, (Gertrude Barry), hospitalisée pour intervention chirurgicale à St-Jean, depuis la semaine dernière. Son époux, M. Bush passe une quinzaine chez ses beaux-parents, M. et Mme John Barry.

Naissances

Le 29 avril a été baptisé Joseph-Jean-Marc-Pierre, né le même jour, enfant de M. Irénée Dufresne et de Lucille Tremblay. Le parrain a été M. Jean-Marc Dupuis, et la marraine, Lucille Tremblay.

—Le 3 mai a été baptisé Joseph-Jacques-Yves, née le 27 avril, enfant de M. Roger Fortin et de Jacqueline Monette. Le parrain a été, M.

Jacques Monette, et la marraine, Cécile Breux.

—Le 4 mai a été baptisé Joseph-Claude-Yves, né le 1er mai, à l'Hôpital de St-Jean, enfant de M. Willie Choinière et de Renée Michaud. Le parrain a été M. Camilien Michaud, et la marraine, Marguerite Houle, grands-parents de l'enfant.

—Le 4 mai a été baptisé Joseph-Jacques-Alexis-André, né la veille, enfant de M. Pierre Alix et de Laurette Berger. Le parrain a été M. Alexis Alix et la marraine, Réjeanne Roy, oncle et tante de l'enfant.

—Le 4 mai a été baptisée Marie-Marguerite-Yolande-Lise, née le 1er mai, enfant de M. René Mailloux et de Réjeanne Chaput. Le parrain a été M. Edmond Chaput et la marraine: Marguerite Maynard, grands-parents de l'enfant.

Graduation

Samedi le 3 mai, en la chapelle de l'Hôpital du Sacré-Coeur de Cartierville avait lieu la collation du diplôme des Gardes-Malades.

Mlle Lucette LaBelle de notre ville, était l'une des heureuses graduées du jour.

Parmi les nombreux parents et amis qui assistaient à la cérémonie, on remarquait entr'autres: M. et Mme Wilfrid LaBelle, Mlles Claire, Marielle et Réjeanne LaBelle; MM. Jean-Maurice, Laurier et Fernand LaBelle, Mlle Henriette Lamoureux, tous d'Iberville.

Mlle Lucette LaBelle a mérité le prix "d'Étiquette Professionnelle", offert par M. le Docteur Fernand Hébert, Président du bureau médical de l'Hôpital du Sacré-Coeur, de Cartierville.

Nos sincères félicitations à l'héroïne du jour et nos meilleurs voeux de santé, de succès l'accompagnent dans sa noble profession.

Réception

A l'occasion de la graduation de Mlle Lucette LaBelle, Garde-Malade de l'Hôpital du Sacré-Coeur de Cartierville, M. et Mme Wilfrid LaBelle, ses parents, recevaient: M. et Mme Raoul Décarie, de Québec, Mme Louis Proulx et ses enfants, Lucille, Suzanne et Jean-Claude; M. et Mme Alfred Sauvé et leur fille Kathleen, Mlle Hermine Sauvé, tous de Montréal, ainsi que Mlle Georgette Desnoyers, de St-Pie de Bagot.

Mariages

THIBAUT-DESJARDINS
Samedi, le 3 mai, à 8.30 hres. M. l'abbé G.-E. St-Onge bénissait le mariage de M. Marcel Thibault, fils de M. et Mme Emile Thibault, née Eliane Gingras, à Mlle Jacqueline Desjardins, fille de M. et Mme Josaphat Desjardins, née Ernestine Lebeau. Les témoins ont été leur père respectif.

LAROCQUE-LEVAC
Samedi, le 3 mai, à 9.30 hres. le R. P. Joseph Decelles, O. M. I. bénissait le mariage de M. Roger Larocque, de Montréal, fils de M. et Mme Magloire Larocque, née Tardif, à

Mlle Noëlla Levac, de notre ville, fille de M. et Mme Euclide Levac, née Aldona Fournier.

M. Levac accompagnait sa fille, et M. Larocque était le témoin de son fils.

SOYEZ MISE Avec ÉLÉGANCE!



Les femmes averties préfèrent notre nettoyage professionnel.

Le plus moderne atelier de nettoyage est au premier rang pour le nettoyage de qualité à prix populaires.

APPELEZ 2786 et le LIVREUR PASSERA

MEUNIER Inc.

BUANDIERS - NETTOYEURS

j-n-o.

Chez CHARLEMAGNE

2443

SERVEZ-VOUS: VOUS-MEME

140 IÈRE RUE,

IBERVILLE

Ketchup "Heinz"	25c
Empois,	la livre 17c
Fèves Blanches,	la livre 09c
Pruneaux,	la livre 19c
Filament de Coco (COCONUT)	paquet 29c
Eau de Vichy Suprême	Bouteille 49c
Macaroni-Spaghetti	2 boites 1 livre 17c
Boules à mites	la livre 29c
Nourriture à bébé "Heinz",	3 boites 25c

"NARVO" — Nous vendons "Narvo", les peintures et vernis "Narvo" — le plus chic fini au Canada.

"NARVO"

"NARVO"

Oranges "Sunkist" GROSSEUR 344	douzaine 25c
Carottes nouvelles,	2 paquets 23c
Pamplemousses GROSSEUR 96	6 pour 29c
Céleri, très gros pied blanc	29c
Rôti de lard épaule	livre 35c
Côtelettes de veau (CHOPS)	la livre 41c
Tête en fromage	Bol 22c
Bacon, paquet 1/2 lb.	31c

Nous délivrons à St-Jean et Iberville gratuitement

En plus d'épicerie de choix, vous trouverez au
Magasin

JEROME GOYETTE

59 - 1ère AVENUE, IBERVILLE
TEL: 4222

Des bas de Nylon à un très bas prix,
toutes les teintes et toutes les pointures.

Nous avons en main des Bas de Nylon pour deuil
Constatez le prix et la durée de ces bas.

Service de livraison

PROMPT et COURTOIS



EDGAR LESIEUR

Directeur de funérailles
Service d'ambulance
Salon mortuaire
50 - 1ère rue, Iberville
Tél: 4430

PETITES ANNONCES

CHEVROLET 1934, à vendre. S'adresser à 193 Chénier, St-Jean.

A VENDRE: Poêle Bélanger; un set chésterfield 3 morceaux; un cabinet d'argenterie. S'adresser à 303 Laurier. 49-2

A VENDRE: Petite motocyclette de un cylindre, marque Auto Byk, à bon marché. S'adresser à 188 St-Charles, entre 7.30 et 8.30 hrs P. M.

PERDUE: Montre-bracelet pour homme, marque Helvetia. Rapporter à 338 Champlain.

A VENDRE: Chevrolet 1940, 4 pneus neufs, moteur neuf. Peinture neuve chauffetterie et radio. S'adresser à Charles Lacoste, St-Alexandre.

PENSION POUR ENFANT. S'adresser à 116 - 2e avenue, Irberville. 49-2

A LOUER: Belle grande chambre. S'adresser à 116a - 2e avenue, Irberville.

A VENDRE: Troussseau de baptême robes de bébé pour fillettes, un lit et matelas 1/4. S'adresser à 189 Collin.

CHAMBRE ET PENSION. S'adresser à 133 De Salaberry.

SERVANTE DEMANDEE pour ouvrage général dans maison privée, 2 après-midis par mois. S'adresser à M. Merlow, tél. 804, entre 9 hrs et 5 hrs 49-2

A VENDRE: A cause de départ poêle (Clare Jewell) en bon ordre, installé brûleurs à l'huile pouvant chauffer à bois ou à charbon, avec "Water front" et quelques pieds de tuyautage en acier bleu, facile d'entretien. S'adresser à 142 Foch. Tél. 4475.

A VENDRE: Ford 1935, Coach, peinture neuve, licence 1947. S'adresser à 44a - 4ième avenue, Irberville, après 7 hrs P. M. Le jour. Tél. 763.

A VENDRE: Petit radio, table, poêle à l'huile, 2 feux; fournaise à l'huile genre "Pot"; carrosse bleu. S'adresser à 51 - 2e rue, Irberville.

A VENDRE: Balance Toledo, 2 "Show-case" en vitre, 1 carrosse pour bébé, en bon état. S'adresser à 329 Laurier.

A VENDRE: Clavier Remington en bon état. S'adresser à 338 St-Jacques.

A VENDRE: Dodge 1941, en parfaite condition, très propre. S'adresser à Hôtel Normandie, St-Jean.

A VENDRE: Maison de 7 pièces, système à eau chaude. S'adresser à 244 Mayrand.

A VENDRE: Projecteur sonore "Bell-Howell", en parfaite condition, moitié prix. S'adresser à Maurice Phaneuf, Théâtre Impérial.

A VENDRE ou à ECHANGER: costume de laine rouge à 16 ans, pour un dé de "18" ou 20 ans; carrosse anglais; balance pour bébé. S'adresser à 15 - 1ère avenue, Irberville.

ON DEMANDE: Jeune fille d'expérience comme commis-vendeuse dans un magasin de confection pour dames et messieurs. S'adresser à 246 Richelieu. Tél. 3626. 49-2

A VENDRE: Moteur électrique neuf renfermé, 5 H. P., 60 cycles, 3 phases 1140 R. P. M.; 1 gouverneur pour moteur stationnaire. S'adresser à René Billaillon, route Missisquoi, Irberville, 3ème voisin au sud Hôtel Chez Hector.

A VENDRE: Porte 80" x 36". Chassis-moustiquaires. Serrure comprise. S'adresser à 124 Mercier. Tél. 2818.

A VENDRE: 2 jeunes chiens, bons pour la garde, les animaux, etc.; aussi bicyclette C. C. M. \$25.00, en bon état. S'adresser à M. Louis Bouchard, La Colle. 49-2

A LOUER: Chambre pour homme seulement. S'adresser à 195 Collin. 49-2

A VENDRE: Robe de mariée, en satin blanc, grandeur 14 ans, presque neuve, bon marché. S'adresser à 190 Mac-Kenzie-King.

CHALET A LOUER pour la saison tout meublé, avec chalet, eau et électricité, grandeur 18 par 20, situé à 2 milles d'Irberville. S'adresser à 149 Frontenac.

A VENDRE: Chassis pouvant servir pour vérenda ou chalet d'été et persiennes; aussi un lot de fers à chevaux avec clous; deux toilettes avec sièges; deux lavabos, deux bonnes pompes à l'eau; radio-cabinet en bonne condition à bon marché. S'adresser à Omer Rainville, Henryville, P. Q. 49-2

A LOUER: Chambre pour hommes seulement. Bon chez soi. S'adresser à 123 rue Mercier, St-Jean, P. Q.

A VENDRE: Bicyclette pour fille, pneus "ballon", en bon état. 145 Blvd Gouin.

PERDU: Chien "Scotch Colley" de race, répondant au nom de Dick, aux environs de Frelighsburg. Prière de rapporter contre récompense à André Thibodeau, tél. 2815 ou à Roméo Leboeuf Frelighsburg.

CHAMBRE A LOUER, chauffée avec radiateur, eau courante, usage du téléphone. S'adresser à 324 Champlain.

A VENDRE: Plans de fleurs vivaces: Lilac Blanc, Rosiers "Spiry", 4 saisons vivaces, Irys, Coeurs saignants, pivoinies, lys jaunes parfumés, marguerites vivaces, Sweet William, Lys japonais, 30 tiges de flos, rose, blanc et mauve, pieds allouettes, Dahlias géants gadeliers, gosseliers. S'adresser à Mme Fleury, tél. 3263. 49-2

A VENDRE: Ford 1937 et Dodge 1938 en bon état, très bons prix. Téléphoneur 3109. 49-4

A VENDRE: Beau set de salle à manger, en chêne doré; aussi chaises en chêne doré pour presbytère, médecine; aussi set de salle à manger en chêne doré; radio, valises de voyage. S'adresser à 177 rue Richelieu. 49-2

A VENDRE: Perceuse de forgeron fournaise à l'huile genre pot, soudeur électrique sur 110-120 volts, chargeur de batteries, capacité 6 batteries, moteur 1-4 force; aussi pneus pour motocyclette 400-18; le tout à bon marché. S'adresser à Rolland Messier, Rang Richelieu, près du garage Papineau.

A VENDRE: Beaux renards argentés, bon marché. Téléphoneur à 3830. 49-2

ON DEMANDE un couple. L'homme pouvant travailler sur la ferme, tandis que sa femme aiderait au travail de la maison. S'adresser à Georges Ponton 8ième rang, Ste-Brigide. 49-3

A VENDRE: Tracteur Massey-Harris, modèle 20, avec relève automatique; automobile Nash, chevrolet. S'adresser à Euclide Girard, Sabrevois.

A VENDRE: Glacière Thermos, en bonne condition. S'adresser à 96 Saint-Louis. Tél. 2207.

A VENDRE: Ford 1938 De Luxe, bons pneus, très propre, en parfait ordre. S'adresser à M. Joseph Dupuis, Henrysburg. Tél. Lacolle 2720.

SERVANTE DEMANDEE pour ouvrage général dans maison. S'adresser à 155 Richelieu.

A VENDRE: Bicyclette tout neuf. S'adresser à Paul Bergeron, à 180 Laurier, entre 7 hrs et 9 hrs.

A VENDRE: Tracteur Ford, en bonne condition. S'adresser à M. David Cadieux, St-Alexandre.

A VENDRE: 25 terrains avec grève en entier ou séparément, termes faciles. René Lavolette, Ile Ste-Thérèse, Talon, St-Luc.

Pendant que BRAY HATCHERY a des poulets, des poussins du jour et aussi des chapons pesants et bien parés (de 2-3-4 semaines) et que le livraison est rapide, donnez votre commande dès maintenant, pour la livraison de juin. Poulettes, sexe indéterminé, chapons, pour vous renseigner et savoir la date de livraison, adressez-vous aux agents: Gérard Brault, Lacadie; Léopold Martin, Lacolle; Claude Léger, Sabrevois, Tél. 3-R-16.

ON DEMANDE: Logis pour couple avec bébé de 4 mois. S'adresser par tél. à 2749. 49-2

A VENDRE: Terrain rue Marchand, 58 x 90, avec vieux bois et cave creusée. S'adresser à Jos. Surprenant, 276 Collin. 48-2

MACHINES AGRICOLES A VENDRE: Semoir combiné 13 disques; 2 crémeuses; voiture express, lieuse à grain, 6 pieds, épandeur à engrais. S'adresser à Léo Meunier, Irberville. Tél. 1139. 48-2

A LOUER: Chalets meublés, 4 pièces, eau courante, 1 mille de St-Jean, belle route. S'adresser à Aldéou Boucher, voisin du magasin Barry, Irberville, rang Missisquoi. 49-4

A VENDRE: Glacière en acier, emailée blanc, six mois d'usage. Poêle électrique deux feux; poêle électrique un feu, sur table. S'adresser à 285 Richelieu, app. 1.

A VENDRE: Moteur de machine à laver, à gazoline, 1/2 H. P., en parfait ordre. S'adresser à 152 St-Paul.

ON DEMANDE une servante pour ouvrage général dans une maison privée. S'adresser à Mme Rousselet, No 1, rue Victoria. Téléphone 2014.

A VENDRE: Set d'outils avec "socket", pour machinerie, à 14a Cousin.

A VENDRE: Chevrolet 1932, 4 portes, parfait état, 4 pneus neufs, à 320 Jacques-Cartier.

A LOUER: Grande chambre meublée, sur devant, avec usage cuisine pour couple sans enfant. S'adresser à 54 - 8ème avenue, Irberville. Tél. 2479.

Je donnerais \$100.00 de récompense à un bon forgeron, sobre et travailleur qui s'établirait à Saint-Jean pour satisfaire de nombreux clients. Il devra forger les chevaux et donner un service court et pressé. — A VENDRE: Bon poney Shetland, pure race garantie, 33 mois, parfait sous tous rapports, 440 livres. S'adresser à Albert Bourada, Hôtel Saint-Jean.

LIVREUR D'ORDRES demandé, avec licence de chauffeur. S'adresser à 110 Mercier.

A VENDRE: Carabine "30", Winchester. Fusil à 6 coups. S'adresser à 134 St-Jacques.

ATTENTION! CULTIVATEURS! Si vous avez de la paille de blé à vendre appelez J. Dolor Lord, Tél. 2929, Saint-Jean, Qué.

A VENDRE: Moteur de Studebaker, complet, à bon marché. S'adresser à 124 rue Grégoire, après 6 heures p. m.

A VENDRE: Camion genre Metro-Van livraison, 1/2 tonne, marque "Jeep-Willis", 1941, en parfaite condition. S'adresser à Armand Remillard, 167 rue Champlain.

A VENDRE: Ford 1937, coupe 5 places Club convertible, parfaite condition. Chevrolet coupé 1936, Oldsmobile coach 1936. Aussi Camion Ford 1929 avec pompeuse. Tous en bonne condition prix raisonnable. Chs. Emile Gauvin, L'Ange Gardien, Co. Rouville.

HOTELS A VENDRE: J'ai trois hôtels à vendre, les meilleurs dans les Cantons de l'Est, avec gros profits à des prix raisonnables. Des gens qui se retirent. J'en ai une pour 2 associés. Vrai bon endroit. J. C. Crépeau, 56 Centre, Granby.

A VENDRE: Grande terre à 3 1/2 milles de St-Jean, 160 arpents, dont 130 cultivables, dont 30 en bois, bien bâtie avec roulant, prix \$6,500.

A Sabrevois, 160 arpents, très bien bâtie, roulant, électricité.

Lacolle, 56 arpents, bâtie, électricité, libre, \$3,000.

Napierville, 65 arpents, belle et bonne terre, bien bâtie, électricité, un peu de roulant, \$3,500.

S'adresser à Léandre Guay, 87 Saint-Pierre, Cité.

A VENDRE: Maison neuve, en brique, rapportant du 10%. S'adresser à 87 St-Pierre.

ECHANGERAIS logis de Montréal, rue Laurier, près Papineau pour logis à St-Jean. S'adresser à 125 Champlain App. 2. Tél. 2238.

MAISON NEUVE A VENDRE, 5 pièces, chambre de bain, cave cimentée, site: Rue Pinsonneault. S'adresser à 238 St-Germain, dans St-Edmond. 49-2

A VENDRE: Hangar de 24 x 32, avec grenier, pour être transporté. S'adresser à M. Emile Rousseau, tél. 2775.

A VENDRE: Machines à laver avec repasseuse, machines à coudre combinées électrique, et moteurs électriques pour machines à coudre. S'adresser à 89 Collin. Tél. 2591.

A VENDRE: Plusieurs bons bicycles; plusieurs bons poêles reconstruits. S'adresser à 89 Collin. Tél. 2591.

A VENDRE: 2 gilets rouge-maron, grandeur 38, pour commis magasin, ainsi qu'une voiture d'enfant et une balançoire pour bébé. Très propre. S'adresser à 384a Laurier. 49-2

A VENDRE: Bicyclette de fille. S'adresser à 92 Foch.

A VENDRE: Radio d'automobile pour Pontiac ou Chevrolet. S'adresser à 205 Blvd Gouin, tél. 2033.

GRANDE CHAMBRE meublée, pour couple. S'adresser à 448 Blvd Séminaire, dans Notre-Dame.

A VENDRE: Maison de brique, près de l'église Saint-Edmond, deux logis modernes, dont un libre. S'adresser à 249 Trahan.

MAISON A VENDRE ou ECHANGER, située centre de la ville, libre à l'acquéreur. S'adresser à Franco Canadian Dyers Ltd. Tél. 841.

A VENDRE: Réchaud pour l'eau (Jacket Heater). 200 Gouin, tél. 3018.

MAISON A VENDRE, avec logis libre à l'acheteur, de 5 pièces, chambre de bain, dépense, eau chaude. S'adresser à 182 St-Georges, St-Jean; le soir après 6 hrs ou le samedi après-midi, de préférence.

A VENDRE: Yacht avec moteur Fairbank, 1 cylindre. S'adresser à Mme Georges Fortin, 374 Champlain, Saint-Jean. Tél. 2351.

A VENDRE: Manteau de printemps, presque neuf, couleur beige, avec collet de velours brun, 12 ans. S'adresser à 12 - 1ère rue, Irberville, après 5 hrs 30. Tél. 4316.

A VENDRE: 4 petits chiens "Fox", âgés de 3 semaines, pesant 5 lbs seulement à leur grosseur normale. Tél. 3461.

A VENDRE: Fournaise à l'huile Nesco, moderne. S'adresser à 14a Cousins.

A VENDRE: Chestertfield rouge vin un manteau noir "38". S'adresser à 334 St-Jacques.

A VENDRE: Petits chiens "cocker" Espagnol de race pure. S'adresser à 51 1ère rue, Irberville.

A LOUER: Chambre avec service du poêle si désiré. S'adresser après 5 heures, à 203 Missisquoi, Irberville.

A VENDRE: Costume bleu marine, manteau bleu, 12 ans, pour dame, très propre, cause trop petit. S'adresser au No. 145 St-Jacques, St-Jean. 48-2

A VENDRE: 2 bicycles en bon ordre. S'adresser à G. Moreau, Bord de l'eau, Sabrevois. 48-3

ON DEMANDE: fille d'expérience, parlant les deux langues, dans le département des marchandises sèches, chez C. O. Gervais et Frères Ltée, 150 Richelieu, St-Jean. j-n-o.

A VENDRE: Une jument de 7 ans, un cheval de 10 ans, bien gras. S'adresser à Edmour Yelle, Mont St-Grégoire. Tél. 3106. 48-2

POUR REPARATIONS de motocyclettes et bicycles, adressez-vous à "Irberville Cycles Repairs Shop", 66 - 6ème avenue, Irberville. Tél. 3663. 48-4

A VENDRE: à Irberville, maison, serre, garage, hangar avec 2 arpents de terrain, près de la rivière. Système à l'eau chaude. Bon revenu comme jardinier et fleuriste. Possession immédiate. Conditions faciles. S'adresser au notaire R. Fournier, Irberville. 48-2

A VENDRE: Deux lits de plumes bon marché. S'adresser à 265 Laurier, Saint-Jean. 48-2

A VENDRE: 1 paire de roulettes neues McCormick-Deering, ajustables pour 2 et 3 chevaux. Une automobile Chrysler 1927. S'adresser à 170 De Salaberry.

AUBAINE: 16 cabines avec tables, pour restaurant, à vendre. S'adresser à M. Jos. Veres, Ferme Avicole St-Luc, Qué. 48-2

A VENDRE OU A ECHANGER pour propriété à Saint-Jean. — Belle ferme à 4 arpents de l'église. Grande maison brique moderne, eau électricité 950 pomiers. Cause maladie. S'adresser à J. B. Plourde, Mont Saint-Grégoire, Cte Irberville. 48-4

A VENDRE: Très belle terre de 60 arpents, à seulement cinq arpents de l'église de Mont St-Grégoire. Électricité et eau courante. Prix d'aubaine. S'adresser à Mme J. A. Paradis, Mont Saint-Grégoire. 48-4

A VENDRE: Camion Ford 1936, 1/2 tonne, 4 pneus presque neufs, chauffetterie, \$475. S'adresser à André Roy, R. No 2, Brigham, Co. Brome. 48-3

A VENDRE: Terre de 184 arpents, dans la paroisse de Sabrevois, à 1 1/2 mille de l'église, électricité, réfrigérateur installé pour garder 30 vaches à lait. Vend pour cause de santé. S'adresser à R. Mongeon, Sabrevois. 48-4

A VENDRE: 5000 blocs de ciment unis ou bossés; aussi Lapis Blancs. S'adresser à B. N. Greenlade, Manufacturier de blocs de ciment, 60 - 4ième rue, Irberville. Tél. 3888. 48-3

A VENDRE: Maison pour être démantée. S'adresser à M. Pierre Jetté, N. Dame de Stanbridge. Tél. 5-8-40. 48-3

A VENDRE: Maison à 2 logis, 96-98 4e rue, Irberville, grand terrain à côté pour bâtir. Réfrigérateur McCormick capacité 10 bidons. Bidons à lait. Moulin à vent de champ "Omega". S'adresser à Modeste Fortier, Mont St-Grégoire. Tél. 3485. 48-2

Désirerais louer espace d'environ 500 pieds carrés pour manufacture. Devra être un local très propre. Tél. 3754. 48-4

FILLE DE TABLE demandée. Bon salaire. S'adresser au restaurant Gavaris, 206 Richelieu, St-Jean. 48-2

A VENDRE: Plusieurs petits radios neufs. S'adresser à 51 - 2e rue, Irberville.

A LOUER: Entrepot pouvant servir d'atelier 16 x 30. S'adresser à 236 St-Jacques. 48-2

A VENDRE: Patates de semence certifiées "Cobble" ou "Montagne Verte", de l'île du Prince-Edouard. S'adresser à Stanislas Lord, tél. 3351. 48-2

A VENDRE: Chevrolet Sedan 1937, en très bonne condition. S'adresser à l'entrepot McColl-Frontenac Oil, 10e avenue, Irberville. 48-2

CHAMBRE A LOUER pour hommes seulement, ou couple pas d'enfant avec références. S'adresser à 52 St-Georges.

A VENDRE: Tracteur International, 10-20, en parfait ordre, monté sur pneus. Pompe électrique, capacité 360 gallons à l'heure, pour livraison immédiate. S'adresser à Ethier et Frères, Saint-Blaise. Tél. 3122.

A VENDRE: Lots de 50 x 350 et de 80 x 100, rue Missisquoi, Irberville, en face de Breux et Lord. S'adresser à 91 Missisquoi, Irberville. Tél. 3681. 48-2

A VENDRE: Chalet d'été, électricité, eau courante, près de la plage Meunier, sur le bord de la rivière. Garage à louer. S'adresser à A. Michaud, 151 rue Saint-Paul. Tél. 2784. 47-4

ACHETERAIS: Plumes de toutes sortes. Plus haut prix payé. S'adresser par écrit à Georges L'Espérance, Poste restante, Saint-Jean. 47-4

A VENDRE: Garage et tout son outillage, situé au village de Mont Saint-Grégoire. S'adresser à Conrad Choquette. Tél. 3164. 47-4

A VENDRE: Parure de chambre, en satin; couverture de lit, draperies et dessus de bureau, de couleur rouille. Poêle de fantaisie. Prêlant de cuisine usagé. Set comprenant boîte à pain, 4 boîtes et une poubelle ainsi qu'autres articles de cuisine. Chapeaux, bourses et robes d'été de toutes couleurs. Sport Jacket et costume blanc (12 ans). Pantalon blanc et chapeau pour homme. S'adresser à 378 Laurier.

OPERATRICES demandées sur machine à coudre, 35c de l'heure, au début. S'adresser à C. J. Grenier et Cie, 103 Blvd. St-Joseph. Tél. 847. j-n-o

OPERATRICES sur sewing machines, avec expérience, sur bas nylon. Très bon salaire. S'adresser à C. J. Grenier et Cie, 103 Blvd. St-Joseph. Tél. 847. j-n-o

A VENDRE: Yacht Evenrud, 18 forces, coque Peterboro, 16 pds. S'adresser à 214 St-Jacques, St-Jean. j-n-o

A VENDRE: 500 chaudières galvanisées, capacité 5 gallons. Jos. Zimman Co. Ltd. Tél. 2940, 210 Champlain, St-Jean. j-n-o

A CEUX QUI SOUFFRENT D'CONSTIPATION. Les capsules Eiras sont reconnues par ceux qui en font usage comme excellentes et sont à bas d'huile, de gomme, etc. \$1.00 la boîte, boîtes pour \$2.50. S'adresser à J. D. Houle, 21 Blvd St-Joseph, St-Jean, Qué. Tél. 2094. — Agents demandés. j-n-o

A VENDRE: Moteurs électriques de 1/4 - 1/2 - 3/4 et 1 force C. V. S'adresser à Ethier et Frère, St-Blaise. Tél. 3122. j-n-o

Pour toutes réparations d'accessoires électriques, Balayouse, Laveuse, etc. Aussi à vendre: Radio, Balayouse électrique, comme neufs. Appelez 3422.

HOMME D'EXPERIENCE demandé pour acheter (à commission) frene et érable. S'adresser à Cho-Wood Products Ltd. Tél. 2811. j-n-o

POUR VOS ACHATS DE MEUBLES DE TOUS GENRES. — Sérieux-vous satisfait d'une économie de 15 p. c. et posséder des meubles les plus modernes qui soient. Si oui, adressez-vous chez A. Duquette, 217 St-Jacques, St-Jean; vous ne serez pas déçapointés. j-n-o

FERME A VENDRE: Superficie 90 arpents, située à un arpent de l'école, avec ou sans roulant. Pour informations, S'adresser à M. Joseph Gamache, 8ième arrondissement, Ste-Brigide. j-n-o

A VENDRE: Maison en brique solide, moderne, 2 logis, 8 pièces chacun, chauffage à eau chaude, avec "Stocker" automatique, fournaise à l'huile pour eau chaude à l'année; logis à la disposition de l'acheteur. S'adresser à 112 Richelieu, à Honoré Meunier. j-n-o

ATTENTION! ATTENTION! Pour maintenir votre automobile dans une propreté parfaite, adressez-vous au Garage Lassier et Galipeau et demandez Jean-Paul Kéroack, qui se fait un plaisir de donner satisfaction et vous assure un service prompt et courtios. Jour et Nuit.

A VENDRE: Lots le long de la route 40, près d'Irberville. Conditions avantageuses. S'adresser à 3365. 47-4

A VENDRE: Poulets de 1 jour et plus. S'adresser à André Payant, St-Blaise. 46-4

COUPLE DEMANDE: L'homme pouvant travailler sur la ferme et la femme pour l'ouvrage de la maison. S'adresser à 115 Champlain, St-Jean.

TERRE A VENDRE: 120 arpents, à 1 mille du village, 12 arpents de l'école, excellentes bâtisses et bonnes conditions. S'adresser à Emile Monast, Mt Saint-Grégoire, Co. Irberville. 46-4

A VENDRE: Lots pour places d'affaires. S'adresser à Delphis Lareau, en face du bois de la Montée St-Luc. 46-4

A VENDRE: Système Delco électrique, 800 V, en bon ordre. S'adresser à M. LeSieur, Bte 93, Granby, Qué. j-n-o

A VENDRE: Maison de 2 logis de 5 pièces chacun, avec solarium d'hiver et d'été; chambre de bain. Logis libre à l'acheteur, grand terrain. S'adresser à 199 Blvd. St-Joseph, de midi à 2 hrs et de 6 hrs à 8 hrs p. m.

A VENDRE: Ferme de 110 arpents, située à l'entrée du village de Saint-Blaise. 15 vaches laitières. Instruments aratoires. Trachouse et tracteurs neufs. Service d'autobus. S'adresser à Mme Gustave Denault. Tél. 3398. 47-4

A VENDRE: Oignonnets, 16c la livre. S'adresser à Stanley Foisy, coin du Pont, Irberville. j-n-o

A VENDRE: Une terre située à St-Valentin, rang St-Georges, à 1 1/2 mille du village et à 15 arpents de la route Richelieu, grandeur 112 arpents cultivables, pour grosse culture et le jardinage, avec un bon petit verger. Chemins ouverts l'hiver, installé pour envoyer le lait à Montréal. Electricité rendue à la porte. Pour renseignements, S'adresser à Egide Grégoire, Saint-Valentin. 47-3

A VENDRE: Camion de livraison Dodge 1928, en bon état, 3/4 tonne, bons pneus. S'adresser à Marcel Guay, St-Blaise.

A VENDRE: Maison de 4 logis, en Insul-Brique de 4 pièces et charabre de bain. S'adresser à 40 Cousins. Tél. 4055. 47-3

SAVEZ-VOUS ÇA? Nous pouvons prolonger votre vieux toit pour 8 ans et plus à un prix bien raisonnable, en posant un asphalte semi-plastique de la plus haute qualité, préparé par des experts de Murray Co.

Réparation générale, toit asphalté avec garanti de 10 et 20 ans; bardeaux asphaltés couleurs assorties, toile, etc. — Nous posons papier-brique de tous genres, couleurs assorties.

Réparation dans la construction du bois. Chassis doubles, moustiquaires, persiennes-fenêtres mastiquées, réparées, peinturées, enlevées et posées. Journaillers et ouvriers pour tous genres de travaux. J. ALBERT MORIN, 10A 3ème rue, Irberville. Tél. 2298.

(Suite à la page 16)

COMMERCES A VENDRE

RESTAURANT. RUE RICHELIEU. Centre de la ville. Gros chiffre d'affaires. Aubaine pour prompt acheteur.

MAGASIN GENERAL. ST-PAUL. Très bon commerce établi depuis plusieurs années. Petite maison dépendances et garage et 2 arpents de terre. Centre du village.

PROPRIETES A VENDRE

RUE DE SALABERRY. Maison 6 pièces et grand terrain. Près des écoles et église.

BOUL. SEMINAIRE. Magnifique maison brique, 2 logis de 5 pièces. Logis bas libge. Grand terrain.

RUE FORTIN. 4 maisons, trois de 4 pièces et une 6 pièces. Libre.

RUE GREGOIRE. Maison 4 logements de 5 pièces, un logis libre. Très bon revenu, en brique.

4ième RUE IBERVILLE. Maison bois 2 logis-5 pièces, en face de l'école.

ST-PAUL. Maison 5 pièces, système chauffage, centre du village. Libre.

VILLE EMARD. 2384 Parc Garneau. Maison bois 2 logis de 5 pièces. Logis du bas libre. Prix \$5,000.

TERRES A VENDRE

PHILIPSBURG, (Morgans Corner). Terre 206 acres, Maison brique 8 pièces, autre maison bois 6 pièces. Bâtiments, remises et garage en bon ordre. Sucrerie 600 érabes. 100 pomiers McIntosh et Fameuses. Beaucoup de bois sur la terre. 40 bêtes à cornes, 3 chevaux, 300 volailles. Chemin ouvert à l'année. Roulant complet. Régime succession. Prix \$13,000.

ST-BLAISE. 1ère ligne. Terre 112 arpents, 12 en bois. Bonne maison 6 pièces et garage. Grange, écurie, remises. Eau électricité. Libre. Prix \$5,800.

ST-VALENTIN. Terre 112 arpents en culture. Maison 7 pièces, autre petite maison, garage, remises et poulailler, bonne condition. Echangerait pour propriété à St-Jean ou Irberville.

ST-JEAN. PETIT BERNIER. Terre 83 arpents. Maison 5 pièces et solarium. Libre à l'acheteur. Prix \$5,500.

SABREVOIS. Terre 122 arpents. Maison 8 pièces, avec ou sans roulant. Grand chemin. Libre.

IBERVILLE. RANG MISSISQUOI. Terre 69 arpents, maison 8 pièces et roulant.

PETIT BERNIER. Très bonne terre 160 arpents. Maison 10 pièces. Bâtiments en bonne condition, 9 bêtes à cornes, volailles. Vendra bon marché.

IMMEUBLES L'HEUREUX

412 rue Laurier Saint-Jean Tél: 2768

PENSIONNAT DE FARNHAM

dirigé par les Frères de l'Instruction Chrétienne.

Réouverture en septembre 1947.

F. IGNACE,
Directeur.

The Day", "In Love in Vain", "The Railroad Song" et plusieurs autres. Avec Jeanne Crain et Cornell Wilde nous verrons Linda Darnell, William Eythe, Constance Bennett, Dorothy Gish et Walter Brennan.

"The Dark Corner"

L'une des aventures les plus étranges de l'écran, "The Dark Corner", avec Lucille Ball, Mark Stevens, Clifton Webb et William Bendix prend l'affiche de l'Impérial, dimanche et lundi. Ce mystère, histoire psychologique d'un meurtre, se déroule dans une atmosphère de luxe et décrit un amour obscurci par la terreur d'un danger inconnu. On y voit Mark Stevens dans le rôle d'un détective privé dont l'amour pour Lucille Ball, sa secrétaire le conduit à tuer, par les mains d'un autre homme. Clifton Webb y apparaît

ST-HUBERT TIRE SHOP

Autrefois 181 Champlain — Maintenant à 213

invite ses clients et amis à le visiter, pour obtenir le même bon service.

Vendeur autorisé du fameux
PNEU DUNLOP

MAURICE GAYSE
213 Champlain Tél. 2130

THEATRE IMPERIAL

Jeu - Ven - Sam. 8-9-10 mai
"Heldorado"

Les plus nouvelles chansons de l'Ouest sont réunies dans ce film, avec Roy Rogers, "Heldorado" est l'un des plus beaux films dont l'action se passe dans l'ouest.

L'action bat son plein quand Roy Rogers, jouant au capitaine, fait un voyage à Las Vegas Nevada, — et y rencontre Carol Randall dont le rôle est tenu par Dale Evans. Aussi jouant dans ce film: George "Gaby" Hayes, Bel Nilan.

"For The Love of Rusty"

L'une des plus belles histoires d'un petit garçon, qui aime son chien, et qui vient en conflit avec son père qui le comprend mal. Les rôles dans ce film sont tenus par "Ted Donaldson", Tom Powers, An Doran, Aubrey Mather, Sid Tomack.

Dim - Lun. 11-12 mai
"Centennial Summer"

Rien n'a été épargné pour donner de l'éclat à ce film, avec Jeanne Crain, dans "Julia" et Cornell Wilde dans le rôle de Philippe, le fascinant français qui apprend tout de l'amour à Philadelphie. La musique de Jerome Kern's

Maintenant disponible



Enfin, voilà le nouveau moteur marin MARTIN. Voyez le dès maintenant, c'est remarquable. Vous ne pouvez le croire avant de l'avoir vu.

C'est un moteur qui fait ce que vous auriez toujours désiré que les autres fassent. Il vous transporte sur l'eau avec une vitesse vertigineuse. Voilà ce que vous cherchiez messieurs. Oui, c'est le nouveau moteur "MARTIN". Impossible de noyer ce moteur. Très silencieux, il part immédiatement. Cette magnifique performance est due à un mécanisme révolutionnaire, c'est un moteur à soupapes ayant pour but de réduire toute vibration. Le "MARTIN" vous donne tout ce que vous pouvez désirer d'un moteur marin Messieurs, voyez-le, c'est une beauté.

Vendu par
Goineau & Frères Garage
Enr'g.

12 RUE SAINT-PAUL
SAINT-JEAN

est à l'honneur dans ce film. Et l'on entendra de magnifiques chansons. Entr'autres "All Through

comme un expert en tableaux, suave et sophistiqué, souffrant d'une étrange obsession qui vient des regards envieux que les autres hommes jettent sur son épouse. Cathy Downs. C'est l'aventure de ces quatre personnes que nous décrit ce film.

Mardi - Mercredi - Jeudi
13-14-15 mai

"Guilt of Janet Ames"

Le plus provocant drame d'amour de l'année, avec Rosalind Russell dans le rôle de Janet, et Melvyn Douglass qui revient à l'écran dans un des plus beaux rôles de sa carrière. Janet s'imagine que le monde entier s'écroule, lorsqu'elle apprend, la mort de son mari David Ames, tué à la guerre, sauvant ainsi 5 hommes. Janet décide alors de les visiter, pour apprendre de quelle façon son mari a perdu la vie. Avant qu'elle puisse les visiter, elle est frappée par une auto, et conduite à l'hôpital. Lorsqu'elle reprend conscience, on lui apprend qu'elle souffre de paralysie hystérique. Dans la liste des hommes qu'elle devait voir, est celui de Smithfield Cabb (Melvyn Dauglass) qu'elle aimera peut-être un jour. Pour connaître le reste de l'intrigue, il faut voir "Guilt of Janet Ames".

"Beat The Band"

avec Frances Langford, Ralph Edwards, Philip Terry, June Clayworth et Gene Krupo et son orchestre est un film enlevé, et qu'il ne faut pas manquer.

Le long de la route

par Sylvain - 156 pages: \$1.00
Un livre qui chante la terre et la vie champêtre. A travers les champs, Sylvain est un guide incomparable; discrètement il souligne un détail, met en lumière un paysage. Un livre qui met au coeur l'amour des petites gens et des humbles chasses. Illustrations par



ST. JEAN QUE.

IMPERIAL

AIR CLIMATISE

ROY EST DE LA PARTIE

Il chante... combat... gagne une bataille en règle... et rejouera votre coeur!

ROY ROGERS
King of the Cowboys
TRIGGER
Smartest Horse in the Movies

HELDORADO

Featuring
GEORGE "GABBY" HAYES
DALE EVANS with BOB NOLAN
and THE SONS of the PIONEERS

A l'affiche
Jeu - Ven - Sam.
8-9-10 mai
REPRESENTATION
CONTINUELLE SAMEDI

En ajouté:

FOR THE LOVE OF Rusty

with TED DONALDSON
TOM POWERS - ANN DORAN

AUSSI:

KANE RICHMOND
dans
"JUNGLE RAIDERS"
Dernier épisode

AU PROGRAMME DIMANCHE - LUNDI 11-12 MAI

Pour leur histoire
SENTIMENTALE!

Pour leurs chansons
IDYLLIQUES!

Pour leur film gai!

Jerome Kern a écrit cette musique qui a couronné son génie!

JEROME KERN'S
CENTENNIAL
SUMMER
in TECHNICOLOR!

Starring
JEANNE CRAIN
CORNEL WILDE
LINDA DARNELL
WILLIAM EYTHE
WALTER BRENNAN
CONSTANCE BENNETT
DOROTHY GISH

Chansons à succès
"All Through THE DAY", "IN LOVE IN VAIN", "CINDERELLA SUE" et autres.

2ième grand film

BOULEVERSANT DRAME
EMPREINT D'UN
MAGNETISME ETRANGE!
LA JALOUSIE

incontrôlable mêle
à une
aventure
dangereuse!

LUCILLE BALL · CLIFTON WEBB
WILLIAM BENDIX · MARK STEVENS

THE DARK CORNER

aussi DERNIERES NOUVELLES MONDIALES

Le Club Bilingue de Saint-Jean termine ses cours d'hiver

Le 17 février dernier, un groupe de personnes se réunissait pour former un club dans le but d'étudier les langues officielles. L'organisation

de ce club est dû à l'influence et aux efforts de M. L. J. Robichaud, citoyen bien connu. Le club Bilingue canadien a reçu l'appui de la Chambre de Commerce, sous la présidence de M. E. Arbour. Les cours avaient lieu deux fois la semaine, à la Centrale Catholique.

Pendant les cours, sous la direction de Mme Cann, le club a eu l'oc-

casion d'entendre le professeur Georges Falle, du Dawson College, qui donna une conférence sur l'Académie Française et le dictionnaire Anglais Oxford. Cette conférence était à la fois éducationnelle et très intéressante. Les membres l'ont bien goûtée. Un comité a été formé pour organiser un autre cours pour septembre prochain. C'est avec regret que nous avons appris que Mme Cann ne serait pas ici comme professeur, pour les prochains cours. Le comité nommé se compose de M. L. J. Robichaud, comme président, assisté de Mmes Eva Therrien et Léona Goyette.

—Mmes Mariette Barre, Thérèse Cayer, Lucille Desforges, Pauline Desforges, Juliette Ducloux, Gisèle Duchesneau, Rolande Forget, Annette Gamache, Jacqueline Géliveau, Denise Georges, Léona Goyette, Thérèse Lachance, Huguette Langlois, Charlotte Morais, Carmelle Morin, Louise McDonald, Eveline Régner, Eva Therrien, Jocelyne Trahan;

Mmes Armand Baraby, Armand Girard, Estelle Phaneuf, Jean-Paul Senécal, Albert Marsan, Harold Savoy; MM. C. Belliveau, A. Bergeron, Roger Boulerice, Jean Buzit, R. Cordeau, A. Gaultin, W. Greene, L. J. Robichaud, J. Rheault.

Lisez "Le Canada-Français",

BÉBÉ SE PORTE BIEN!

GRÂCE À *L'Age Tendre*

Oui, mère, c'est vrai. Les produits L'Age Tendre, sûrs et inoffensifs, sont tout indiqués pour vos enfants — de l'enfance à l'adolescence. La Lotion de dentition "L'Age Tendre" est une douce mixture qui calme la douleur, bien qu'elle ne contienne pas d'opiacés ni d'ingrédients nuisibles. Inoffensive et efficace comme tous les produits "L'Age Tendre", elle exerce un effet immédiat.

PRODUITS L'Age Tendre
 éprouvés et approuvés par des chimistes compétents

- Onguent pectoral
- Sirop contre la toux
- Huile pour bébés
- Gouttes pour le nez
- Composé contre le diarrhée
- Lait
- Poudre pour bébés
- Lotion à la calamine
- Huile émulsionnée pour bébés avec lanoline
- Lotion de dentition

Appuyés de la bonne renommée de Nyal

VENUS PAR VOTRE PHARMACIEN **NYAL** AMICAL

PHARMACIE REGNIER
 196 Richelieu - - - - - Tél: 582



M. L. J. ROBICHAUD

C'est le 28 avril dernier qu'on termina les cours d'hiver et à cette occasion on présentera des prix aux personnes qui avaient fait le plus de progrès. Mlle Léona Goyette et M. Jean Buzit furent les heureux décernés. Les personnes qui ont pris part aux cours, sont les suivantes:

Oui, Pepsi-Cola vous donne plus pour votre argent! 8¢ et il vaut son prix! Voici pourquoi...

Oui, Pepsi-Cola coûte maintenant huit cents—et ce prix est votre meilleure garantie que vous obtenez un breuvage vraiment supérieur en QUANTITÉ et QUALITÉ. Le prix que vous payez aujourd'hui pour un Pepsi démontre que malgré des frais de production considérablement accrus, nous n'avons pas voulu abaisser les standards de valeur, pureté et saveur de Pepsi-Cola. Ce refus de notre part d'abaisser ces standards est motivé par notre conviction que le public canadien sait que la véritable économie consiste à acheter ce qu'il y a de mieux, tant en qualité qu'en quantité.



Depuis plus de 12 ans, les Canadiens reconnaissent la supériorité de Pepsi-Cola comme breuvage sain, pur et rafraîchissant. Durant cette période, ils ont apprécié l'incomparable saveur de Pepsi-Cola et en ont acheté 12 onces pour le prix de six.

Aujourd'hui, comme la ménagère canadienne, nous devons envisager le problème de la hausse des prix. Ce qui se produit dans sa cuisine, nous l'avons dans nos usines—mais multiplié plusieurs fois. Comparons, par exemple, le prix du sucre en 1939 avec celui que nous payons tous à l'heure actuelle!

En dépit de ces coûts élevés, nous continuons de vous offrir ce qu'il y a de mieux. Plutôt que d'abaisser nos standards de qualité et de quantité, nous vous demandons de payer huit cents pour un Pepsi qui reste toujours PLUS GROS et MEILLEUR.

Oui, Pepsi-Cola coûte maintenant huit cents. Mais il vous apporte encore le maximum de saveur et de pureté... il vous donne beaucoup plus pour votre argent!

8¢ pour 12 onces = 2/3 ¢ l'once
 7¢ pour 6 onces = 1/6 ¢ l'once



"Pepsi-Cola" est la marque enregistrée au Canada de Pepsi-Cola Company of Canada Limited

Salle Climatisée **IMPERIAL** MARDI-MERCREDI-JEUDI - 13-14-15 MAI MATINEES MERCREDI et JEUDI FETE DE L'ASCENSION



Est-ce que mon amour semble sincère?

Pour quelle faute une femme préférerait la mort au dénoncement de son secret?

COLUMBIA PICTURES présente **ROSALIND MELVYN RUSSELL DOUGLAS** in *The Guilt of Janet Ames*

with SID CAESAR · BETSY BLAIR · NINA FOCH

Succès musical ajouté UN SPECTACLE PLEIN DE RYTHME ET DE GAIETE!

FRANCES LANGFORD *"BEAT THE BAND"*

Les Grands Jeux Scéniques du Congrès marial

Ce sera une des nouveautés du Congrès Marial d'Ottawa, d'avoir fait servir le Reposoir non seulement à des cérémonies religieuses, mais à de grands spectacles en plein air.

Aucune circonstance ne pouvait se prêter mieux à ce genre dramatique nouveau qu'est le "Jeu scénique", genre dans lequel Claudel voyait "l'avenir du théâtre".

Le jeu scénique, en effet, permet de grouper des masses considérables d'acteurs, de chanteurs et de figurants, et de leur faire exprimer collectivement, avec une force extraordinaire, les sentiments propres aux grandes foules. Dans un Congrès qui réunira pour ainsi dire tout un pays, ce genre était bien le plus approprié. La foule des spectateurs se sentira bien représentée par la foule des figurants.

Dans les Jeux scéniques du Congrès, il y a pas seulement un dialogue entre des chefs de chœur et différents groupes, comme il arrive souvent dans les simples chœurs parlés; il y a une véritable action dramatique, une intrigue qui se développe comme au théâtre, à travers des péripéties, des situations critiques, des luttes de sentiment et de pensée; il y a ce qu'on appelle un intérêt dramatique.

C'est pourquoi si ces Jeux peuvent être appelés de "grands catéchismes en images", on peut dire aussi que ce sont des catéchismes vivants, les vérités chrétiennes y étant représentées sous nos yeux

par des personnages qui vivent, se meuvent et luttent devant le spectateur.

On utilisera pour ces jeux tous les déploiements que permet la technique moderne des grands éclairages et de l'amplification sonore.

Sur les immenses plateaux superposés du Reposoir, l'une des plus grandes foules qui se soient réunies pour assister à un spectacle verra évoluer plus de douze cents figurants dans une éblouissante variété de costumes. Tout a été calculé dans l'arrangement des groupes, dans la forme et la couleur des costumes, dans les gestes et les mimiques des figurants, pour produire la plus forte impression avec le maximum de beauté. — En comptant l'orchestre et les chœurs invisibles et le personnel de la mise en scène, on peut dire que les grands Jeux scéniques du Congrès emploieront plus de trois mille personnes. C'est sûrement la plus grande entreprise théâtrale qui ait été tentée au Canada et peut-être en Amérique.

Amenagements scéniques. — Les Jeux ont demandé des aménagements scéniques considérables, du fait que le reposoir avait été destiné d'abord aux seules cérémonies religieuses. Il a fallu établir une scène supérieure (40 pieds au-dessus du sol) pour les évolutions des personnages principaux; ajouter de larges gradins pour les figurants. (Suite à la page 10)

L'U. C. F.

L'envoi des vieux lainages se fera le 15 mai, date finale. Par conséquent, les membres, ou autres personnes, qui veulent de la laine renaissance et veulent se joindre au groupe, voudront bien prendre cet avis en considération et s'adresser à 129 Richelieu, Tél. 2993.

La Secrétaire.

Service au bureau de poste le 15 mai,

Salle d'attente ouverte de 7.00 A. M. à 6.00 P. M.
Pas de livraison par les Facteurs.
Guichet ouvert de 8.00 A. M. à Midi
Expédition et Réception comme à l'ordinaire.

PETITES ANNONCES (Suite)

A VENDRE: Maison pour être démolie. S'adresser à Mile A. Thuot, rue Missisquoi, Irberville, à partir de vendredi.

A VENDRE: Radio-Cabinet, 9 lampes, "Atwater Kent". S'adresser à Charles-Henri Poirier, R. R. No 1, St-Jean.

A VENDRE: Cash usagé. S'adresser à 177 Larocque, après 6 hres p. m. tous les jours. 49-2

PAS RESPONSABLE

M. Lucien Perron-Dextrateur, qui a été adopté en bonne et due forme, est parti de mon domicile. Je donne avis conséquemment au public que je ne me rends aucunement responsable des dettes qu'il pourra contracter à l'avenir. 49-3. LUCIEN DEXTRADEUR.

ROY & DESSUREAU

Successeur de J. Roméo Roy

Manufacturier de portes et chassis

Ouvrage général

TEL: 2149

238 MISSISQUOI

IBERVILLE

49-2

Ouverture du bureau du

Dr ARMOUR LEFEBVRE

Médecin-vétérinaire

Service jour et nuit

Tél. 2423

93 Notre-Dame

A VENDRE: Fournaise à air chaud No 19; jacket heater, à bon marché. S'adresser à 282 St-Charles, Saint-Jean. 49-2

A VENDRE: Poêle à l'huile, très propre avec brûleurs A. B. C. Un mois d'usage seulement, avec tuyaux et les deux bouillottes. S'adresser à 36 - 4ème rue, Irberville.

A VENDRE: Vêtements usagés, robes en lainage, crêpe, coton, manteaux costumes, imperméables, grandeurs 11 à 20 ans. Pour hommes: paletots, imperméables, habits, gilets sport, pantalons. Vêtements d'enfants et autres. S'adresser à 140 Foch, St-Jean.

PERDU: Un gant en kid noir, sur la rue Foch, entre Collin et Mercier. S'adresser à 140 Foch. Tél. 860.

A VENDRE: Dodge 1929, \$225.00. S'adresser à M. Adrien Bessette, Rang Richelieu, en face de la 3e Station de gazoline. 49-3

A VENDRE: Un camion Ford et une vanne pour camion. S'adresser à 227 de Salaberry.

A VENDRE: Armoire de cuisine, un évier profond genre cuve. S'adresser à 416 St-Jacques. Tél. 3592.

Eprouver avant d'acheter

Pour démonstration gratuite et conseils au sujet du maquillage et des soins de la peau, donnez par une "Beauty Counselor" qualifiée, appelez...

Mme JEAN PAGE

Tél: 3092

Demandez pour un rendez-vous

A VENDRE: Camion Modèle 1500 armée, pouvoir sur les 4 roues, conduite à droite, avec moteur neuf Chevrolet 4 pneus neufs. S'adresser à Industrial Electric Service, 34 St-Georges, Tél. 726.

A VENDRE: Tracteur Ford en parfaite condition, qui fonctionne au gaz et à l'huile. S'adresser à Lionel Gignas, Ste-Angele de Monnoir, Cte. Rouville.

A VENDRE A IBERVILLE: maison de 3 logis, dont un libre à l'acheteur avec garage; camion Dodge 1940, 34 tonne. S'adresser à Edouard Geoffroy, 31 rue Marie-Elizabeth. 40-13

N'OUBLIEZ PAS MAMAN, dimanche prochain est la fête des mères, laissez-nous cuire un gâteau pour elle, qui exprimera votre gratitude en ce jour de fête. Richelieu Cake Shop, 217 Richelieu, Tél. 3529, St-Jean.

Vous trouverez chez...

MME PIEDALUE

un très grand choix de matériel pour vos toilettes de cet été.

BROADCLOTH, CREPE UNI OU IMPRIME
SERVIETTES DE RATINE, ETC.

Matériel pour manteau, dans toutes les teintes pasteltes,

UNE VISITE VOUS CONVAINCRA...

331 rue Saint-Jacques

Tél: 2392

FILLES DEMANDEES

L'ouverture de notre nouvelle usine nécessite une augmentation dans notre personnel féminin.

EXCELLENTE CONDITIONS DE TRAVAIL

Nouveaux taux de salaires très intéressants.

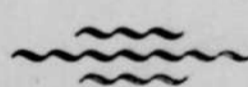
Boni de vie chère.

Nouvelles heures de travail.

Aucune expérience nécessaire.

Pour informations:

S'adresser à 145 rue Cousins



Messieurs: —

Projetez-vous de construire ou réparer votre maison? — Nous avons en main une ligne complète de matériaux pour résoudre votre problème de construction.

Pour vos fondations: Ciment, sable, pierre concassée, grès, pieux.

Pour vos lambris: Imitation Brique, (Insulated Brick Siding), — Imitation Brique en bande et en rouleaux, Bardeau Amiante, Bardeau Asphalte, Clapboard Aluminium.

Pour vos couvertures: Papier en rouleau uni ou gravillé; papier noir, Bardeau Asphalte, Asphalte et fitch pour toit, etc., etc.

Nos vingt années d'expérience sont à votre service et ce gratuitement.

TEL. 552

143 MERCIER

MAURICE TRAHAN

SAINT-JEAN

La maison au service parfait.

LE CANADA FRANÇAIS

Hebdomadaire dévoué aux intérêts de toute la région

Directeur-prop.: L.-Omer Perrier

Atelier moderne
Impressions de tous genres

86 ans d'expérience
Fondé le 1er juin 1860

VOL. LXXXVII No. 49

PUBLIE A SAINT-JEAN D'IBERVILLE

IMPRIMERIES ALLIÉS

JEUDI, 8 MAI, 1947

Solide Position de la Cité de Saint-Jean

**La Cité de St-Jean a réduit sa dette de 25% en quatre ans.
Certificat décerné à la corporation par la M. F. O. A.**

Au cours des quatre dernières années, la Cité de St-Jean a réduit sa dette consolidée du quart tandis que son évaluation imposable accusait durant le même temps une augmentation d'un million et quart de dollars. Cette petite ville industrielle de la vallée du Richelieu a donc consolidé sa position financière et elle peut envisager l'avenir avec confiance.

Le rapport financier pour l'exercice terminé le 31 décembre 1946 que la municipalité vient de faire imprimer est présenté suivant les principes et les règles préconisés par la Municipal Finance Officers' Association et la National Committee on Municipal Accounting. Un certificat a été décerné à la Cité à cet effet, en date du 1er février 1947, par Miner-B. Philipps, administrateur délégué de la M. F. O. A. et J.-M. Cunningham, président du Comité de Comptabilité.

La dette consolidée de St-Jean représentée par des obligations émises en séries était au 31 décembre 1946 de \$594,462, une diminution de \$42,897 sur l'année précédente et une diminution également de \$207,124 sur 1942. Cette dette consolidée équivaut à seulement 4.7% de l'évaluation imposable de 1946 au total de

\$12,634,175. L'évaluation imposable a augmenté de \$495,826 par rapport à 1945 et de \$1,216,350 par rapport à 1942. A noter que la dette consolidée de \$594,462 comprend un emprunt de \$288,475 contracté pour le service d'eau. La population de la ville étant de 15,000 âmes, la dette consolidée moins le montant de l'actif productif représenté par le service d'eau ne s'élève qu'à \$20.39 par tête, une proportion très favorable.

La Cité de St-Jean affecte 19.23% de ses revenus bruts au service de sa dette consolidée et la proportion à ce sujet était de 21.43% en 1945.

En 1946, la perception totale (courante et arriérés) des taxes foncières, personnelles et de locataires a été 98.63% de l'imposition courante et la perception totale (courante et arriérés) des comptes d'eau a été de 103.89%. Les arriérés de taxes, moins la réserve, sont de \$60,762 dans le premier cas et de \$17,011 dans le second. Les revenus bruts de la corporation ont passé de \$339,811 en 1945 à \$357,218 en 1946.

St-Jean avait au 31 décembre 1946 un surplus de \$133,568 à son fonds d'administration budgétaire. Le taux d'intérêt moyen payable sur la dette obligatoire non échue est de 4%.

et pétrolières est maintenu jusqu'à la fin de 1948.

Revenus prévus: \$2,290,000,000 pour 1947-48 comparativement à \$2,984,000,000 en 1946-1947.

Dépenses prévues pour 1947-1948: \$2,100,000,000 comparativement à \$2,632,000,000 en 1946-1947.

Aucun changement des impôts sur l'alcool et le tabac.

75e Anniversaire

Au Couvent de Saint-Remi de Napierville

Le Pensionnat des Soeurs de Ste-Anne de St-Remi convoque toutes ses anciennes, pour une fête de famille, à l'occasion de son 75e anniversaire, dimanche le 25 mai, à 1.30 hres.

Cette invitation doit être considérée comme personnelle et une réponse est sollicitée avant le 15 mai.

Lisez "LE CANADA-FRANÇAIS" le seul hebdomadaire vous donnant les nouvelles de toute la région.

Points saillants du premier budget Abbott

Réduction moyenne d'impôts de 29 pour cent sur le revenu personnel, effective le 1er juillet 1947.

La réduction d'impôts varie de 6 à 54 pour cent selon le revenu.

Les exemptions et les allocations actuelles demeurent en vigueur.

Aucun changement dans les tarifs douaniers en attendant les résultats de la conférence du commerce de Genève.

Un bill sera présenté aux Communes pour simplifier la loi de l'impôt sur le revenu.

Aucun changement dans les droits de succession.

L'impôt sur le revenu des corporations est stabilisé à 30 pour cent.

La taxe sur les excédents de bénéfices (15 pour cent) sera révoquée à partir du 31 décembre 1947.

Taxe de 5 pour cent sur les dividendes payés par une filiale canadienne à une compagnie mère située à l'étranger.

Les règlements nouveaux de l'im-

pôt sur le revenu personnel s'appliqueront intégralement au revenu de 1948 et à celui des années subséquentes, à moins qu'ils ne soient modifiés par des budgets à venir. Pour l'année 1947, on calculera le montant de l'impôt à payer en appliquant les taux entrés en vigueur le 1er janvier dernier à la moitié du revenu du contribuable, et les nouveaux taux à l'autre moitié.

Par exemple, un homme marié, sans enfants, dont le revenu mensuel est de \$150, acquitte présentement un impôt de \$5.35 par mois et doit verser environ \$68 par année. En vertu des nouvelles propositions, sa déduction mensuelle ne sera que de \$2.85 et le montant de son impôt pour toute l'année ne sera que de \$36. Faisant la moyenne de \$68 et de \$36, il s'acquittera donc, pour l'année 1947, d'un impôt global de \$52.

Il y aura remboursement de l'épargne obligatoire.

Les Amis de l'Art

EMBELLISSONS LA VIE DES JEUNES

Un bourgeon gonflé de sève qui remplit sa promesse et se déroule en une feuille transparente et verte.

Une frêle fleur livrée à tous les soleils et à tous les vents, se transformant de jour en jour en un fruit noir et savoureux.

Une plante neuve et fragile qui pousse ses racines et multiplie ses branches pour devenir un arbre robuste et bien vivant.

Un grand rêve né d'un sentiment d'altruisme, de générosité et de dévouement, qui ne s'éteint point comme feu de paille, mais qui demeure et s'agrandit et devient une des réalités, les plus belles et les plus fécondes qui soient.

Voilà ce qu'est l'Association LES AMIS DE L'ART, fondée en septembre 1942, association qui n'a cessé depuis de grandir, de s'épanouir et de progresser, association qui se dévoue entièrement à l'embellissement de la vie des jeunes, en facilitant leur rencontre avec les arts et leur participation à toutes les joies qui en découlent. Grâce à elle, depuis près de cinq ans, la gent écolière et la gent étudiante ont plus aisément suivi, durant leurs heures de détente et de loisir, les routes qui conduisent vers la beauté, c'est-à-dire vers la culture intellectuelle et vers l'élevation morale.

Grâce à elle, la jeunesse canadienne a pu fréquenter plus assidûment et plus librement, les grands maîtres et les grands amis que sont les arts sous toutes les formes et s'abreuver par une meilleure compréhension de la musique, de la peinture, de la littérature, du théâtre, etc., aux sources de joies les plus claires, les plus durables et les plus profondes.

Si l'Association LES AMIS DE L'ART a travaillé avec tant de courage, de tenacité, de bonne volonté et d'amour, ce fut dans le seul but de servir les jeunes canadiens de tous les âges et de toutes les conditions sociales, d'embellir leur vie, de

leur aider à la mieux remplir, à l'élever par l'éducation artistique au-dessus du matérialisme quotidien et du banal plaisir.

Au moment, où, pour étendre et solidifier son oeuvre, elle lance sa deuxième campagne de souscription, campagne qui aura lieu du 1er au 10 mai, l'Association se tourne tout naturellement vers les jeunes, vers ceux pour lesquels elle tend la main, vers ceux qu'elle a servis ou qu'elle voudrait servir. Elle demande à tous les étudiants et étudiantes, à tous les écoliers et écolières de travailler avec elle.

Un seul mot jailli d'un coeur reconnaissant pour apporter la lumière à qui ne connaît point la vérité et la nécessité d'une telle oeuvre.

Une simple oboie de quelques sous, donnés avec bon goût et bon sourire, peut devenir un exemple spontanément suivi par ceux qui en seront témoins.

Que les jeunes se le disent les uns aux autres et qu'ils n'oublient pas que c'est dans le but d'embellir leur vie que l'Association LES AMIS DE L'ART les convie à collaborer avec elle, que cette Association est née, qu'elle a grandi et qu'elle s'est consacrée à leur service et à leur joie. Les Amis de l'Art.

3815 Calixa Lavallée,
Montréal, le 22 avril, 1947.
Cécile Chabot.
(Tous droits Réservés).

Points saillants du premier budget Abbott

Surplus prévu de \$352,144,000 pour l'exercice financier 1946-1947. - C'est le premier depuis 1930.

Surplus prévu pour l'exercice 1947-1948: \$190,000,000, si Québec, Ontario et Nouvelle-Ecosse ne signent aucune entente fiscale.

L'allègement d'impôts consenti aux sociétés d'exploitation minières

Plus de exige plus de

Les 3,546 appareils téléphoniques de Saint-Jean, ne sont qu'un rouage infime de l'outillage requis pour assurer le service téléphonique dans la région.

Avant qu'on puisse brancher une nouvelle ligne, il faut disposer d'une paire de fils, montés sur des poteaux ou réunis dans un câble souterrain, afin de relier cet appareil au central.

Il faut aussi qu'un numéro soit disponible sur les tableaux de distribution du central. Pour que tout

ceci soit possible, il faut préparer des plans et devis minutieux, fabriquer des lignes, des câbles et des appareils délicats qui doivent ensuite être installés par des techniciens expérimentés.

Depuis le début de 1946, nous avons ajouté au réseau plus de 219 nouveaux téléphones, et nous ne négligeons rien pour assurer à un plus grand nombre d'abonnés le service téléphonique à la fois le plus efficace et le moins dispendieux.

Le gérant JAMES W. DAVISON

LA COMPAGNIE DE TÉLÉPHONE BELL DU CANADA



Montage de
tableaux de
distribution
additionnels

Téléphone: 2812

Jean-Marie Thuot, B.A., B.Ph., O.D.

OPTOMETRISTE - OPTICIEN

Spécialiste de la Vue
Professeur à l'Université de Montréal
BUREAU OUVERT TOUS LES JOURS

27 St-Jacques - St-Jean, Qué

LACOLLE

Voici la liste de sympathies reçues:

Télégrammes: M. et Mme A. Lemay, de Manchester, N. H.; Famille Geo. Devault.

Messes: Mme Romuald Boudreau, Famille Rodolphe Boudreau, MM. et Mmes Paul-E. Boudreau, Frédéric Poulin, M. Zéphirin Boudreau, MM. et Mmes Donat Guay, Pacifique Boulerice, M. le curé Lafortune, Jean et Claude Boudreau, petits-fils, MM. et Mmes Omer Boudreau, M. Daoust, Mlle Joséphine Poulin, Famille Adfuteur Boudreau, MM. et Mmes Roland Boudreau, F. Chabot, Rodrigue Lasnier, Mlle Léontine Poirier.

ENCAN PUBLIC

N'oubliez pas l'encan public qui aura lieu

MARDI, LE 13 MAI à 1 hre p. m.

Tous les animaux pur sang HOLSTEIN et autres

Aussi:

Instruments Aratoires, etc.

Ferme Butte au Vent

J. THEO. ROY, Prop.

Varennes

"MATERNITE SANS DOULEUR"

Livre de 309 pages, illustré par le Dr Jules Regnault. —Toute la vérité sur le grave problème de la maternité. — Ce livre ne peut être mis entre toutes les mains. Prix: \$2.00 - Poste \$2.10.

En vente aux Editions FERNAND PILON 750, rue Beaubien, Montréal. j-n-o.

RADIO - SERVICE

Réparations et ventes de radios et accessoires électriques

Ouvrage garanti

TECHNICIENS:

M. Monette J. P. Latimer

National Radio & Electric

286 SAINT-CHARLES

TEL: 596 ST-JEAN, P. Q. j-n-o.

CE SOIR UNE OU DEUX

ROBOL

POUR LA Constipation

RÉSULTAT DEMAIN MATIN

35¢ LA BOITE 2, 1.00

CHOCOLATS MA-RY-AN

Achetez une Boîte de ces Chocolats.— Vous constaterez combien ils sont délicieux.

Mlle Andrée Nadeau

5 - 8ième AVENUE

TEL: 4277

IBERVILLE

pouse, grands-parents de l'enfant. Porteuse: Mme Théodore Gaudreau, tante du bébé.

—M. et Mme Isidore Bricault (née Antoinette Laguë) sont les heureux parents d'une fille, baptisée le 5 avril sous les prénoms de Marie-Léa-Louise. Parrain: M. Théodore Bricault; marraine: Léa Berteau, son épouse.

—Le 13 avril, à M. et Mme Walter Fleming (née Estelle Lacroix) est né un fils Joseph-Jimmy-David. Parrain: Conrad Lequin; marraine: Alice Lequin, cousin et cousine du bébé.

Félicitations à ces jeunes couples. —M. Jean-Paul Ouellette, de cette localité a acheté une ferme, terre de la succession Charbonneau; nous lui souhaitons bonne chance.

—M. et Mme Laurier Auclair sont allés demeurer à Montréal, où est leur place d'affaires.

—Nous avions le bonheur d'avoir parmi nous, M. l'abbé Laroche, enfant de la paroisse qui donna le sermon de circonstance. "Rendons grâce à Dieu" et parla du sacrement de baptême. C'est un ancien élève du Collège de Farnham. Il est venu assisté au conventum annuel, dimanche le 27 avril, avec tous les anciens élèves invités à cette fête de famille.

Lisez "LE CANADA-FRANÇAIS" le seul hebdomadaire vous donnant les nouvelles de toute la région.

Meilleur choix - Première qualité

au

Marché Sanitaire de Poisson



Emile Hottote, prop.

169 St-Jacques

St-Jean

Tél. 4291

Tout ce que vous désirez dans le choix de Poissons - de fruits - de légumes.

J. J. BOYER

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

TECHNICIEN

25 années d'expérience à votre service.

250 De Salaberry

Saint-Jean

j-n-o.

VOTRE INSCRIPTION EST-ELLE FAITE?

DEUXIÈME ANNÉE (1947)

DATE DE FERMETURE pour le Québec 20 MAI

\$25,000 EN PRIX

CONCOURS NATIONAL DE L'ORGE

AUX GAGNANTS DU QUÉBEC

96 prix régionaux en argent

5 prix provinciaux en argent

4 prix interprovinciaux en argent

VOUS POUVEZ CULTIVER DE L'ORGE DE QUALITÉ

Ne perdez pas de temps

Tout cultivateur authentique, d'une région reconnue comme productrice d'orge, peut s'inscrire. Il doit s'engager à planter au moins 5 acres d'orge de ces variétés approuvées: Montcalm ou O.A.C. 21.

LES INSCRIPTIONS DOIVENT SE FAIRE AVANT LE 20 MAI

Pour plus ample information et pour obtenir des formules d'inscription, consultez votre Agronome Provincial.

Ce concours est commandité par

LES INDUSTRIES CANADIENNES DE LA BRASSERIE ET DU MALT

dans le but de favoriser l'amélioration de l'orge de brasserie et la production d'orge de semence en quantité suffisante, ainsi que de stimuler l'intérêt général autour de cette profitable récolte.

Tél. 4379

Barrière et Dextraze

Entrepreneurs en construction
Réparations de toutes sortes
Agent pour Escaliers en fer et Balcons

Sablage et cirage de planchers — Couvertures d'asphalte.

Consultez nos prix.

90 ST-Louis ou 231 De Salaberry
SAINT-JEAN, Qué.

FRELIGHSBURG

En visite chez M. René Deland: MM. Maurice et Gérard Lavoie, d'Iberville.

—Chez Mme A. Gosselin: M. Arthur Gosselin, MM. et Mmes Guy et Réné Gosselin, M. Lucien Gosselin, son amie, Mlle Marcoux, de Granby; M. et Mme René Rochon, de Montréal.

—Chez Mme Théo. Ouellette: MM. et Mmes J. A. Marois, de Bedford; Alphonse Richer, leur petite fille, Claudette Gaboriault et Mme R. Laguë, de Dunham et Mme G. Laguë, de Sherbrooke.

—M. et Mme Paul Laroche, leur famille, pour quelques jours, chez des parents, du Vermont.

—M. et Mme Jean Bourassa (Georgine Berthiaume) font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils, baptisé sous les prénoms de Joseph-Henri. Parrain: M. Jean Berthiaume, marraine, Mlle Marie Bourassa, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mme E. Berthiaume, grand-mère du bébé.

—Aussi M. et Mme L. Godin (Hélène Hamelin, une fille, baptisée Marie-Eulalie-Hélène-Jacinthe. Parrain et marraine: M. Gabriel et Mlle Lorraine Godin, frère et soeur du bébé. Porteuse: Mme Lajoie.

—A M. et Mme Ernest Dew (Berthe Domingue un fils Richard-Alain. Parrain: M. Georges Labonté; marraine: Mlle Minnie Dew, soeur. Porteuse: Mme P. Drapeau, tante de l'enfant.

Nos félicitations à ces heureux parents.

—Mlle Madeleine Dumont, de Montréal, chez M. Louis Laroche, pour quelque temps.

—M. et Mme G. Laguë, leurs fillettes, Monique et Claudette, de Sherbrooke, chez leurs parents, de Dunham et de Frélighsburg.

—M. et Mme Orlian Demers, leurs enfants, de Knowlton, chez M. Léonard Piette.

—M. et Mme Paul Malenfant (Rachel Giguère) ont enrichi leur foyer par l'arrivée d'un fils, portant

POURQUOI ENVIER le café des autres quand vous pouvez servir du Maxwell House? C'est la marque suprême au monde et il contient des cafés de choix de l'Amérique Latine qui lui assurent plus de saveur.



Avez-vous besoin d'un
EMPRUNT PERSONNEL
votre impôts sur le revenu,
pour payer une propriété ou
Adressez-vous à la succursale la
plus rapprochée de
**La Banque Canadienne
de Commerce**

Dépôts mensuels pour remboursement.
TAUX MODIQUE
Si la mort survient durant
que ce prêt personnel est en
régle, une assurance payée
par la Banque, voit à la liquidation
de la balance non payée.

—Chez M. A. Riberdy, MM. et Mmes Léo Riberdy, de Hartford, Conn.; Mathias Bourgeault, de Lowell, Mass.; Cloutier, de Waterbury, Conn.; Larose, de Granby, ces jours derniers.

—Mme M.-Louise Cadorette, à St-Jean, récemment chez sa cousine, Mme Frégeau.

—M. et Mme Henri Jetté, de Pike-River, pour quelque temps, chez leur fils, M. Jos. Jetté.

—Nous avons un printemps tardif, ce qui retarde la végétation; espérons que la chaleur viendra avant longtemps.

—En visite chez M. Rémi Deland, ces jours derniers: M. et Mme Léo Lavoie, leurs deux enfants, Maurice et Gérard, d'Iberville; Mlles José, Alice, Marie-Anna et Aline Deland, leurs amis; MM. Maurice Hébert, René Bérubé et Norbert Barabé, tous de St-Jean; M. et Mme Paul Chailfoux, de Montréal; Normand et Gerberthe Barabé, de Frélighsburg et M. Gustave Quintin, d'Iberville.

Les yeux se rivent sur le problème du caoutchouc. En Malaisie, la production du caoutchouc naturel reprend à une allure formidable et à un coût si modeste qu'on doit y voir une concurrence intenable pour le produit synthétique mis sur le marché par les entreprises d'Etat. Que fera-t-on alors du synthétique? Le mettre sur l'étagère pour jusqu'à la prochaine guerre?

A LE FUMER ON S'APERÇOIT

pourquoi le
TABAC À CIGARETTES
VOGUE
EST SI EN VOGUE

Chaque aspiration amène à la bouche une saveur douce et fraîche, signe de haute qualité.

A LE ROULER
on reconnaît sa haute qualité, car il se roule facilement en une cigarette bien ronde et bien ferme.

LISEZ "LE CANADA-FRANÇAIS"

**Le voici!
Tout Nouveau!**

Le RECEPTEUR
que vous attendiez!

30 MINUTES DE MUSIQUE
SANS TOUCHER À UN SEUL DISQUE!

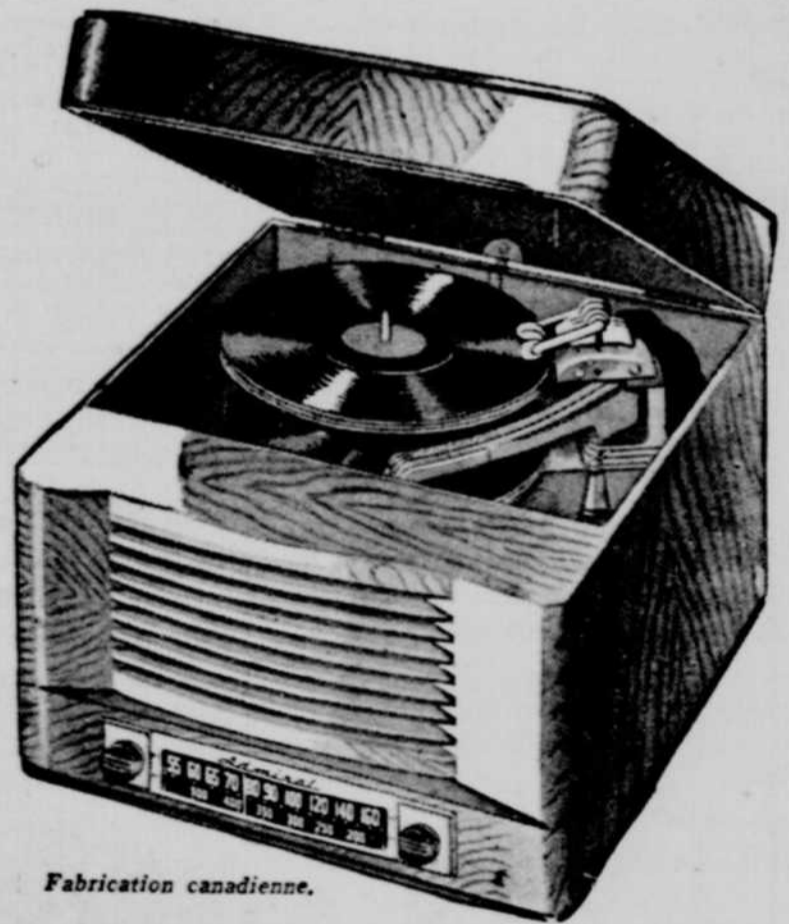
avec le nouvel

Admiral

1947—RADIO-PHONOGRAPHE automatique.

Imaginez quel plaisir de pouvoir, confortablement installé dans votre fauteuil, écouter pendant une demi-heure vos disques favoris sans avoir à vous lever pour changer de disque! L'Admiral de luxe à changement de disques automatique—naguère exclusivement un Console coûteux—est offert ici, dans un petit cabinet facile à transporter d'une pièce à l'autre. Et cet appareil qui vous permet d'écouter tour à tour la radio ou des disques, ne se vend que \$149.50 complet.

Le radio est puissant, sélectif et facile à syntoniser, grâce à son cadran lumineux, aux chiffres bien espacés, avec indicateur coulissant. Vous serez émerveillé de la riche tonalité du compensateur harmonique, de la puissance concentrée, de l'étendue du registre sonore de l'Admiral, de son Aéroscopie exclusif qui dispense d'antenne et de prise de terre.



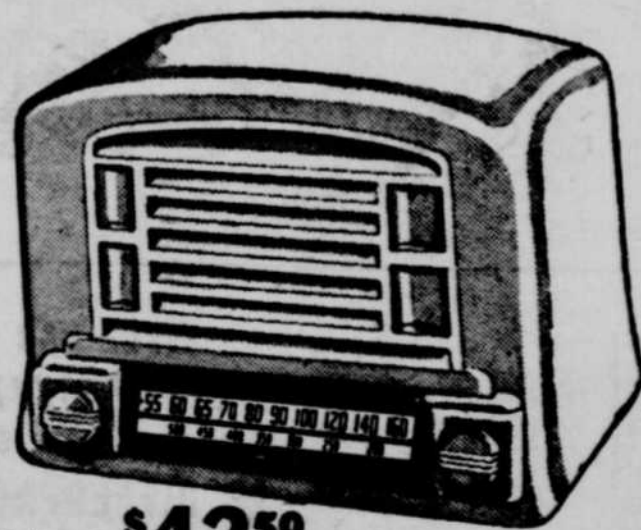
Fabrication canadienne.

Change de disque en 5 secondes!

Le changeur de disques de 10 pouces ou dix disques de 12 pouces, 25 ou 60 cycles. Grand haut-parleur dynamique, aiguille permanente. Raccord "Featherweight", déplaceur de disques. Cabinet en vrai placage de noyer.

Tous ces grands avantages pour seulement **\$149.50**

QUAND VOUS ACHETEZ UN ADMIRAL
VOUS OBTENEZ LE MAXIMUM
POUR VOTRE ARGENT.



Seulement **\$42.50**

(Votre, 042.00)

LASNIER & GALIPEAU, rues Richelieu et Saint-Georges, Tél. 837, Saint-Jean.

258 RUE RICHELIEU TEL: 2160
ROY & GOYETTE
 DIRECTEURS DE FUNERAILLES
 — et —
SERVICE D'AMBULANCE
 Equipement des plus modernes. Prix modérés.
 SAINT-JEAN, P. Q.

B. B. TREMBLAY
 L. S. C. — G. G. A.
 comptable licencié
 — • —
 190 RUE LAURIER
 SAINT-JEAN
 TEL. 788
 j-n-o.

Avant de composer, ATTENDEZ de percevoir LE SIGNAL SONORE

HUM-M-M-M
 M-M-M

SINON... vous n'obtiendrez AUCUN RESULTAT ou un NUMERO ERRONÉ

LA COMPAGNIE DE TÉLÉPHONE BELL DU CANADA

Chez les Filles d'Isabelle

INITIATION
 Dimanche le 11 mai prochain aura lieu l'initiation de nouvelles membres. Cette journée commencera par la messe en groupe à la Cathédrale, à 9 heures. Le ralliement se fera à la Centrale à 8.30 heures. Invitation est faite à toutes les membres disponibles d'y assister.
 Les cérémonies de l'après-midi commenceront à 2 heures précises. Soyez à l'heure. Le banquet sera servi à la Centrale le soir, au prix de \$2.00. Hâtez-vous pour retenir vos billets; les derniers jours seront trop tard. Ils sont en vente chez Mlles Patenaude, fleuristes; Mme Lemay, 190 Richelieu, et chez Mme Bilodeau, 191 Champlain, tous les soirs.

Pour la fête des mères
 Une exposition d'artisanat reliant le présent et le passé

L'Association des Femmes d'affaires de Montréal, à la suggestion de Mme Françoise Gaudet-Smet, a, depuis quelques mois, centré ses études sociales sur l'artisanat, facteur de bien personnel, familial et national. On a travaillé d'abord à la découverte des artisans du milieu particulier à chaque membre de cette association, puis on s'est assuré les services et avis d'une technicienne, professeur de qualité, en la personne de Mme J. A. Charbonneau. Les résultats se sont avoués si concluants sur des possibilités d'expansion qu'une exposition d'artisanat sera tenue, dans les salons de la Fédération Nationale St-Jean-Baptiste, 853 est, rue Sherbrooke, sous les auspices de l'Association des Femmes d'affaires de Montréal, les 9, 10 et 11 mai 1947.
 Révéler ce que font les artisans de chez nous, c'est déjà un beau geste à la gloire du beau travail de création, d'adresse et d'attention que sont les oeuvres de

main. Et offrir l'occasion d'acquiescer des articles d'artisanat, à la veille même de la fête des mères, c'est d'un grand sens pratique, établissant entre la production et la consommation une coopération de bon aloi.
 Pour la fête des mères 1947, pensez tout de suite à un cadeau d'artisanat canadien, à une visite à l'Exposition de mai à 853 est, rue Sherbrooke.

Mgr P. Perrier et la S.-Jean-Baptiste

Voici le texte d'un message adressé à Mgr Joseph Charbonneau, à l'occasion du décès de Mgr Philippe Perrier.
 "Le conseil général de la société Saint-Jean-Baptiste de Montréal, apprend avec douleur le décès de Mgr Philippe Perrier, protonotaire apostolique et vicaire général de l'archidiocèse de Montréal. Saint prêtre et ardent patriote, l'éminent disparu avait été, avant la guerre de 1914, le premier aumônier général des sociétés Saint-Jean-Baptiste de tout le Canada.
 "Les directeurs sont unanimes à louer l'oeuvre constructive de cet illustre ecclésiastique, dans les domaines de l'action sociale, de l'action nationale et de l'action catholique. Mgr Perrier laisse un souvenir impérissable, surtout auprès des nombreux jeunes de quelque trois générations qu'il a éduqués, formés, orientés pour servir les causes les plus élevées de l'Eglise et de la nationalité canadienne-française.
 "Les directeurs présentent leurs condoléances à S. E. Mgr Joseph Charbonneau, au clergé régulier et séculier de l'archidiocèse de Montréal et à la famille de l'illustre défunt".

VRAIMENT

"Canada 1947", qui vient de sortir de chez l'Imprimeur du Roi, énumère, entre autres statistiques impressionnantes, que les 82 compagnies de pulpe et de papier qui exploitent 109 moulins dans six provinces canadiennes ont une capacité annuelle de 6,800,000 tonnes dont 4,300,000 tonnes de papier à journal. Avec un capital investi de 700 \$ millions, cette industrie basique emploie 220,000 Canadiens. "Canada 1947", d'une forte jolie toilette typographique, contient une foule d'autres informations de premier plan sur lesquelles nous serons heureux de revenir dans de prochains paragraphes.

Saveur Délicieuse
 — Scellée à Vide

CAFÉ "SALADA"

PRESCRIPTIONS

DEMANDEZ A VOTRE MEDECIN DE NOUS ENVOYER VOS PRESCRIPTIONS. — TROIS PHARMACIENS A A VOTRE SERVICE.

Pharmacie Sagala
 122 Saint-Jacques Tél: 2277 St-Jean

Garanti vous aider à rester régulier naturellement
 ou le double de votre argent remis

Kellogg's ALL-BRAN
 for Constipation
 GUARANTEED

LISEZ "LE CANADA-FRANÇAIS"

REDDY KILOWATT — Votre serviteur électrique

Madame est dans l'embarras... Comment persuader son mari de lui acheter ce beau poêle électrique nouveau qu'elle désire tant...

"Voilà le truc! Suggérez à votre voisine de vous inviter à un diner délicieux, cuit par son nouveau poêle électrique!"

Économique
 Hygiénique
 Commode
 Automatique
 Sûr

Cela a réussi! Son mari n'a jamais mangé un tel repas! Et après avoir amené l'époux de sa voisine à vanter toutes les facilités et commodités de cuisiner par l'électricité, son mari est devenu aussi désireux qu'elle d'acheter un beau poêle électrique neuf!

"Appartenant à ceux qu'elle sert"

SOUTHERN POWER CANADA

VIVEZ PAR L'ÉLECTRICITÉ ET APPRÉCIEZ-EN LA DIFFÉRENCE!

Dit Reddy Kilowatt, VOTRE SERVITEUR ÉLECTRIQUE

SOYEZ BIEN VETUS PAR



CONFECTIONS ET MERCIERIES POUR HOMMES

Vendeurs autorisés des vêtements

FASHION-CRAFT

Tel. 2800 179 Richelieu Saint-Jean, Que.

NOUVELLES D'IBERVILLE

Marques de sympathies

M. et Mme René Benjamin ont reçu de nombreuses marques de sympathies lors du décès de leur mère, Mme Hormisdas Benjamin, entr'autres:

Télégramme: Mme Aurore Lewis.
Messes: Frère Alphonse de Liguori des Pères Blancs d'Afrique, Louis-Joseph Fournier, ptre., Employés Cables Conducts & Fittings, Famille Silas Benjamin, M. et Mme René Benjamin.

Bouquets Spirituels: Frère Alphonse de Liguori des Pères Blancs d'Afrique, Mme Edmond Larivière, Les Elèves de Syntaxe B du Séminaire de St-Hyacinthe.

Fleurs: Mme Aurore Lewis, Dames de Ste-Anne, Dépt. No. 31 Singer Sawing Me.

Sympathies: M. Louis-Joseph Fournier, ptre., Elèves de Syntaxe B du Séminaire de St-Hyacinthe, M. et Mme Napoléon Lemaire, Mme Ed. Larivière, MM. et Mmes Joseph Daurais, S. Benjamin, Frère Alphonse de Liguori des Pères Blancs d'Afrique, MM. et Mmes Oswald Patenaude, Odilon Drouin, Mlle Madeleine Benjamin, MM. et Mmes Euclide Roy, Ovilla Benjamin, G. Fislars, N. Fachino, Alcide Benjamin, Siméon Hébert, Gérard Benjamin, Toussaint Côté, Silas Benjamin, M. Eddy Bessette, Mme Siméon Côté et Doris, Mlle Jeannette Champagne, MM. et Mmes Lauréat Tassé, Georges La-

moureux, Mlle Lucille Benjamin, MM. et Mmes J. L. Hébert, Lussler, Lucien Déry, Paul Giguère, Conrad Dussault, Delphis Benjamin, M. Ernest Barrière, MM. et Mmes Roméo Laurin, R. E. Rainville, Arthur Frédette, Eugène Laliberté, Mlle Annette Dussault, M. René Choquette, MM. et Mmes James Welch, Alp. Lamontagne, Florès Morrier, Félix Benjamin, André Goderre, H. Normandin, Paul Laliberté, Mlle Claire Robert, MM. et Mmes Edgar Daneau, Stanislas Benjamin, Maurice Galipeau, Mme Aurore Lewis, MM. et Mmes Edouard Balthazard, Théodore Charon, Georges Côté, Gérard Marcell, Mlle Laurette Clouâtre, M. et Mme Léopold Benjamin, Maison Frs. Payette et Fils, MM. et Mmes Emile Laurin, Marcel Leblanc, Maurice Benjamin, Georges Larivière, Germain Davignon.

La famille, sensible aux marques de sympathies reçues, remercie toutes les personnes qui les lui ont témoignées.

LE 47ème CONGRES de l'Association canadienne antituberculeuse aura lieu à Québec les 15, 16 et 17 mai

Née avec le siècle, à l'instigation d'Edouard VII, qui n'était alors que Prince de Galles, l'Association canadienne antituberculeuse tiendra son quarante-septième congrès annuel le mois prochain.

Cet événement suscitera chez nous un intérêt particulier, puisque, pour la première fois depuis trente et un ans, les assises de l'Association canadienne antituberculeuse se dérouleront dans la vieille capitale. Et c'est également un phthisiologue québécois, le Dr Roland Desmeules, surintendant médical de l'hôpital Laval, qui sera intronisé comme président pour le terme 1947-48, succédant au Dr A.-H. Baker, de Calgary.

Le congrès débutera le 15 mai pour se poursuivre le 16 et le 17. La journée du 15 sera consacrée à des réunions de l'exécutif dont les membres seront reçus à déjeuner par le comité provincial de défense contre la tuberculose. Le secrétariat du comité provincial prête d'ailleurs son concours à l'Association canadienne pour tout ce qui concerne les détails de l'organisation. Le 18 mai auront lieu des séances d'études au Château Frontenac où sera tenue également la conférence provinciale du Timbre de Noël. Le même soir, les phthisiologues, au nombre d'une centaine, se réuniront dans des agapes officielles. Enfin, la journée du 17 sera marquée par des séances cliniques

à l'hôpital Laval. D'importants travaux seront présentés à toutes ces réunions, travaux qui tiendront compte des derniers développements scientifiques en matière de tuberculose: streptomycine et vitamine D-2, expériences faites avec le B.C.G., méthodes chirurgicales de traitement, dépistage massif au moyen d'enquêtes radiologiques, etc. Nous publierons plus tard le programme complet. Pour le moment, signalons que des phthisiologues canadiens et américains de renommée internationale, entre autres le Dr M. McLeod Riggins, président de l'American Trudeau Society, seront au nombre des conférenciers. Les institutions de la province de Québec entendent contribuer pour une large part au succès des séances et déjà plusieurs des médecins qui sont attachés à ces institutions ont inscrit des travaux d'un grand intérêt. Nul doute que les praticiens voudront se joindre aux spécialistes pour bénéficier des renseignements qui seront alors donnés.

Chez les propriétaires

La Ligue des Propriétaires de la Cité, a tenue une importante assemblée en la salle du conseil à l'hôtel de ville, le 24 avril, sous la présidence de M. Louis E. Martel.

Les directeurs suivants sont présents: MM. L.-O. Perrier, Lucien Préfontaine, vice-présidents; Alcide Gaudette, trésorier; O. Pélaudeau, Léopold Choquette, Vitalien Thibert, René Morin, Alphonse Laurin, Alfred Paradis, Oliva Granger, Jos. E. Daigneault, J.-L. Foisy agissant comme secrétaire.

MM. Eddie Bachand, Arcade Besner, Roger Paré, ont été admis membres.

Lecture par le secrétaire d'une lettre de sympathie envoyée par le secrétaire au nom de la Ligue, à Son Honneur Mtre Alcide Côté, à l'occasion de la mort de son père, M. Trefflé Côté, ainsi qu'à sa famille.

M. Louis E. Martel fait rapport du travail accompli à date du comité nommé pour étudier la charte et l'évaluation des manufactures et donne la comparaison entre les années 1942-1946, et du nombre d'employés, hommes et femmes.

On approuve le travail du comité et on lui fait confiance.

Proposé et adopté unanimement: Que le comité formé pour s'enquérir des évaluations actuelles des manufactures de la Cité de St-Jean, recommande humblement à l'attention du Conseil de ville de la Cité, qu'un ré-ajustement d'évaluation des industries soit fait dans le plus bref délai possible, de manière à donner justice à tous les payeurs de taxes.

Proposé par M. Lucien Préfontaine, secondé par M. Alfred Paradis qu'une demande soit faite à M. H. Morais, secrétaire-trésorier de la Cité de Saint-Jean de bien vouloir fournir à notre président, M. L.-E. Martel, le nombre d'employés, hommes et femmes dans chaque industrie de la Cité. Adopté.

M. L.-E. Martel parle sur la question d'augmentation des loyers de 10%.

M. L.-O. Perrier fait des remarques sur le travail accompli par la Ligue des Propriétaires, et demande aux proprios de se grouper.

M. A. Laurin demande que lors de la disparition du contrôle des prix des loyers ou de la commission des prix, si le bail fourni par la dite commission, sera encore bon pour la balance des deux (2) ans tel que le veut le bail de la commission.

M. L.-E. Martel a fourni les renseignements nécessaires et la séance est levée à 11.15 hrs p. m.

J.-L. FOISY, sec.

Entretenez votre force

Ceux ne sont pas ceux qui se vantent de négliger les petites indispositions et de ne jamais prendre le temps de se soigner qui résistent le mieux devant une attaque sérieuse. Plus on est robuste, disent les hygiénistes, plus la maladie est grave quand elle frappe. Nous affaiblissons notre capacité de résistance en négligeant les petits maux. Il faut entretenir notre force pour combattre les maladies graves, le jour venu.

LA BRIQUETERIE SAINT-LAURENT

LIMITÉE

935, Edifice Dominion Square, 1010 Ste-Catherine Ouest, MONT-REAL. Téléphone: Harbour 4904 Briqueterie: LAPRAIRIE, P.O. MAURICE TRAHAN, Agent local, Saint-Jean.

Edouard a commencé ce matin!



LE GÉRANT de la fabrique de meubles, dans la petite ville qu'habite Edouard, a décroché une belle commande. Il devra, par conséquent, acheter de grandes quantités de bois et augmenter son personnel.

Il est tout de suite allé exposer son affaire au gérant de sa banque.

Ensemble, ils ont calculé combien il lui faudra d'argent pour payer ses salaires et ses autres frais, en attendant qu'il ait livré cette commande. Alors, épaulé par sa banque, il s'est mis à l'oeuvre.

... C'est ici qu'Edouard entre en scène. Il a trouvé un emploi en même temps que l'occasion d'apprendre un métier. Le voici qui rentre chez lui, sa journée faite. Il a hâte de dire à ses bons parents combien il aime sa nouvelle place.

C'EST LÀ UN EXEMPLE du rôle que jouent les 3,200 succursales de banque du pays dans la vie et le travail de chaque jour des Canadiens.



COMMANDITÉ PAR VOTRE BANQUE

LISEZ "LE CANADA-FRANÇAIS"

A Vendre ou à louer

Manufacture, 8.000 pds de plancher, libre le 1er mai

S'adresser à

GEORGES REMILLARD

260 Champlain, Tél. 3577

Saint-Jean

j-n-o.

RADIO-ANNONCE

Système de Haut-Parleurs pour toutes occasions.

Guy LePain, Prop.

Système d'annonce par auto. Radios à louer.

252, ST-JACQUES, TEL. 2127 ST-JEAN, P. Q.

Elle Vous Fait Sentir Beaucoup Mieux



Le Tonique Contenant la Vitamine B1

Spécialement recommandée pour le mal de tête, l'insomnie, l'indigestion, l'irritabilité, l'anémie, la faiblesse du sang et l'épuisement du système nerveux.

60 pilules, 60 cts.

Format de famille, 180 pilules, \$1.50

Nourriture du Dr. Chase pour les Nerfs



ASSURANCES GENERALES

Feu
Automobile
Vie

PHILIPPE BRAULT

27 PLACE DU MARCHÉ - TEL. 2503

ST-CESAIRE

Les funérailles de M. Hormisdas Gemme eurent lieu le 26 avril à 9 heures, à Rougemont. La levée du corps fut faite par M. l'abbé Auguste Proulx, curé de la paroisse qui chanta aussi le service assisté des RR. PP. Donat Boyer, c. s. c. et Georges Bergeron, c. s. c., comme diacre et sous-diacre. Les célébrants aux autels latéraux étaient le R. P. Jodoin, O. M. I., et M. l'abbé J.-B. Morlat.

Dans le sanctuaire, on remarquait: M. l'abbé E. Choquette, curé de Delson; le R. Père Bernard C. I. C., supérieur du monastère de Rougemont et le R. F. Desrochers O. M. I.

M. Hormisdas Gemme est décédé le 23 avril à l'âge de 65 ans après quelques mois de maladie. Il était avantagusement connu car il fut plusieurs années maire de Rougemont. Le défunt était originaire de Ste-Angèle de Monnoir, mais c'est à Rougemont qu'il passa sa vie étant venu avec ses parents encore tout jeune enfant. Depuis plusieurs années, M. Gemme vivait dans la ville comme bourgeois, en s'occupant du bien-être de ses concitoyens.

Il laisse: son épouse, née Hélène Charbonneau; cinq filles: les RR. SS. Marie-Joseph, des SS. du Précieux-Sang et S. Thérèse de la Croix des SS. St-Joseph de Saint-Hyacinthe; Mme Louis-Philippe St-Jean, (Marie-Blanche Gemme), de Saint-Paul Abbotsford; Mme Josaphat Mailloux (Florinthe) et Mlle Thérèse, garde-malade, de Rougemont; un frère: M. Albert Gemme, de Montréal; deux sœurs: Mme Ernestine Guilbert, de Chambly; Mme J. L. Girard (Elzire) de Sainte-Angèle.

Sincères condoléances à la famille.

SAINT-ARMAND

Voici la liste de sympathies offertes à la famille Delphis Ménard à l'occasion de son récent décès:

Messes: Mmes Delphis Ménard et Arthur Ménard, MM. et Mmes Euclide Ménard, Louis Ménard, Grégoire

UN INTÉRIEUR DOUILLET l'est encore davantage quand vous servez du Café Maxwell House. Il est si délicieux qu'il satisfait complètement. Son mélange expert vous assure un café qui est renommé pour sa saveur veloutée.



La fameuse Eau Riga soulage la constipation chez les jeunes comme chez les vieux. Elle est inoffensive. Des milliers de personnes l'emploient. Essayez-la!

LIMONADE PURGATIVE **RIGA**

Vigeant, Adrien Laroche, Eugène Ménard, Laurent Gagnon, Philippe Ménard, Léopold Ménard, J.-Bte. Granger, Théophile Juare et Mme Marye Thras.

Bouquets Spirituels de Terre Sainte: Mlle Rose Gosselin, M. et Mme Georges Larochelle, Mme Alex Juare.

Sympathies: MM. et Mmes Athanase Mennard, Ralph Ménard, Joseph Granger, Herménégilde Granger, Léonide, Rosario et Alcide Granger, M. Edas Messier, Mlle Cécile, Marie, Rita Messier, M. Claude Messier, MM. et Mmes Jean-Baptiste Granger, Euclide Trahan, Mmes Paul Oulmet, Alfred Moreau, Familles Rémi Rhéaume, Emile Giroux, Mlle Angéline Granger, MM. Joseph Lanoue, Mlle Irène et M. Charles Lanoue, M. Aimé Deland, MM. et Mmes Georges-Aimé Larochelle, Aristide Dupuis, MM. Armand Granger, Alphonse Vigeant, Mlle Irène et Maria Vigeant, MM. et Mmes Emile Brault, Oscar Leblanc, M. Elphège Granger, Mlle Françoise Granger, M. et Mme Gérald Granger, Mme Cécile Johnson, M. et Mme Noël Milette, Mlle Antoinette et Thérèse Milette, Alice Ménard, Huguette Moreau, MM. et Mmes Louis Moreau, Napoléon Hébert, MM. Adrien Granger, Oscar Dupuis, MM. et Mmes Omer Dupuis, Philippe Hébert, Armand Tétrault, M. Emile Dupuis, Famille Horace

Vigeant, M. I. J. Fournier, Mme Clothilde Gagné, MM. et Mmes Adéard Corriveau, Antoine Gosselin, Mlle Rose Gosselin, M. et Mme G. L. Kidd, Mlle Clara Smith, Lila Burrage, M. Miles Krans, MM. Narcisse Courchesne, Roghel Coupal, Mlle Madeleine Coupal, MM. Léo Dupont, Albert Demers, Stanislas Laroche, Willie Stewart, Philippe Morrissette, Adhémar Dandurand, Lionel Courchesne Rodolphe Messier, Adrien Pelletier, M. et Mme Henry Brown, Mlle F. Garland, MM. et Mmes Egide Desranleau, Maurice Pelletier, Onésime Godin, Howard Steward Gérard Jean, Arcade Edoin, Eugène Benoît, Amédée Dalpé, Josaphat Coupal, Mme Ovide Couture, M. et Mme Stanislas Meunier, Famille Irène Frazier, M. et Mme C. J. Bovat et plusieurs autres dont le manque d'espace nous empêche de publier la liste.

Mme Delphis Ménard et ses enfants, sensibles aux marques de sympathies reçues, remercient sincèrement toutes les personnes qui, de quelque manière que ce soit, les leur ont témoignées.

VRAIMENT

"Time" fait une courte mais sensationnelle biographie de Henry Ford qui fabriqua 16 millions de Fords en 19 ans tout en se querellant continuellement avec les unions, qui trouvait, entre temps, le moyen de diriger des croisades contre le tabac, la boisson et le sémisme, qui eut une fortune personnelle de 2 \$ billions. Le mot pour rire favori de Ford: sur son lit de mort, un homme demanda d'être enterré avec sa fidèle Ford. Comme on lui demandait pourquoi, le moribond de répondre: "Ma Ford m'a sorti de tous les trous, elle me tira bien de celui-là!"

Lisez "Le Canada-Français",

Quand maman a ses nerfs...



féminals (symptômes ou conséquences de l'ANEMIE). Pourquoi les bonnes PILULES ROUGES ne vous feraient-elles pas de bien à vous aussi?

"Dû au surmenage, j'étais devenue très épuisée et nerveuse, je ne dormais presque pas, j'étais sans appétit et sans vigueur, souvent portée à pleurer. J'ai essayé plusieurs médicaments sans succès. Je me décidai, finalement, de faire usage des PILULES ROUGES et j'en fus si satisfaite que depuis, après une naissance, je me suis trouvée déprimée en général, et c'est encore avec les PILULES ROUGES que je me suis tonifiée et encore cette fois, j'en ai obtenu de très bons résultats..."

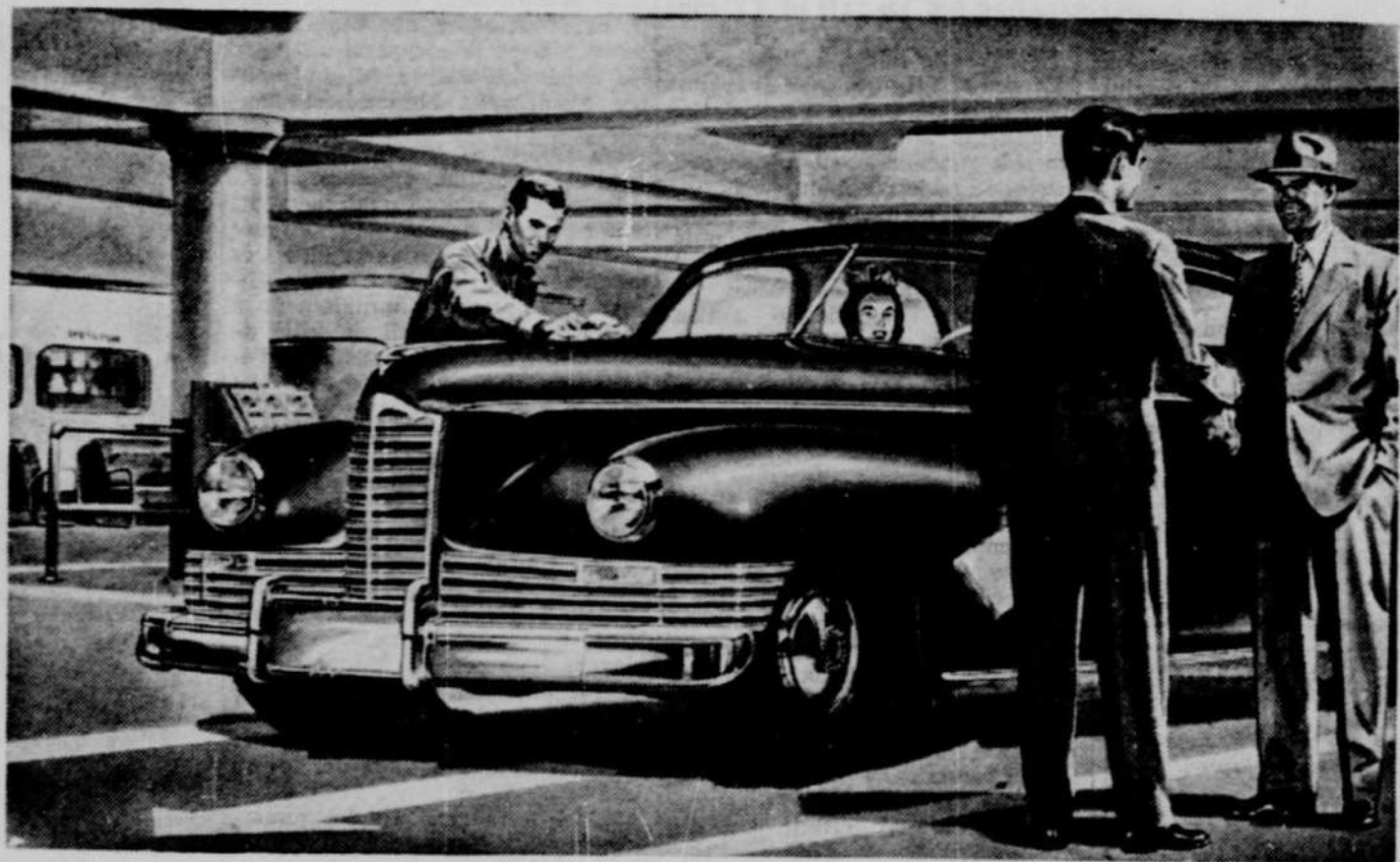
(Signé)—Mme Delphis Roy,
181, rue St-Thérèse,
Québec, P.Q.
Témoignage (Signé)—Y.P.

Pilules Rouges par la poste: 50¢ la boîte

PILULES ROUGES

pour les Femmes Pâles et Faibles.

Cie Chimique FRANCO Américaine Ltée, 1566 rue St-Denis, Montréal 18.



Demandez à Celui qui en Possède Une

Plus vous la commanderez vite, plus vous obtiendrez vite
la meilleure **Packard** construite jusqu'ici!

Votre prochaine auto neuve sera la première depuis cinq longues années—choisissez-la donc avec soin!

Fait No 1: Nous construisons des autos de qualité depuis 47 ans... eh bien! cette superbe nouvelle Packard puissante les surpasse toutes. Pour en être sûrs, nous avons porté à 4,000, le nombre de vérifications faites sur chaque auto à l'usine même.

Fait No 2: Les propriétaires de voitures Packard sont plus satisfaits que jamais auparavant. Les demandes de service d'entretien, pendant la période de garantie des voitures neuves, sont pour ainsi dire nulles.

Fait No 3: Les acheteurs avisés qui ont passé leur commande de bonne heure, laissent celle-ci suivre leur cours—et le plus vite que vous en ferez autant, le plus vite vous aurez votre Packard! Entretenez...

Soyez prudent—et épargnez
Soyez prudent—A cet effet, utilisez le guide ci-contre!

Épargnez—en bénéficiant, à peu de frais, d'une protection contre les pannes de route... et les longues immobilisations résultant de grosses réparations.

Arrêtez-vous ici, au plus tôt, pour une évaluation préalable et gratuite de ce que votre auto a besoin maintenant!

Voici votre guide de service sécurité

Régulation des Freins—Peu importe dans combien de temps vous projetez d'échanger votre voiture, gardez vos freins en parfait état.

Vérification de la Direction et des Roues—Évitez les dangers: qui ne sont pas toujours apparents et faites de rer les vieux pneus.

Lubrification Saisonnière—Une bonne lubrification, faite en temps utile, est une assurance à prix modique contre le grillage d'une pièce difficile à se procurer.

Vérification du Système de Refroidissement—Vous éviterez l'ennui d'être immobilisé sur la route pendant que l'eau du radiateur est en ébullition!

Mise au point du Moteur—Redonne de l'énergie au moteur, en assure le fonctionnement doux et sûr.

Permettez à votre Marchand Packard de réparer les petits défauts mécaniques avant qu'ils n'immobilisent votre auto!
ROLLAND FORTIER, 29 Place du Marché, St-Jean, Tél. 4211

Pour le Confort, l'Élégance, la Santé, portez le vêtement "SPIRELLA",
Fait d'après vos propres mesures.

Corset médical — Ceinture abdominale — Corset maternité
Bas élastique

Demandez détails et informations à

Mlle CORINNE HACHEZ, 39 St-Paul, Tél. 796
ou Mlle Marthe Ferland, 39 St-Paul, St-Jean

NAPIERVILLE

Mlle Norma Catudal et son frère, Bernard, de Montréal ont passé la fin de semaine chez M. et Mme Domina Paré.

—M. et Mme Albert Breton leur fils, de Valleyfield, chez M. et Mme

LES MARIS QUI ADORENT le café méritent du Maxwell House. Il est si délicieux qu'il est acheté et savouré par plus de gens que toute autre marque de café au monde.

Nous savons que c'est agréable...



... de faire ensemble vos "devoirs" — vous et votre meilleure amie — par téléphone. Mais n'oubliez pas que vous monopolisez ainsi une ligne double (dont quelqu'un a peut-être besoin pour des raisons très sérieuses). Y avez-vous songé?

ABONNÉS À "LIGNE DOUBLE", PRATIQUEZ L'ALTRUISME!

Le bon exemple est contagieux — on vous traitera comme vous traitez autrui.

1. Soyez brefs.
2. Espérez vos appels.
3. Donnez priorité aux appels d'urgence.



LA COMPAGNIE DE TÉLÉPHONE BELL DU CANADA

Georges-Oscar Fortin, en fin de semaine.

—M. et Mme Jean-Paul Foucault, leurs fils, visitaient leurs parents, de Montréal, dimanche dernier.

—M. et Mme Ferdinand Fortin, leurs enfants, de Montréal, en promenade chez leurs parents.

—M. et Mme Sylva Charbonneau, leurs enfants, Reine et Jean d'Hemmingford, de passage chez M. et Mme Conrad Lefrançois, dimanche.

—Mlle Lucette Gravel et Pauline Moquin, en visite chez M. et Mme Alfred Charbonneau, en fin de semaine.

—Mme Clément Girard, accompagnée de ses filles, Thérèse et Claire, se rendait à New-York, à la rencontre de Mère Marie Notre-Dame de Clermoudier (Marguerite Girard) qui arrivait de France. Un groupe de ses amies se rendait à la gare, samedi dernier afin de la saluer.

—Le 27 avril a été baptisée Marie-Diane, enfant de M. Ernest Lussier et de Marcelle Lemyre. Parrain: M. Emery Lussier; marraine: Virginie Simard, grands-parents.

—A été baptisée le 27 avril Marie-Annette-Jeanne, enfant de M. Joseph Cyr et de Irène Coache. Parrain: Ephrem Coache; marraine: Annette Bourassa, de Montréal.

Nos félicitations aux heureux parents.

—M. et Mme Joseph Piédaluc annoncent les fiançailles de leur fille, Blanche à M. Marcel Grégoire, fils de M. et Mme Cléophas Grégoire.

Dimanche le 20 avril, M. et Mme Paul Coache, recevaient à dîner, un groupe de parents et d'amis, à l'occasion de leur 20ème anniversaire de mariage.

Outre leurs parents, on remarquait parmi les invités: Mme Edmond Coache, M. et Mme Herménégilde Fortin, M. Guy-Léo Fortin, M. et Mme André Grégoire, Mme Marcel Mainville, M. et Mme Jean-Paul Foucault, M. et Mme Jean-Marie Lestage, M. Marcel Fortin et Mlle Thérèse Hébert, M. Donat Fortin et Mlle Gertrude Hébert, M. Léon Fortin, M. et Mme Joseph Thibodeau, de Montréal, M. Marcel Beaudin, M. René Dubé, M. Raynald Martineau et plusieurs petits-enfants. Un magnifique cadeau leur a été présenté par la famille.

SAINT-EDOUARD

M. et Mme Cléophas Giroux, se sont rendus à Sherrington, samedi dernier, assister au mariage de M. Romain Giroux, fils de Mme Moïse Giroux.

—MM. Gabriel, Michel et Philippe Circé, Eugène Lussier, se sont rendus à St-Jacques-le-Mineur, dimanche dernier, à l'occasion de la mort de M. Joseph Pinsonnault.

—Mme Gérald Lussier est revenue enchantée d'une semaine passée à New-York.

—M. et Mme Armand Yelle, leurs enfants, en visite chez leurs parents, M. et Mme Max L'Ecuyer.

—MM. et Mmes Gustave L'Ecuyer, Jean Thibert, rendaient visite à Mme Emery Circé, dimanche dernier.

—Miles Albertine et Georgette Trudeau, étaient de passage à Montréal, au cours de la semaine dernière.

—Mlle Rita Yelle, de Montréal, visitait ses parents, M. et Mme Joseph Yelle, récemment.

—M. et Mme Wilfrid Lemieux, de St-Rémi, étaient en visite chez M. et Mme René L'Ecuyer, dernièrement.

—M. et Mme Charles Trudeau, Joseph Trudeau et Mlle Michèle Circé, ont rendu visite à M. l'abbé Edmour Trudeau, vicaire à Longueuil.

—Mlle Henriette Lussier, de Montréal, a passé la journée du dimanche, chez ses parents, M. et Mme J.-B. Lussier.

—Mme Arcade Provost, a passé

quelques jours chez sa fille, Mme Henri Yelle.

—La famille Lambert Cédillot a rendu visite à M. et Mme Victor Poissant, de St-Philippe, dimanche dernier.

—M. et Mme Lionel Boulerice, visitaient chez M. et Mme Léodor Boulerice, jeudi dernier.

—MM. Denis Lussier, de Montréal; Hubert Lussier, de St-Jean ont passé la journée du dimanche chez leurs parents, M. et Mme Alfred Lussier.

—La famille Sylvain Serre, rendait visite à M. et Mme Evariste Beaudin, de St-Jacques-le-Mineur, ces jours derniers.

—Mlle Eva Bombardier, de Saint-Jean, était en promenade chez ses parents, M. et Mme Eucher Bombardier.

—Mlle Lise Thibert, a passé quelques jours de vacances chez M. et Mme Michel Circé.

—M. et Mme Robert Lamoureux, étaient en visite chez Mme Philza Lamarre, de Sherrington, ces jours derniers.

PIKE RIVER

Nous apprenons les fiançailles de M. Marcel Denicourt de Saint-Jean, à Mlle Gisèle Duchesneau, de cette localité. Nos félicitations à ces jeunes fiancés.

—Ces jours derniers, nous avions l'honneur d'avoir parmi nous, un Père des Missions Etrangères; il nous a entretenu des horreurs de la guerre et aussi de leurs missions.

—M. le Curé A. Degrandpré était absent ces jours derniers afin d'assister aux adieux d'un de ses confrères Mgr Cabana.

—Récemment, eurent lieu les fiançailles de Mlle Yolande Gagnon, à M. G. Goyette, de Clarenceville.

—Nous offrons nos sympathies à M. Paul Moreau, à l'occasion du décès de son père.

Lisez "Le Canada-Français",

RAYMOND POIRIER
Horloger-Bijoutier

GRADUE DU PHILADELPHIA COLLEGE OF HORLOGY
(Autrefois de la Bijouterie Maurice Papineau)

Assortiment varié — Réparations de Montres

— à —

116 SAINT-JACQUES

SAINT-JEAN

TEL: 892

10 ans d'expérience à votre service.

Satisfaction assurée — Bienvenue à tous

VOTRE ABONNEMENT EST-IL ECHU?

UN CENTRE DE PROGRES

LA FERRONNERIE NOTRE-DAME ENRG.

DESROCHERS & FRERE, Props.

158-160 Notre-Dame

Tél. 2252

Saint-Jean, Qué.

LIVRAISON A DOMICILE

Vous le désirez?
Nous l'avons!

un bon passe-temps

une bonne **Dow**

LA BRASSERIE DOW

A la "Catholic Women's League" du Canada

SUBDIVISION DE SAINT-JEAN

Le révérend Père Deslauriers a présidé ces jours derniers à l'assemblée annuelle de la Catholique "Women's League", qui eut lieu à la Centrale Catholique.

Les rapports soumis à l'assemblée ont révélé une hausse de \$1,422.81 et \$981.86 qui ont été dépensés pour divers bons travaux.

La présidente du comité de recrutement a annoncé une augmentation de 10 membres dans le personnel. Le comité de l'éducation a rapporté qu'un montant de \$167.00 a été donné pour fins éducationnelles. Le comité de Réhabilitation après la guerre, a annoncé qu'un montant de \$110.00 a été distribué de la manière suivante: A la Croix-Rouge, Pour les Enfants pauvres, Pour les besoins de Notre Saint-Père la Pape et à l'Alde Canadienne à la Chine. Les membres ont été vraiment généreux dans leur offrande porté à la prière pour le succès du Congrès interna-

national C. W. L. Le Service Social a rapporté les dons suivants: \$50.00 à l'Orphelinat; \$50.00 à l'Hôpital; \$10.00 à la Ligue Anti-Tuberculeuse; \$25.00 à la Société Saint-Vincent de Paul; des dons furent aussi faits aux secours du Service des Clubs Résidentiels, à Montréal, et à Saskatoon. Le comité du Bon magasin a annoncé une augmentation de 5 souscriptions à la "Ligue Canadienne". Un don de \$50.00 a été voté pour aider les célébrations du Centenaire qui doivent avoir lieu en octobre, chez les Dames de la Congrégation.

A la fin de la réunion on procéda aux élections, en voici le résultat:

Présidente: Mme Mary Caza; 1ère vice-présidente: Mme E. L. Gurney; 2e vice-présidente: Mme Geo. Farrah; 3e vice-présidente: Mlle Helen Buck; sec-arch.: Mlle Muriel Ford; sec-corr.: Mme Geo. Simard; trésorière: Mlle Bibiane Daigneau; conseillères: Mmes J. Shannon, Conrad Dion, M. Ford Jr., Lena Simard.

C'est alors qu'un plat en argent de belle valeur fut présenté à Mme A. J. McQuillen, présidente sortant de charge.

TRIBUNE LIBRE

Chers lecteurs:

Si le communisme est à l'ordre du jour, l'immoralité, son bras droit ne l'est pas moins.

Il n'y a pas nécessité de preuves; l'observation, même la plus superficielle de certaines revues et spectacles démontre sans contredit l'infiltration chez notre peuple, à une allure alarmante de l'immoralité et par une foule de stratagèmes qui certes ne manquent pas d'intelligence.

Ce serait absurde de les rappeler un à un; mais, il convient, il s'impose même, vous l'admettez, de signaler à l'occasion l'irradiation par nos postes de radio canadiens de

certaines chansonnettes françaises absolument dépourvues d'art et de culture. Ne serait-ce là que leur seul défaut, l'auditeur est bien indulgent; mais, il convient de dénoncer plus particulièrement les chansons inconvenantes, à double sens, qui attaquent malproprement la pudeur et la morale chrétienne des auditeurs, et porteuses d'un venin d'immoralité.

Qu'on me permette de citer le cas d'une chanson entendue au poste CKVL, de Verdun, dimanche le 27 avril, à 1.30 hres. p. m., et aussi lundi dans l'avant-voilà, et s'intitulant: "Et son voile volait au vent...". S'il s'agissait du voile, d'une portière, ce serait moins pittoresque, mais, il s'agissait du voile que portait une demoiselle....

Il ne sera certes pas, pour cette chansonnette, question de double sens puisqu'elle n'en avait qu'un, et malheureusement, le moins bon. Ceux qui s'en souviennent se refuseraient sans doute d'en relire les paroles d'autant plus que le distingué Directeur de ce journal aurait plein droit d'en défendre la publication.

Il ne faudrait pas, cependant, après cet accident, taxer le poste CKVL d'immoral, car peut-être le jugement en frapperait d'autres. Ce n'est qu'un exemple entre plusieurs dont, Maurice Chevalier avec Arthur Fernandel avec les siennes, et pléiade de soit-disant artistes français, interprètes, dit-on, des "HITS" des Boulevard de la "Ville Lumière".

Il n'en reste pas moins que la direction du poste CKVL, sur sa propre demande de commentaires, a déjà appris notre manière de voir sur ce point. Pourquoi ne pas nous jouer, plutôt les "HITS" de la Bonne Chanson; ils ont infiniment plus d'art et de bon goût. Notre Canada déborde d'ARTISTES dignes de leur nom, qu'on hésite à faire connaître parce qu'ils n'ont pas la physionomie, la "sale gueule" ou le "gros derrière" d'un étranger. Et que dire des artistes inconnus, auteurs de chansons canadiennes que l'auditeur goûterait avec une satisfaction certes plus vive et plus sincère que des chansons de pareil calibre, grivoises et mal sées.

Pourrait-on nous critiquer d'écouter un poste dont on condamne certaines émissions? La radio est aujourd'hui une nécessité; et comme noblesse oblige, l'auditeur chrétien, en majorité dans le rayon d'émission de nos postes locaux, se doit d'entendre une musique ou un langage digne de son honneur.

Inutile, chers lecteurs d'espérer des changements immédiats; vaine peut-être cette mise au point. Mettons quand même de la conviction dans nos principes et aussi de l'action; portons plainte en temps et lieux et à qui de droit; guerre à l'immoralité et, qu'on nous respecte sur les ondes.

Je prie la direction du journal d'accepter l'expression de ma reconnaissance.

J.-P. GOUIN.

"Pierre Brabant publie deux pièces pour piano"

On nous annonce que "Les Editions de l'Aube" viennent de publier deux œuvres pour piano de PIERRE BRABANT. Ce sont: Berceuse et Souvenir d'un musicien polonais. Ses œuvres, plusieurs fois entendues en concert, ont été très goûtées du public, qui ne s'est pas fait faute de lui manifester son enthousiasme. Prochainement, Pierre Brabant se fera entendre en récital à Rouyn.

Les Editions de l'Aube, 8529 Drolet, Montréal.

Voeux de rétablissement

M. Elphège Tétreault, de Kinley, Sask., est en convalescence chez ses parents, M. et Mme Félix Tétreault, de la rue Champlain; après avoir passé une quinzaine à l'Hôpital de St-Jean, sous les soins de M. le Dr. Georges Phaneuf, et son assistant le Dr. Savoie.

Sincères remerciements de la part de la famille aux médecins, gardes-malades, religieuses et au personnel de l'Hôpital, pour soins précieux prodigués à M. Tétreault, lui permettant de retourner à son foyer prochainement.

42 rue St-Paul St-Jean Tél. 3873

J. P. ROULEAU

DISTRIBUTEUR DES PRODUITS

THE SHERWIN-WILLIAMS Co
of Canada, Limited

A l'occasion de la fête des Mères, on vous invite à visiter notre département de cadeaux, aux prix les plus bas.

REFRIGERATEURS "FRIGIDAIRE"

Bois demandé

Nous sommes acheteurs de
FRENE, ERABLE, NOYER, MERISIER,
et **CHENE;**

Pouvons offrir des prix intéressants pour
la qualité voulue en (logs) et en bois débité.

Pour plus amples renseignements, écrire à

Cho-Wood Products Ltd.

Saint-Jean, P. Q.,

ou téléphoner 2811.

PRESCRIPTIONS

IL Y A TROIS PHARMACIENS A LA

Pharmacie Sagala

SERVICE - QUALITE - BAS PRIX

- A -

122 St-Jacques Tél. 2277 Saint-Jean

N'OUBLIEZ PAS

dimanche, 11 mai

**FETE
des
MERES**

L'ENDROIT PAR EXCELLENCE POUR UN
CADEAU DE BON GOUT POUR CETTE
OCCASION EST LA

LIBRAIRIE "BERNARD".

OU IL VOUS SERA FACILE DE TROUVER
L'ARTICLE QUI PLAIRA SUREMENT.

NOTRE CHOIX DE VERRERIE, PORCE-
LAINE, MAROCAINERIE, PAPETERIE, EST
DES PLUS VARIE.

LA LIBRAIRIE "BERNARD"

P. VILLENEUVE, Prop.

136, rue Richelieu - Tél: 3825 - St-Jean

Où un service courtois vous est assuré.



TEL. 949

AUJOURD'HUI

Le soleil se fait plus chaud...

Il est temps de penser à recevoir la toile des
AUVENTS

Toile Forte, Robuste,

pour faire des auvents neufs ou réparer ceux qui sont défraîchis. —

Le choix des rayures VERT PALE avec VERT FONCE — VERT FONCE avec ORANGE et plusieurs autres couleurs est laissé à votre goût. Largeur 29 pouces.



— Aussi —

**TOILE BLANCHE A
AUVENT**



Lainage à costumes et manteaux, Crêpes, Broadcloth, Spun, Marquise, Celanese, Draperies, Taffetas, Laine en balles, Coton à drap, Bas de Soie et Nylon, Slips, Confection pour Dames, Enfants et Messieurs.

Une visite est sollicitée.

LA LINGERIE ST-PAUL ENR'G

(Mme CHARLES BOUTIN)

81 RUE ST-PAUL

ST-JEAN, P. Q.